1118 CON

Hebdo de l'année au Québec

641-3360

La Seigneurie

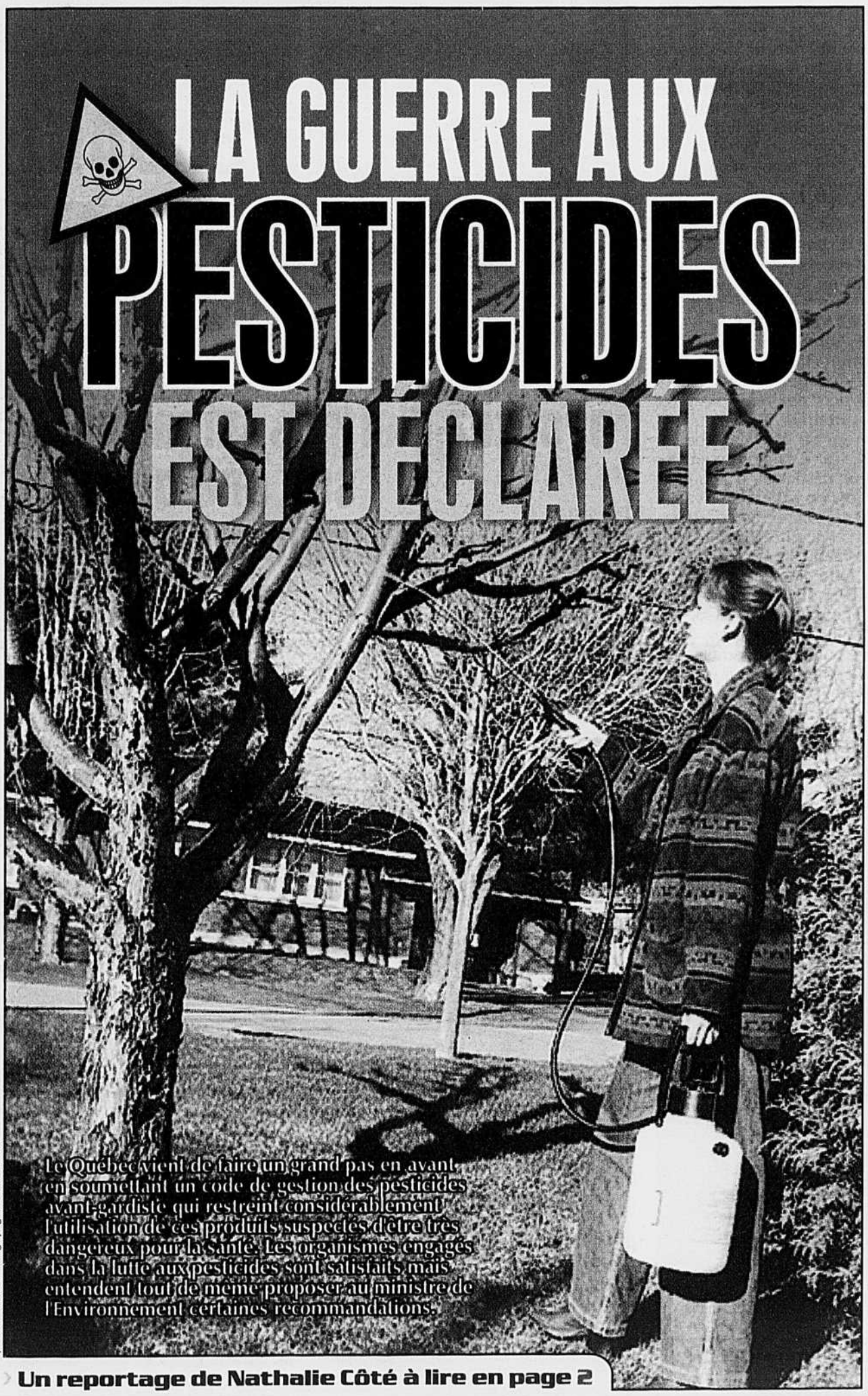
Les Hebdos Montérégiens
La force d'un réseau

Le samedi13 juillet 2002 Vol. 38 no 28
32 pages • 25 046 copies • Depuis 1965

Jardin de la Seigneurie
LAITUE EN FEUILLES OU ROMAINE
Pr. du Québec gr. 24
75¢ ch.
Voir en pages 16 - 17

VITRACC
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO
655-0148
NOUS PAYONS VOTRE DÉDUCTIBLE JUSQU'À 100$
AVEC TOUT REMPLACEMENT DE PARE-BRISE
Voir en page 9

LA GUERRE AUX PESTICIDES EST DÉCLARÉE



Le Québec vient de faire un grand pas en avant en soumettant un code de gestion des pesticides avant-gardiste qui restreint considérablement l'utilisation de ces produits suspectés d'être très dangereux pour la santé. Les organismes engagés dans la lutte aux pesticides sont satisfaits mais entendent tout de même proposer au ministre de l'Environnement certaines recommandations.

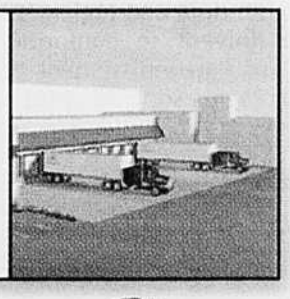
(photo d'archives - Infographie: David Vachon)

Un reportage de Nathalie Côté à lire en page 2

Page 3

Sommaire

Congébec investit 7 millions$
Page 4



Patrick Norman aux Jeudis de la Cité
Page 22

Chisholm ratera les Commonwealth
Page 30

Honda de Boucherville
1511, Ampère, Boucherville 449-5050
wwwhondadeboucherville.com
HONDA
*T.T.P. en sus

Nouveau
Honda Pilot 2003
• 4x4
• 8 places
• V-6 240 chevaux
Faites vite ! quantité limitée
Maintenant en montre

729515-B-6

La guerre aux pesticides est déclarée

NATHALIE CÔTÉ

De plus en plus décriés en raison des risques pour la santé qu'ils comportent, les pesticides sont en voie d'être réglementés plus sévèrement. Le ministre d'état à l'Environnement, André Boisclair, a présenté récemment un code de gestion des pesticides qui viendra restreindre leur utilisation, au grand bonheur de la Coalition pour les alternatives aux pesticides.

L'organisme de Longueuil, qui fait de la sensibilisation en ce sens depuis longtemps, estime que ce règlement, une première en Amérique du Nord, fera des envieux dans le reste du pays. "L'interdiction d'épandre la plupart des pesticides dans les écoles et les centres de la petite enfance est une mesure importante puisqu'elle protège les personnes les plus vulnérables, les enfants, note Sylvie Thorn, directrice. L'élimination d'un grand nombre de pesticides des terrains privés et publics est aussi un grand pas en avant."

Toutefois, le projet n'est pas parfait et la coalition entend travailler fort afin de fournir des recommandations au ministre. "Il y a une liste d'agents actifs incluse dans le code et on pense qu'il y en a d'autres qui pourraient être ajoutés, souligne Mme Thorn. Il reste aussi une zone grise quant à l'application de la réglementation, nous attendons d'avoir des précisions."

Et si l'organisme fait lui-même beaucoup de la sensibilisation, il croit que le gouvernement devrait mettre la main à la pâte et lancer une vaste campagne d'éducation. "Il y a des alternatives qui existent et qui sont très efficaces mais qui demeurent malheureusement peu connues de la population", souligne Mme Thorn.

BOUCHERVILLE

À certains endroits, dans la région, il existe déjà une réglementation à laquelle doivent se conformer les citoyens. Dans l'arrondissement de Boucherville, les règles sont très précises. Tout épandage est interdit après le 15 juin, sauf lorsqu'il y a des infestations mettant en péril la santé des végétaux. Dans ces cas, le service des permis et inspections doit être consulté.

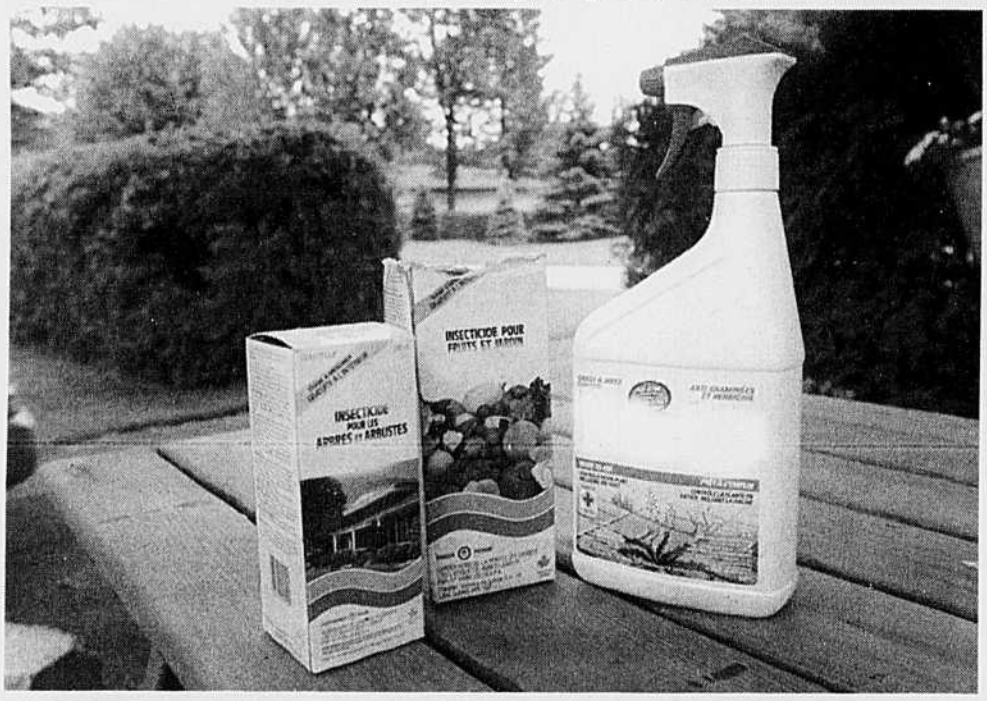
Avant cette date, des règles encadrent la façon de faire. Il est interdit d'épandre des pesticides s'il y a prévision de pluie dans les quatre heures, lorsque la température est supérieure à 25 degrés Celsius et lorsque les vents dépassent 15 km/h. L'autorisation des voisins est aussi requise pour mettre des pesticides sur les arbres et arbustes mitoyens et il est interdit de le faire sur les terrains adjacents aux terrains scolaires, de jeux ou de repos pendant les heures d'achalandage.

De plus, la Ville de Longueuil a adopté récemment une résolution qui interdit l'usage de pesticides sur son territoire par tous les services municipaux, sauf dans le cas où la vie des végétaux est en jeu.

VARENNES ET VERCHÈRES

Du côté de Varennes, s'il y a une politique interne selon laquelle aucun pesticide n'est épandu sur les espaces verts à l'exception des terre-pleins et des fissures des trottoirs, il n'y a aucune réglementation en ce qui concerne les terrains privés. La Coalition pour les alternatives aux pesticides a toutefois été mandatée lors de la dernière séance du conseil afin d'élaborer, en collaboration avec les services techniques, un projet de règlement visant à interdire l'épandage de pesticides dans toute la municipalité. Les modalités ne sont évidemment pas encore déterminées.

À la municipalité de Verchères, il y a également une politique interne selon laquelle aucun pesticide ne doit être utilisé sur les espaces verts publics, à l'exception de cas urgents. Toutefois, sur les terrains privés, le tout est laissé à la discrétion des citoyens puisqu'il n'existe aucune réglementation encadrant l'épandage de pesticides.



Le gouvernement veut resserrer les règles entourant l'utilisation et la vente de pesticides (photo: PPM)

Faits saillants du projet de code de gestion des pesticides

-Interdiction d'appliquer les pesticides les plus nocifs sur les pelouses des espaces verts publics, parapublics et municipaux, sauf les terrains de golf

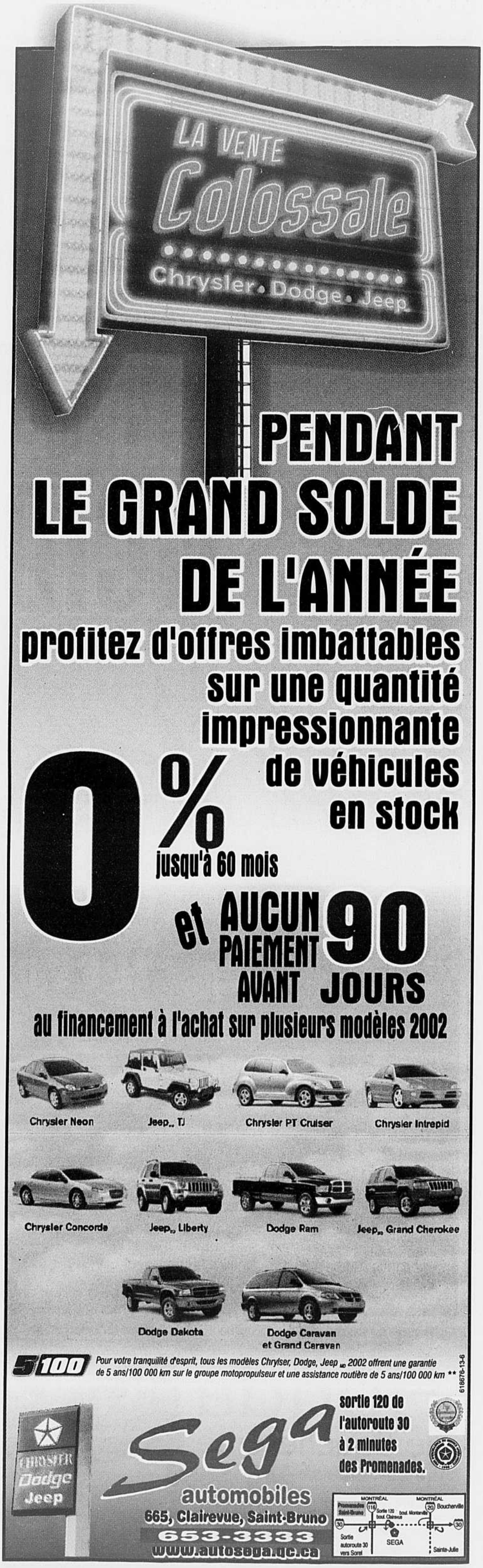
-Obligation pour les terrains de golf de déposer au ministère de l'Environnement un plan triennal de réduction de l'utilisation des pesticides trois ans après l'entrée en vigueur du code

-Interdiction d'appliquer les pesticides les plus nocifs sur tous les espaces verts privés et commerciaux, trois ans après l'entrée en vigueur du code

-Interdiction d'appliquer la quasi-totalité des pesticides à l'intérieur et à l'extérieur des centres de la petite enfance et des écoles

-Pour la vente, interdiction d'avoir un étalage accessible au public pour les produits d'usage domestique, à quelques exceptions près, deux ans après l'entrée en vigueur du code

(Source: ministère de l'Environnement du Québec)



Un chèque de 271 000$ au CLSC des Seigneuries pour améliorer le soutien à domicile

Jean-François de la Chevrotière, président du conseil d'administration du CLSC des Seigneuries, et Bernard Lamy, directeur général (photo : PPM)

NATHALIE GILBERT

Les bonnes nouvelles sont rares, a fait remarquer mardi le président du conseil d'administration du CLSC des Seigneuries. Mais quand il y en a, il faut les souligner, a insisté Jean-François de la Chevrotière lors d'une conférence de presse.

C'est que le CLSC des Seigneuries reçoit un chèque de 270 697$ de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux de la Montérégie, ce qui représente sa part du gâteau de 24,4 millions$ qui a été offert à la Régie par le ministère de la Santé. Le ministre Legault a accordé cette somme en mai afin de rétablir l'équité budgétaire entre les régions du Québec.

"Je salue le courage politique de M. Legault qui s'est engagé à rétablir l'équité entre les régions d'ici trois ans. Cette décision n'est pas étrangère aux pressions effectuées depuis un an par la Coalition des CLSC et des CHLSD de la Montérégie, de Laval et de Lanaudière qui a mis en lumière les problèmes de financement chroniques", a ajouté M. de la Chevrotière.

La part du lion (153 000$) ira à la clientèle du soutien à domicile, a expliqué Bernard Lamy, directeur général du CLSC. "La demande pour ce type de service est en hausse croissante. Il y a les gens en perte d'autonomie mais aussi les gens en fin de vie, ceux qui relèvent d'une opération, etc. Avec cet argent, nous augmentons de 4,5 p. cent le budget normalement octroyé au soutien à domicile".

Le CLSC pourra offrir davantage de services de soins infirmiers, d'aide à domicile ainsi que des services de physiothérapie, d'ergothérapie, d'inhalothérapie et de nutrition.

"Plus d'une centaine de personnes sur notre territoire sont en attente pour ce type de service. Cet argent ne réduira pas à zéro la liste d'attente mais elle diminuera de façon significative", a ajouté M. Lamy.

SANTÉ MENTALE ET CLINIQUE

L'équipe de santé mentale jeunesse disposera d'une somme de 69 000$ qui permettra l'embauche d'un intervenant social qui viendra seconder le médecin et le psychologue. Ces services apportent un soutien aux jeunes âgés de 0 à 17 ans et à leur famille et se donnent en collaboration avec l'hôpital Charles-Lemoyne dans le cadre du programme régional "Grandir en santé mentale en Montérégie".

Finalement, un montant de 49 000$ comblera une partie des dépenses prévues d'environ 100 000$ servant à la mise sur pied de la clinique de santé sans rendez-vous au point de services du CLSC à Varennes.

Dès cet automne, une infirmière évaluera les problèmes de santé des gens qui se présenteront et les référera au bon endroit. Elle pourra poser certains actes jadis réservés aux médecins.

"Nous somme satisfaits de pouvoir enfin améliorer l'accessibilité et la disponibilité des services en diminuant notamment le recours aux autres ressources", s'est réjoui M. de la Chevrotière.

De son côté, M. Lamy a souligné que cette première tranche de trois versements permettra à son établissement de souffler un peu. "Notre territoire a obtenu le troisième plus important montant sur les 19 du Québec. Il s'agit d'une hausse de 3 p. cent de notre budget qui est de 9,3 millions$".

Médecine familiale: les élus de Varennes demandent au CLSC de revenir sur sa décision

Les élus varennois demandent au CLSC des Seigneuries de revoir sa décision au sujet des services qui seront offerts au point de service de la municipalité.

Dans une résolution adoptée lors de la dernière séance publique, le conseil demande au CLSC de "prévoir l'établissement d'une clinique d'urgence mineure sans rendez-vous, ouverte à toute la population locale". Ils considèrent qu'il s'agit d'une "nécessité et d'une priorité afin de répondre aux besoins en santé de la population de Varennes".

Rappelons que le CLSC des Seigneuries a décidé de mettre sur pied une clinique de santé sans rendez-vous, où tous les citoyens auront la possibilité de rencontrer une infirmière. Toutefois, seuls les patients qui ont un médecin de famille au sein de l'établissement auront droit au service médical.

Les élus dénoncent cette décision, estimant que dans le cas d'une urgence mineure, il n'y a aucun endroit où la population peut obtenir les services appropriés. **(NC)**

longueuil

Les cambriolages et la période des vacances...

Le beau temps est arrivé et la plupart d'entre vous sont déjà en vacances. Un bon moment pour revoir la sécurité générale de votre domicile pour éviter une mauvaise surprise à votre retour. Nous en profitons pour vous rappeler que ***dans au moins 1/3 des cambriolages, les voleurs sont entrés par l'arrière de la maison***.

En plus de demander à une personne de confiance de s'occuper de ramasser votre courrier, tondre la pelouse et arroser les fleurs, vous pourriez songer à remplacer votre serrure par une plus sécuritaire. Nous décrivons les caractéristiques d'un type de serrure ainsi que deux types de systèmes d'alarme qui pourraient vous procurer une quiétude supplémentaire.

Serrures

Le pêne dormant et ses variantes (simples ou bénards, horizontaux ou verticaux) sont les serrures les plus efficaces contre le vol. Quant aux propriétaires plus exigeants, ils peuvent se procurer des marques plus dispendieuses et reconnues ou acheter de l'équipement commercial. Le pêne dormant est efficace parce qu'il ne peut être actionné que par une clé insérée dans le barillet. Comme le pêne dormant n'est pas taillé en biseau ou mû par un ressort, il ne peut être repoussé de la gâche. Le pêne dormant simple est actionné par une clé à l'extérieur et une barrette tournante à l'intérieur. Le pêne à " bénarde" exige une clé des 2 côtés. Cependant, le Code national du bâtiment et le code national de prévention des incendies exigent que les portes extérieures des habitations puissent s'ouvrir de l'intérieur sans l'aide d'une clé, d'un mécanisme spécial ou d'une connaissance spécialisée. De plus assurez-vous des éléments suivants avant l'achat :

- ✓ Le pêne a course d'au moins 25mm (1 pouce).
- ✓ Une partie du pêne reste dans la serrure lorsqu'il est en bout de course.
- ✓ Le corps de la serrure est en acier, en laiton ou en bronze massif.
- ✓ Le barillet est protégé par une bague flottante solide, durcie ou que son logement est biseauté pour éviter qu'il soit tordu et enlevé.
- ✓ Le barillet a au moins cinq goupilles.
- ✓ Pour fixer la gâche, employer des vis d'au moins 1 pouce ¼ dans le bois et des vis no 8 d'au moins 3/8 pouce pour les cadres en acier.

Systèmes d'alarme

Vous possédez des objets de valeur ou irremplaçables ? Vous vous absentez pendant des périodes prolongées ? L'achat d'un système d'alarme est recommandé dans ces situations. Voici deux types possibles.

1) Système d'alarme périmétrique
- Détecteurs sur les portes et fenêtres
- Déclenchement de l'alarme lorsqu'une porte ou une fenêtre est ouverte ou brisée
- Permet au résident de se déplacer librement et en sécurité dans la maison
- Peut être utilisé de concert avec des détecteurs de mouvement

2) Système d'alarme de secteur
- Détecteurs électroniques qui balaient partiellement une pièce ou un corridor
- Déclenchement de l'alarme si changements au niveau de l'éclairage, du son, de la pression, de la température, du mouvement, etc.
- Bonne protection à l'intérieur
- Peu de sécurité lorsque le résident est à l'intérieur de sa maison, coût du remplacement des piles, les systèmes sans fil sont problématiques

Une chronique du Service de police de Longueuil

Source : Société canadienne d'hypothèques et de logement (1996) *Gare au crime : protégez votre résidence contre le vol*, en collaboration avec la Gendarmerie royale du Canada.

731083-13-7

RABAIS DE 20$
à l'achat de 4 pneus
sur toutes les marques mentionnées

Sur présentation de ce coupon. 1 coupon par client. Valable jusqu'au 31 juillet 2002

Nous vous offrons...

AIR CLIMATISÉ
MISE AU POINT
ALIGNEMENT
MÉCANIQUE
MOTEUR À INJECTION
AMORTISSEURS
SILENCIEUX
FREINS
SUSPENSION

Nous acceptons les cartes de comptes ex. G.E. Capital, PPH, Associates Fleet, Newcourt,Ari etc.

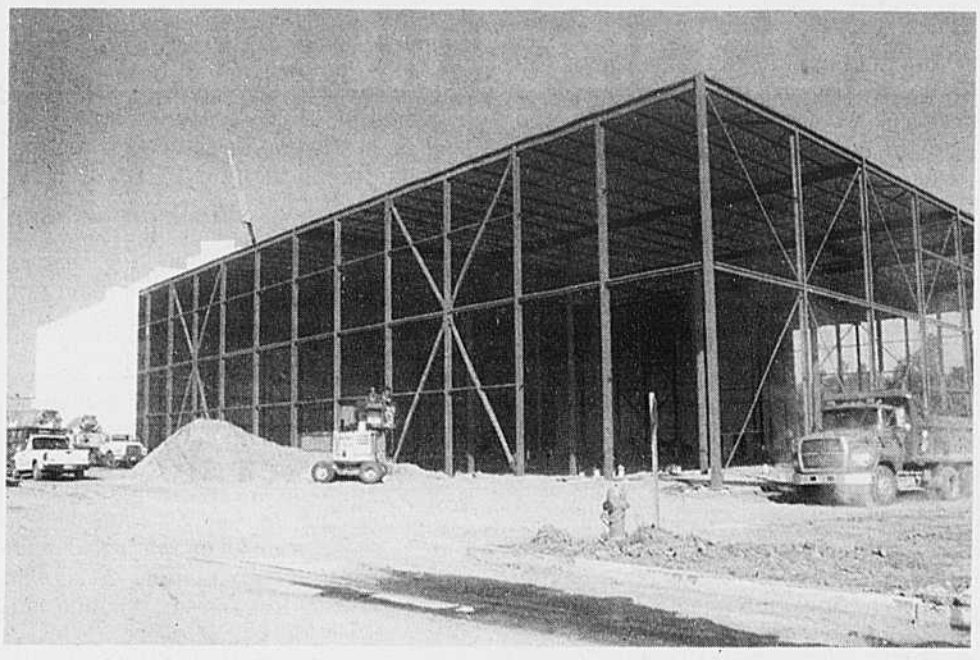
UNI PRO freins silencieux suspension injection

Pneus CARIGNAN
Mécanique et pneus inc.
660, de Montbrun, Boucherville
(coin chemin du Lac)
655-8531

UNIPNEU

729540-29-6

Congébec investit 7 millions$ à Boucherville



La firme Congébec, de Québec, investit 7 millions$ à Boucherville (photo : PPM)

NATHALIE GILBERT

La firme Congébec et la Société générale de financement (SGF) ont annoncé récemment un investissement de 7 millions$ à Boucherville qui servira à la construction d'un entrepôt frigorifique d'une superficie de près de 80 000 pieds carrés.

L'entrepôt sera situé rue J.-Armand-Bombardier, a fait savoir Renaud Lapierre, président-directeur général de l'entreprise de Québec. Situé à deux pas d'Olymel et de Colabor, l'entrepôt devrait être achevé au début de septembre. La construction a commencé il y a un mois.

"Il s'agit d'un entrepôt ultra-moderne, doté de zones de congélation rapide et de frais. Tous les services seront réunis dans cet entrepôt public", a-t-il indiqué. Une vingtaine d'emplois seront créés.

Congébec se spécialise dans l'entreposage frigorifique depuis près de 30 ans. L'entreprise et la SGF se sont associées pour réaliser des investissements de plus de 25 millions$ sur une période de quatre ans. Ces investissements permettront de faire de Congébec le deuxième plus important entreposeur frigorifique du Québec et le troisième au Canada.

Une somme de 3,6 millions$ a déjà été investie par la firme pour agrandir un de ses entrepôts de Québec; 12 millions$ seront investis au cours des prochains mois. L'agrandissement d'un deuxième entrepôt frigorifique de la région de Québec déjà loué à Métro Richelieu nécessitera un investissement de 5 millions$.

Les ventes d'aliments surgelés per capita sont d'environ 20 p. cent inférieures à celles enregistrées aux États-Unis mais les experts anticipent une forte croissance ici. La demande d'aliments surgelés en Amérique du Nord augmente plus rapidement que la demande d'aliments en général. Congébec possède déjà quatre entrepôts à Montréal et Québec.

Un agrandissement qui fait des inquiets

NATHALIE GILBERT

Jean Desroches, qui est propriétaire du dépanneur La Ressource rue Samuel-de-Champlain à Boucherville, s'inquiète de l'agrandissement de sa voisine, une station-service Petro-Canada.

Il a fait signer une pétition par 19 commerçants qui tiennent boutique sur la même rue, dénonçant le fait que plusieurs voitures stationnent dans une zone interdite sur Samuel-de-Champlain et déplorant que des dérogations mineures aient été accordées à l'entreprise, notamment en ce qui a trait à la réduction de la marge arrière du bâtiment et de la bande gazonnée.

"Je suis inquiet dans l'immédiat car les voitures des travailleurs de Pétro-Canada font que la circulation est plus difficile. Mais je suis inquiet à plus long terme de l'effet qu'aura l'arrivée du gros dépanneur avec boulagerie qui ouvrira à deux pas de chez moi. Et je ne suis pas le seul commerçant qui voit la chose d'un mauvais œil".

M. Desroches sait bien que les choses ont été faites selon les procédures et que des avis ont été publiés dans les journaux.

"Il faut voir comment c'est écrit, c'est à n'y rien comprendre. Comment savoir si le lot visé est celui du voisin? Chose certaine, des dérogations ont été accordées alors qu'elles ne l'étaient pas avant. Les demandes de dérogations mineures que j'ai déjà adressées à la Ville afin de pouvoir agrandir ont toutes été refusées. Pourquoi? Y a-t-il deux justices?"

M. Desroches dit qu'il entend faire tout ce qui est en son pouvoir pour recevoir le mieux possible sa clientèle.

De son côté, l'arrondissement de Boucherville signale que tout a été fait selon les règles et selon les recommandations du comité consultatif d'urbanisme. Des avis ont été publiés dans les journaux et n'ont fait l'objet d'aucune contestation de la part des citoyens.

Quant à la permission de stationner en zone interdite, la police indique qu'il s'agit d'une tolérance temporaire accordée en raison de l'impossibilité pour les travailleurs et les clients de garer leur véhicule sur le terrain du commerce. Tout redeviendra comme avant une fois les travaux terminés, a indiqué un porte-parole.

L'agrandissement de la station-service Pétro-Canada ne fait pas que des heureux (photo : PPM)

Un souvenir de l'hiver toujours vivant

Une citoyenne de la rue Jean-Plouf, Hélène Asselin, se demande bien ce qu'attend l'arrondissement de Boucherville pour enlever le gros cône orange et blanc qui trône au beau milieu de la rue depuis plusieurs semaines.

La citoyenne signale que le cône en question recouvre un "trou d'homme" qui a été arraché lors de l'enlèvement de la neige en mars. Mme Asselin dit avoir appelé deux fois le service des travaux publics, sans succès.

La dame affirme qu'il est difficile certains soirs de circuler dans la rue lorsque des voitures y sont stationnées. "Oublie-t-on les gens qui sont dans les vieux quartiers?", se demande-t-elle.

La directrice de l'arrondissement, Lise Angers, explique que la neige arrivée subitement en avril après une période de beau temps a fait en sorte que l'asphalte a bougé, élevant du même coup certains "trous d'homme".

"Les charrues qui ont amassé la neige ont accroché une quarantaine de trous d'homme et les ont cassés. Nous les réparons un après l'autre, et le tour de celui de la rue Jean-Plouf arrivera bientôt", assure Mme Angers. **(NG)**

Cet immense cône trône sur la rue Jean-Plouf à Boucherville depuis plusieurs semaines (photo : PPM)

Ne restez plus à l'intérieur.

Prenez l'air avec un QUAPRIPORTEUR

Panther LX-4 d'incavare

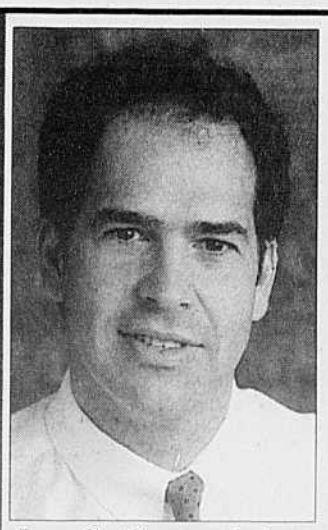
- Facile à manipuler
- Attrayant
- Panier à l'avant
- Drapeau inclus
- Châssis à quatre roues
- Vitesses variant de 0 à 5 milles à l'heure
- Pneu anti-crevaison
- Et plusieurs autres caractéristiques

Autres modèles disponibles

1306071 4reao

Équipements Adaptés M.C.L.

Service 24 heures
985, boul. Curé Poirier Ouest
Longueuil
442-4111



Luc St-Cerny d.d.
MEMBRE
ASSOCIATION DES DENTUROLOGISTES DU QUÉBEC

Denturologiste
pour votre sourire
et votre confort

CONFECTION DE PROTHÈSES PERSONNALISÉES

- *prothèses dentaires sur implants*
- *réparation sur place*
- *nettoyage*
- *polissage*

CONSULTATION ET ESTIMATION GRATUITES

* *Plan de financement disponible, INFORMEZ-VOUS!*

1991 Léonard-de-Vinci
Sainte-Julie 922-2840

CENTRE DENTAIRE VERCHÈRES
633 Duvernay
(ancien CLSC) 583-5107

815223-divers

Les élus d'Action Varennes se portent à la défense du directeur général

NATHALIE CÔTÉ

Dans un document d'une vingtaine de pages envoyé aux médias, les trois conseillers d'Action Varennes se portent à la défense de leur ancien chef, Rémi Bergeron, qui a été renvoyé après avoir occupé le poste de directeur général de la municipalité pendant 18 mois.

Ils estiment que "tout ce qui a pu être lancé publiquement au sujet de la pseudo-incapacité de ce dernier à remplir la tâche de directeur général n'est que poudre aux yeux." "Nous admettons d'évidence que M. Bergeron ne pouvait d'aucune façon gagner la confiance du maire, mais nous n'accepterons jamais que cette incompatibilité soit noyée dans une vague d'accusations malicieuses évoquant la prétendue incompétence de M. Bergeron", indiquent-ils.

Ils ajoutent également que "peu importe la façon dont M. Bergeron a obtenu le poste et les motifs qu'on a pu nous attribuer à ce sujet, son limogeage est de la nature du vulgaire règlement de comptes."

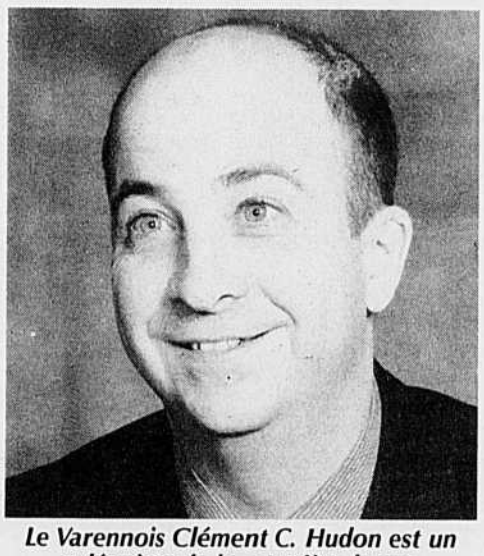
Dans une évaluation en 18 points jointe au document, les trois conseillers accordent à M. Bergeron des notes variant entre 6.7 et 10 sur 10 pour une moyenne de 8,95, ce qu'ils qualifient de prestation remarquable. "Malgré une situation de division du conseil extrêmement difficile à gérer, nous considérons que la performance de M. Bergeron est excellente", écrivent-ils.

Ils ajoutent que le maire et le conseil n'ont jamais formellement posé le moindre objectif de performance au directeur général et qu'il n'y a eu aucune note négative à son dossier.

Rappelons que M. Bergeron a été renvoyé la semaine dernière au terme de l'année de probation prévue à son contrat. Le maire, Jean Robert, les membres de son équipe et la conseillère indépendante Lorraine Laperrière ont voté en faveur de son renvoi alors que les élus d'Action Varennes ont voté contre. Il demeurera toutefois en poste jusqu'à ce qu'on lui ait trouvé un remplaçant. M. Bergeron avait occupé le poste de directeur général de Varennes par intérim pendant six mois avant d'être nommé officiellement à ce poste.

Les conseillers d'Action Varennes qualifient de prestation remarquable la performance du directeur général de la municipalité, Rémi Bergeron (photo d'archives)

L'ADQ n'a pas froid aux yeux



Le Varennois Clément C. Hudon est un adéquiste de la première heure

NATHALIE CÔTÉ

Après avoir remporté trois des quatre comtés aux dernières élections complémentaires, rien ne semble vouloir faire faiblir l'enthousiasme des adéquistes, pas même l'idée d'affronter le premier ministre dans son château fort.

"Les électeurs de Verchères savent que les libéraux et les péquistes, c'est du pareil au même. Ils veulent du changement et l'ADQ de Mario Dumont est le seul parti à représenter le véritable changement, affirme Clément C. Hudon, qui a l'intention de se présenter contre le premier ministre, Bernard Landry.

S'il se dit confiant, M. Hudon réalise que la tâche ne sera pas de tout repos. "C'est évident que c'est un gros défi, c'est sans doute le plus grand de l'ADQ puisqu'il s'agit du comté du premier ministre, admet-il. Mais les sondages indiquent une tendance vers un changement de gouvernement et de leadership."

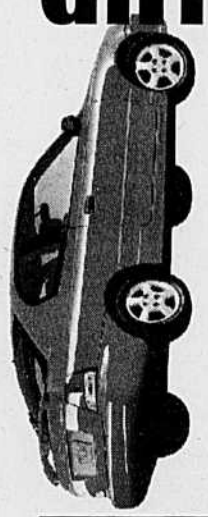
M. Hudon croit qu'il n'aura pas de difficulté à convaincre l'électorat. "C'est un comté nationaliste, ce qui ne nous pose aucun problème, assure-t-il. Nous sommes un parti nationaliste sauf qu'on se voit comme des amis du Canada et non pas comme des serviteurs, comme le Parti libéral. L'ADQ est une alternative qui ne tardera pas à s'imposer dans Verchères au cours des prochaines semaines. On n'a pas besoin de voter pour le PQ pour être Québécois!"

Résidant de Varennes depuis quatre ans, M. Hudon est un militant adéquiste de la première heure. "Ce n'est pas compliqué, j'ai aidé à rentrer les meubles dans la permanence. Je suis là depuis le début, avant même que le nom du parti soit déterminé", raconte-t-il. Dans les prochaines semaines, son équipe et lui débuteront une tournée estivale dans le but de recruter de nouveaux membres, d'obtenir du financement et de consulter les électeurs sur divers sujets.

Bienvenue à tous les nouveaux résidants

Venez voir pourquoi c'est différent chez l'équipe

Riendeau Hyundai Varennes



Accent GS 2002

0$ comptant / 0$ transport et préparation / 0$ dépôt de sécurité

À partir de 155$* /mois

- Moteur 1,5 litre, 12V, 92 hp
- Suspension indépendante 4 roues
- R.P.M.
- Volant ajustable
- Ouverture essence intérieur
- Enjoliveurs de roues
- Moulure de protection
- Garde boue
- Poutrelles de sécurité

+ + + + +

Financement 0% Pour 36 mois

ON A BEAUCOUP MIEUX À VOUS OFFRIR, QUE LE MEILLEUR PRIX

Elantra GL 2002

0$ transport et préparation / 0$ dépôt de sécurité

À partir de 179$** /mois

et pour 79¢ par jour

Obtenez

- Moteur 2,0 litres, 16V, 140 hp
- Roues de 15 pouces
- CD, AM-FM, 4 haut-parleurs
- R.P.M.
- Volant ajustable
- Ouverture essence et coffre intérieur
- Sièges 60/40
- Enjoliveurs de roues
- Moulure de protection
- Garde boue
- 2 miroirs ajustable intérieur

Financement 0% Pour 48 mois

- Climatiseur
- Vitres électriques
- Portes électriques
- Miroirs électriques
- Dégivreur
- Régulateur de vitesse

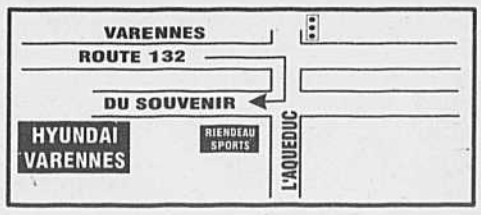
HYUNDAI UNE ÈRE NOUVELLE

Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
Programme d'assistance routière 24 heures de 3 ans/60 000 km

GARANTIE 5 ANS
L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE: 5 ANS / 100 000 km (éléments importants) ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES (3 ans / 60 000 km) standard) incluant : livraison d'essence • changement de roue en cas de crevaison • déverrouillage • remorquage

* Location 60 mois, 20 000 km/an, frais d'acquisition 350$.
** Location 48 mois, 20 000 km/an, 1 995$ de comptant, frais d'acquisition 350$.

HYUNDAI
UN ESSAI VOUS CONVAINCRA



1855, ROUTE 132
VARENNES
(450) 652-4979

Riendeau Hyundai Varennes

731101-13-7

Victimes de leur inconscience

Il fait beau, le soleil brille, je reviens de vacances, je n'ai vraiment pas envie de faire la morale à personne... Pourtant, j'ai été témoin d'une telle inconscience durant mes dites vacances que je ne peux m'empêcher de la dénoncer.

Il y a des années que je n'étais pas montée à bord d'un canot. Mon auberge m'offrant de m'en prêter un pour descendre la jolie rivière du Nord, dans les Laurentides, j'ai sauté sur l'occasion. Je pars tôt, la température parfaite annonçant de la circulation sur le cours d'eau. Avant le départ, je me remémore les conseils paternels alors que je n'étais qu'une enfant. Ça débutait inévitablement, malgré les flotteurs installés de chaque côté de l'embarcation pour l'empêcher de chavirer, par "Mets ton gilet de sauvetage et assois-toi bien sage au centre". Un conseil judicieux!

Lors de la remontée de la rivière, un exercice difficile pour qui passe ses journées devant un ordinateur, je croise d'autres vacanciers, un inévitable sourire aux lèvres. Je me dis qu'il y a de quoi sourire par une aussi belle journée. Jusqu'à ce que l'un d'eux me lance: "Bonjour! Belle journée! Vous êtes des débutants hein?" Je pense: "Ah oui, ça se voit tant que ça?" Jusqu'à ce que je me rende compte que c'est ma veste de flottaison individuelle (une version plus confortable du gilet de sauvetage) qui l'a alerté. En fait, pratiquement personne n'en portait. En avaient-ils dans l'embarcation comme la loi l'exige, je n'ai pas vérifié. Néanmoins, j'étais stupéfaite.

Il est vrai, c'est une rivière plutôt calme et très peu profonde, au maximum une quinzaine de pieds en certains endroits me disait un riverain mais la plupart du temps, on voit le fond. Et je sais nager mais il me serait bien difficile de le faire si je tombais inconsciente à la suite d'un coup de chaleur par exemple. Bien sûr, avec des si, on va à Paris mais enfiler un gilet de sauvetage est une précaution tellement élémentaire...

Oui mais c'est chaud, pas confortable, diront certains. Ce sont sans doute les mêmes qui viendront réclamer, lorsqu'il y aura une inévitable noyade, des règles plus strictes. Ces mêmes qui exigeront du gouvernement une vaste campagne de sensibilisation.

Je vais le dire maintenant car lorsqu'il y aura un mort, on m'accusera de manquer de délicatesse. Les seuls coupables de ces noyades, ce sont les plaisanciers eux-mêmes. Et les morts ne sont victimes que de leur inconscience.

À ceux que seuls les chiffres arrivent à convaincre, la Croix-Rouge révèle que la grande majorité des noyades associées à des petites embarcations, soit 90 p. cent, sont attribuables au fait que les victimes ne portaient pas de dispositif de flottaison. Convaincus?

Nathalie Côté

Un commentaire pour le personnel du Foyer Lajemmerais

Cette lettre s'adresse à la direction et comité du personnel du Foyer Lajemmerais.

Pourquoi ce ralentissement dans les services aux résidants du Centre d'hébergement et de soins de longue durée du Littoral? Il y a un gros manque de personnel voué au bien-être des malades.

Il faut attendre et attendre qu'on vienne nous voir. Ce n'est pas juste au téléphone qu'il faut répondre, il faut aller voir la personne. Oui, je sais, il y a un manque de ressources. Mais qu'attendez-vous pour trouver et former du personnel?

Si vous êtes les employés et les patrons, c'est grâce à nous qui sommes les résidants. Quand vous êtes dans une impasse, ce n'est pas aux résidants à subir vos malentendus et à les résoudre. Nous dépendons de vos services mais si nous n'étions pas là, que feriez-vous?

S'il vous plaît, pensez à la vie qui vous entoure tous!

Grand merci pour votre écoute.

Rodrigue Boisvert
Résidant du Foyer Lajemmerais
Varennes

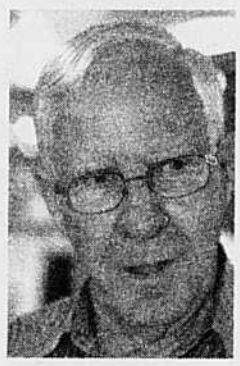
Les hauts et les bas du prix de l'essence

En début de semaine, les automobilistes ont vu le prix de l'essence grimper soudainement d'une dizaine de sous. Les pétrolières se défendent de faire de la collusion et de faire des profits sur le dos des vacanciers mais les consommateurs demeurent sceptiques. Que pensez-vous de la récente augmentation du coût de l'essence? **(NC) (photos: Robert Gosselin/PPM)**

ROBERT GÉLINAS
"Il n'y a pas vraiment de concurrence, c'est un monopole!"

JACQUES LÉVESQUE
"Ça n'a pas d'allure. En plus, le gouvernement ne fait rien pour nous aider."

HENRIETTE PAGÉ
"Ils profitent du fait que les gens partent en vacances. Ça devient cher de se promener."



MARCEL CHRÉTIEN
"Je trouve que c'est exagéré, ça commence à être trop cher."

PAULINE CHRÉTIEN
"Ils font ça chaque année à cette période-ci. C'est exagéré!"

MANON PROVENCAL
"Les pétrolières profitent du fait que les gens vont en vacances. C'est une prise d'otage!"

FLEURETTE RICHARD
"Je trouve ça cher, cette augmentation est exagérée."

NICOLE BOLDUC
"C'est du vol! L'essence qui est dans les pompes, ils ne l'ont pas payéE ce prix-là."

La Seigneurie

Hebdos Montérégiens

Les Hebdos Select du Québec inc.

Les Hebdos de Vaudreuil

Directeur général
Serge Landry

Directeur adjoint
Sylvain Bouchard

Rédactrice en chef
Nathalie Gilbert

Journaliste
Nathalie Côté

Publicité
Sylvain Bouchard
Monique L'Heureux
Lise Paquette

Secrétaires
Linda Bourdua
Lucie Roy

Rédactrice
Line Néron

Infographiste
Jean Delorme

Mise en page électronique
Sophie Cadieux

Page couverture
David Vachon

La Seigneurie

Adresse
391, boul. de Mortagne, Boucherville
J4B 1B7
Tél.: 641-3360 / Fax: 655-9752
info@la-seigneurie.qc.ca

Infographie
PCO inc.
Communication visuelle
393, boul. Laurier, Beloeil, Québec

Distribution
Publi Sac Montérégie inc.
3400, boul. Losch #15
St-Hubert, Québec
(450) 926-8313

Imprimerie
Québecor World Saint-Jean inc.
800, boul. Industriel #100
(514) 856-7848

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier 2e classe. Enregistrement no 1300

Distribution

SECTEURS	EXEMPLAIRES
BOUCHERVILLE	15 481
VARENNES	7 690
VERCHERES	1 875
LONGUEUIL/BÉLIVEAU	3 500
LONGUEUIL/BELLERIVE	1 979
LONGUEUIL/FATIMA	1 898
PARCOURS DU CERF	1 430
COLLECTIVITÉ NOUVELLE	1 193

Tirage total 35 046

Pendant le grand solde de l'année, profitez d'offres imbattables sur une quantité impressionnante de véhicules en stock.

0 %* et jusqu'à **60 mois**

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS au financement à l'achat **sur plusieurs modèles 2002.**

Chrysler Neon

Jeep$_{MD}$ TJ

Chrysler PT Cruiser

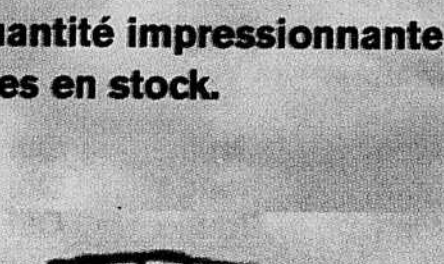
Chrysler Intrepid

Chrysler Concorde

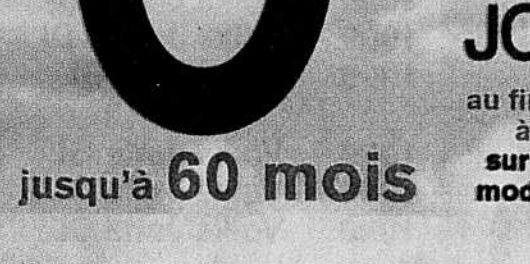
Jeep$_{MD}$ Liberty

Dodge Ram

Jeep$_{MD}$ Grand Cherokee



Dodge Dakota



Dodge Caravan et Grand Caravan

daimlerchrysler.ca

5/100 Pour votre tranquillité d'esprit, tous les modèles Chrysler, Dodge, Jeep_ 2002 offrent une garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur et une assistance routière de 5 ans/100 000 km**.

DIPLÔMÉS Remise jusqu'à 1000 $

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$

* 0 % de financement jusqu'à 60 mois et aucun paiement avant 90 jours sur toutes les Chrysler Intrepid, Concorde, 300M et Neon 2002 en stock. Voyez votre concessionnaire pour d'autres offres exceptionnelles de financement à l'achat. Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2002 seulement et exclusives qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photos à titre indicatif seulement. ** Selon que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule, à l'exception de la Chrysler Neon (750 $). Cette offre exclut la Dodge Viper et la Chrysler Prowler. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$ du Québec

Chaput AUTOMOBILE INC. AUTO LOCATION LTÉE
www.chaputautomobile.com

Thrifty Location d'Autos

Informez-vous sur notre programme de RABAIS DE 750$ offert aux étudiants et aux handicapés

GARANTIE 3/60 3 ANS /60 000 Km sans franchise

CHRYSLER Dodge Jeep

2164, Marie-Victorin, Varennes (450) 652-3901 (514) 875-4424

La ville de Longueuil se donne un vérificateur général

SAÏD MAHRADY
HEBDOS MONTÉRÉGIENS

Réuni lors de sa séance régulière tenue mardi, le conseil municipal de la ville de Longueuil a donné, à l'unanimité, son aval pour la nomination de Pierre D. Poisson, au poste de vérificateur général.

M. Poisson aura à se pencher sur les états financiers et le budget. Son contrat d'une durée de 7 ans, lui confère un salaire annuel de 103 000 $. Selon un communiqué émis par la ville de Longueuil, M. Poisson, qui fait partie du cabinet Mallette Maheux, a une expérience de plus de 30 ans.

Tout comme les trois contrats totalisant 7,3 millions $ que le conseil avait octroyé depuis son élection, respectivement au Groupe Everest (1,3 M$), au cabinet d'avocats Montgrain McClure Gibeau (1,3 M$), et au consortium SM-Dessau Soprin (4,7 M$), cette nomination a été prise dans la controverse. M. Poisson est un partisan de la formation du maire Jacques Olivier, Parti municipal Rive-Sud, auquel il a versé l'an dernier, un montant de 1000 $.

"Oui, il (M. Poisson) a contribué au même titre que tous les gens qui l'ont fait pour le Parti municipal Rive-Sud. Nous ne pouvons pas refuser sa candidature car nous serions en opposition avec la Charte des droits", se défend François Laramée, directeur de l'information. Il affirme par ailleurs que le choix porté sur M. Poisson, a été décidé par un comité qui s'est penché sur 14 candidatures. "Le comité a choisi le plus compétent", ajoute-t-il.

Par ailleurs, Carole Marcil, l'attachée de presse du maire Olivier, précise qu'un comité de sélection formé de Guy Boissy, conseiller municipal et membre du comité exécutif, de Pierre Pouliot, directeur général adjoint de la Ville de Longueuil, et Pierre Vandelac, ancien directeur général de la STRSM et vice-président finances, Aéroports de Montréal, s'est penché sur le choix des quatorze candidatures. "Des 14 candidats, le comité a retenu 6 dont deux se sont désistés". Mme Marcil poursuit en indiquant que c'est à ce moment que M. Poisson a informé le comité qu'il avait contribué à la caisse électorale de la formation de M. Olivier. Un avis juridique a été demandé et finalement celui-ci a conclu que " les convictions politiques " de M. Poisson, ne doivent pas empêcher sa nomination, ajoute Mme Marcil.

DUVAL
VOLKSWAGEN
588, place Trans-Canada,
Longueuil
679-0890
Demandez Christian Doucet
www.duvalauto.com
731081-13-7

Année	Modèles	Trans.	Couleur	A/C	Odomètre	Prix
2001	Volks Golf GLS	Man.	Vert	Oui	34 250	19 995$
2001	Volks Golf GL TDI	Man.	Bleu		81 000	18 495$
2000	Volks Jetta	Man.	Noir	Oui	53 500	21 995$
2000	Volks Golf GL	Man.	Bleu		62 500	15 995$
1999	Volks Jetta TDI	Man.	Blanc	Oui	146 000	16 995$
1999	Volks Golf GL	Man.	Vert		81 000	13 995$
1999	Volks Jetta GLS	Man.	Noir	Oui	81 000	16 995$
1999	Volks Jetta GLS	Man.	Rouge	Oui	75 000	17 995$
1999	Volks Jetta GL	Man.	Rouge	Oui	41 000	16 995$
1999	Volks New Jetta	Auto	Silver	Oui	37 000	18 995$
1999	Volks Golf GL	Man.	Vert		32 000	17 495$
1998	Volks Beetle	Auto	Rouge	Oui	109 750	14 995$
1991	Hyundai Excel	Man.	Gris		54 000	2 995$

VOTRE VÉHICULE A BESOIN DE PEINTURE?

Chantal et Sylvain
propriétaires

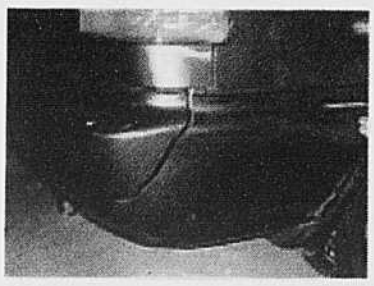
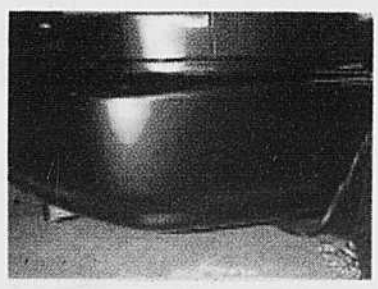
UN NOUVEAU CONCEPT DANS LA RÉGION
À 2 PAS DU COMPLEXE 2020 DE BOUCHERVILLE

UN CENTRE DE RECONDITIONNEMENT
DE CARROSSERIE AUTOMOBILES
PAR EXCELLENCE

1341, LABADIE
LONGUEUIL (QUÉBEC)
J4N 1E2
(514) 704-2867
(514) 820-0233

Testez-nous! Que ce soit pour une égratignure de clé, un pare-choc égratigné ou brisé, des éclats de roche sur le capot (stone chips) ou un début de rouille, nous vous ferons la réparation dans la majorité des cas à l'intérieur de 48 heures et tout cela pour une fraction du prix d'un carrossier ordinaire.

Grâce à Vision Pro-Chip, vous faciliterez la remise de votre véhicule à la fin d'une location, améliorerez sa valeur de revente ou simplement... vous serez plus fier de l'allure de votre véhicule. De plus nous offrons un centre d'esthétique complet.

Un représentant se rendra chez vous ou à votre travail pour une évaluation gratuite

Si vous pensez que la réparation est impossible, contactez-nous!!!
Voyez les exemples sur notre site internet:
www.prochip.ca

SPÉCIAL JUILLET ET AOÛT
10% DE RABAIS sur toutes réparations

14020714RECL

À votre service depuis maintenant 10 ans!

VITRACC

VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

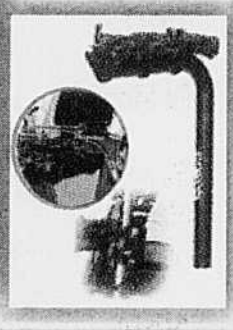
NOUS PAYONS 100$

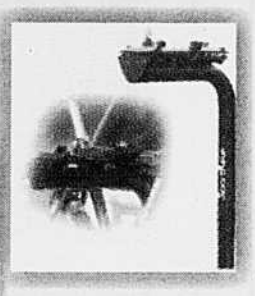
VOTRE DÉDUCTIBLE JUSQU'À
avec tout remplacement de pare-brise

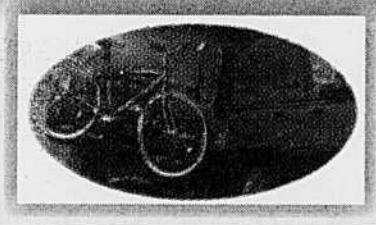
Sur présentation de ce coupon.
Valable jusqu'au 19 juillet 2002

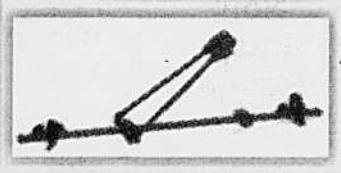
SUPPORT À VÉLO

Le plus grand choix sur la Rive-Sud









- **SportRack**
- **Thule**
- **Swagman**
- **Reese**
- **Boomer**

À partir de **59$** avec coupon-rabais

SUPPORT À VÉLO 20$ DE RABAIS

Avec tout achat d'attache de remorque.
Sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 19 juillet 2002

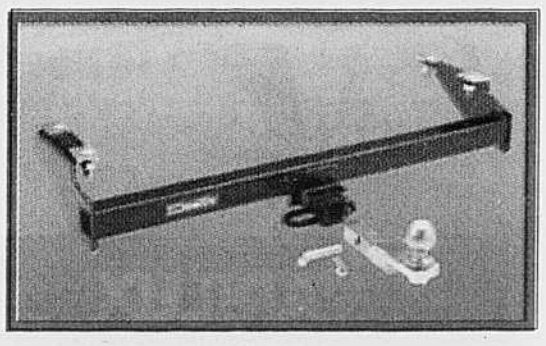
COFFRES DE TOIT

SportRack THULE SWEDEN

NOUVEAU LOCATION DE COFFRE DE TOIT 14 95$ par jour

50$ DE RABAIS sur coffre de toit

ATTACHE DE REMORQUE



Dépositaire

DRAW-TITE

HIDDEN HITCH

REESE

Fabrication d'attache de remorque toujours aux meilleurs PRIX

SPÉCIAL D'ÉTÉ

- Lavage int. et ext.
- Shampoing de tapis
- Shampoing de moteur
- Cire Carnauba (à la machine)

99$ +taxes

Sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 19 juillet 2002

Reg. 115$, supp. de 20$ pour les wagonnettes

661, CHEMIN DU LAC BOUCHERVILLE

HORAIRE D'ÉTÉ
Lundi au vendredi
7h30 à 18h
Samedi
FERMÉ

655-0148

731092 13-7

NISSAN

Va jouer dans le traffic.

• **Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD** • Siège du conducteur à 8 réglages • **Moteur 1,8 L de 126 chevaux** • Pneus toutes saisons 14 po • Barres stabilisatrices avant et arrière • Coussins gonflables • Dossier arrière rabattable 60/40

CLIMATISEUR INCLUS

La Sentra XE
adore ça.

1,8% Financement à l'achat et AUCUN VERSEMENT AVANT **90 JOURS!****

199$/MOIS*

0$ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus!

NISSAN

Déjà en salle de montre

Fais de l'air.

• Transmission automatique • Sièges avant chauffés • Radio AM/FM/CD avec 6 haut-parleurs, 120 watts • Climatiseur avec régulateur automatique • Freins ABS et à disque aux 4 roues • **Moteur V6 de 255 chevaux** • Système antivol et antidémarrage avec clé à puce

La Maxima 2003
en déplace beaucoup.

4,8% Financement à l'achat**

399$/MOIS*

0$ acompte disponible
Transport et préparation inclus!

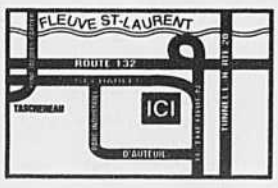
*Location de 48 mois pour la Sentra XE 2002 «Option plus» (C4LG52 BKOO) et la Maxima GXE 2003 (U4RG73AA00). Acompte ou échange équivalent de 2595$ pour la Sentra et de 3995$ pour la Maxima. Limite de 19,500 km par année pour la Sentra et de 24,000 km par année pour la Maxima avec 0.10¢/km extra. **Assistance routière 24h.** Taxes, immatriculation et assurance en sus.

**Taux de financement à 1.8% pour la Sentra et à 4.8% pour la Maxima à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Aucun versement avant 90 jours (sur les termes jusqu'à 60 mois) valable sur les modèles Sentra XE et GXE 2002 seulement. Offre d'une durée limitée.

Notre département de service est ouvert les mardi et mercredi jusqu'à 20h

www.longueuilnissan.ca

LONGUEUIL NISSAN



442-2000

CarrXpert Carrossier expert

760, rue Saint-Charles Est, Longueuil
(coin Roland-Therrien)

NISSAN

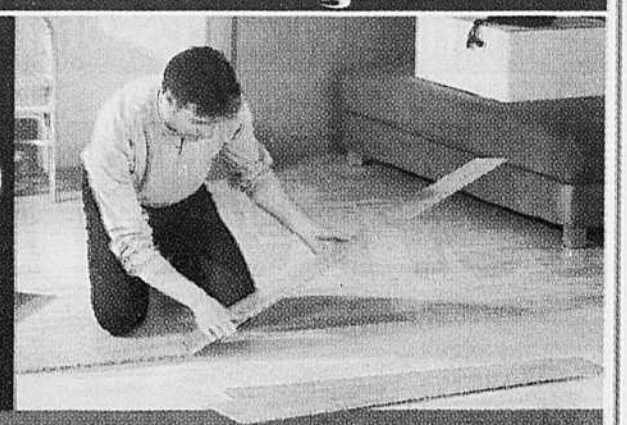
TOUJOURS PLUS LOIN.

13010714reao

GROUPE Nadon

Grand choix de planchers flottants en magasin

à partir de **1,29$** p.c. et plus



Unilic: **une pose rapide** pour un résultat impeccable

Tapis Nadon
www.tapisnadon.com
568, boul. Lionel-Boulet, Varennes
652-2431/3595
(514) 990-2637
RBQ 1566-6441-47

731097-13-7

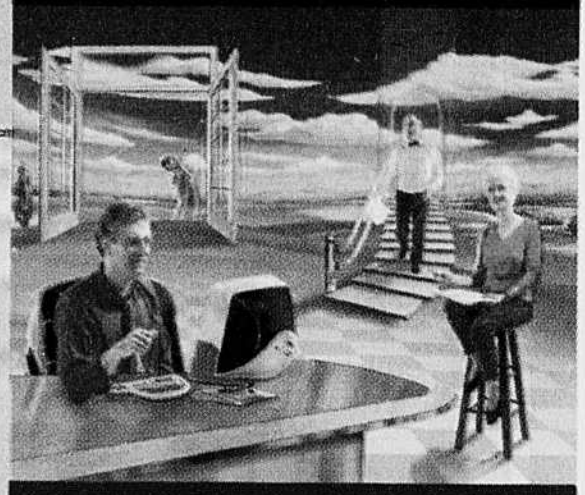
CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE BOUCHERVILLE

Dr Dominique Charron O.D. et Ass.

- *Examen de la vue*
- *Vision de l'enfant*
- *Dépistage de maladies occulaires*

731080-13-7

Une totale liberté de vision



VARILUX® PANAMIC

ESSILOR
www.essilor.ca

Bienvenue aux nouveaux résidants

DEPUIS PLUS DE 15 ANS À BOUCHERVILLE

643, BOUL. MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE • TÉL.: 641-0442

FAITS DIVERS

Des wagons-citernes remplis de propane déraillent à Varennes

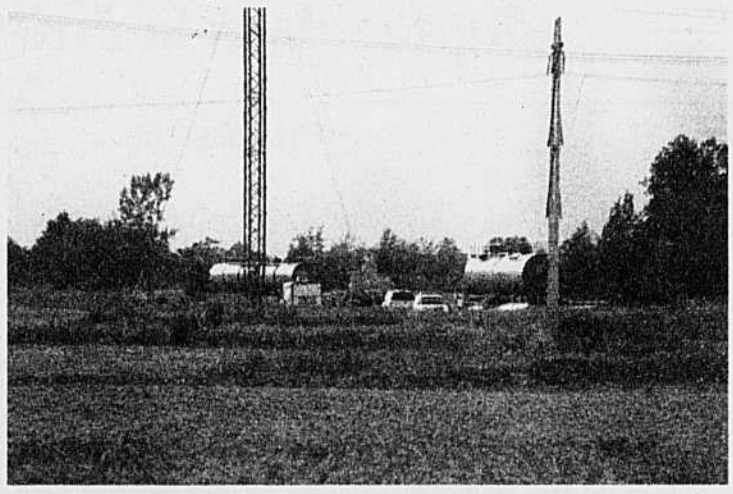
NATHALIE CÔTÉ

■ Trois wagons-citernes remplis de propane ont déraillé, jeudi de la semaine dernière, vers 10h, sur la voie d'évitement du Canadien National, située entre la route Marie-Victorin et le chemin de la Baronnie à Varennes.

L'incident s'est produit à la hauteur de l'entreprise Pétromont, à qui le propane était d'ailleurs destiné. Les équipes d'urgence ont été rapidement dépêchées sur place. Aucune fuite n'a été décelée et personne n'a été blessé. "Nous étions toutefois prêt à réagir à toute éventualité", a souligné Pierre-Guy Dallaire, responsable des communications à la Ville de Varennes. Le Canadien National enquête sur les causes du déraillement.

Par mesure de précaution, une petite route située à proximité a dû être fermée et sept citoyens ont dû être évacués quelques heures. "À aucun moment, la population n'a été mise en danger", a tenu à préciser M. Dallaire.

La remise sur les rails des wagons, une opération rendue très délicate compte tenu de leur cargaison, n'a été terminée que le samedi, vers 18h. "Des spécialistes du CN étaient sur place et ont utilisé des grues pour soulever un peu les wagons. Ils ont ensuite transvidé le propane dans d'autres wagons, explique M. Dallaire. Tout au long de l'opération, des vérifications ont été faites afin de s'assurer qu'il n'y avait aucune fuite."



L'incident s'est déroulé loin des habitations mais a nécessité l'évacuation de sept citoyens (photo: Patrick Taylor)

Individu recherché pour vol qualifié au poivre de Cayenne

■ Info Crime Québec et le service de police de Longueuil demandent l'assistance de la population afin de retracer un individu qui a commis un vol qualifié à l'aide du poivre de Cayenne.

Le 24 juin, vers 9 h 05, le service de police de Longueuil a reçu un appel à la suite d'un vol qualifié commis au 2800 Marie-Victorin, dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

Cet homme est recherché par la police

Un individu âgé entre 25 et 30 ans, mesurant 1 m 70 et pesant 75 kilos s'est présenté à la réception du commerce Days Inn en aspergeant de poivre de Cayenne la préposée tout en lui demandant l'argent. Il a fait main basse sur une somme estimée à environ 500 $. Par la suite, il a pris la fuite à bord d'un véhicule de marque BMW, année récente, de couleur grise et dont la plaque d'immatriculation était fixée dans la lunette arrière. Deux employées ont dû être transportées au centre hospitalier afin d'être décontaminées.

Au moment du crime, une dizaine de personnes se trouvaient dans la salle à manger. Une évacuation temporaire a été nécessaire afin que le service des incendies du Vieux-Longueuil procède à la ventilation du commerce.

Les personnes possédant des informations peuvent les signaler au 1 800 711-1800 ou parler avec l'enquêteur Mario Solari au 646-8451.

Fraudeur recherché

■ Info Crime Québec et le service de police de Longueuil, sont à la recherche d'un individu qui a commis une fraude à la station Shell du 780 ouest rue Saint-Laurent dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil le 16 mai.

L'homme d'environ 45 ans s'est présenté en mentionnant au préposé qu'il avait discuté avec le propriétaire et que ce dernier lui devait 100$. Il a prétexté un remboursement de cartes routières qu'il n'a jamais reçues. Ce n'est que plus tard que le préposé à la caisse a constaté que l'histoire était une arnaque.

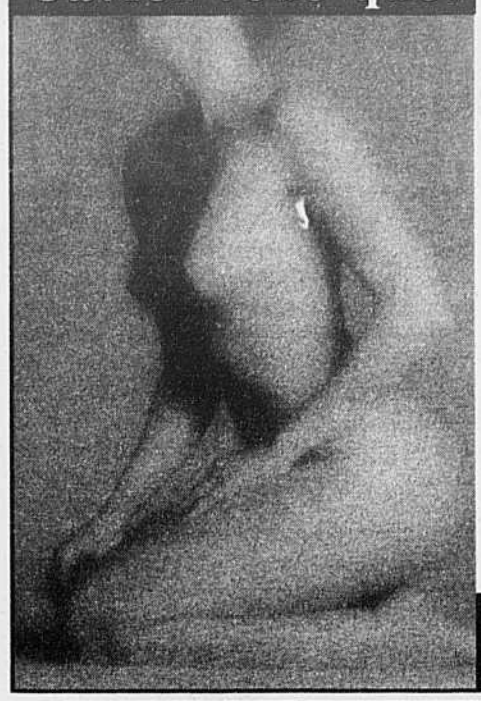
Le suspect est un homme d'environ 45 ans, de race blanche, mesurant 1 m 80. Il portait lors du délit, un chandail et un manteau foncé. Ceux qui détiennent de l'information en rapport avec ce crime ou tout autre crime peuvent signaler ces informations à la ligne sans frais d'Info-Crime, au 1 800 711-1800 ou avec le détective Jean Laforce au 646-8469. Les appels demeurent anonymes. Il n'est pas nécessaire de s'identifier ni de témoigner.

Ce suspect est recherché

CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE

Saviez-vous que:

5 ans de formation sont nécessaires, après la médecine, pour devenir chirurgien plastique et esthétique



Clinique de chirurgie esthétique

Dr Serge Côté

CHIRURGIE DES SEINS, DU NEZ, DES PAUPIÈRES, DE L'ABDOMEN, LIFTING FACIAL

•

LIPOSUCCION PAR ULTRASON

•

LASER POUR RIDES ET PAUPIÈRES

•

MICROGREFFES DE CHEVEUX

•

INJECTION COLLAGÈNE, BOTOX

•

2700, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL (QUÉBEC) J4L 4G9

TÉLÉPHONE: **(450) 646•4328**

MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES CHIRURGIENS PLASTICIENS DU QUÉBEC

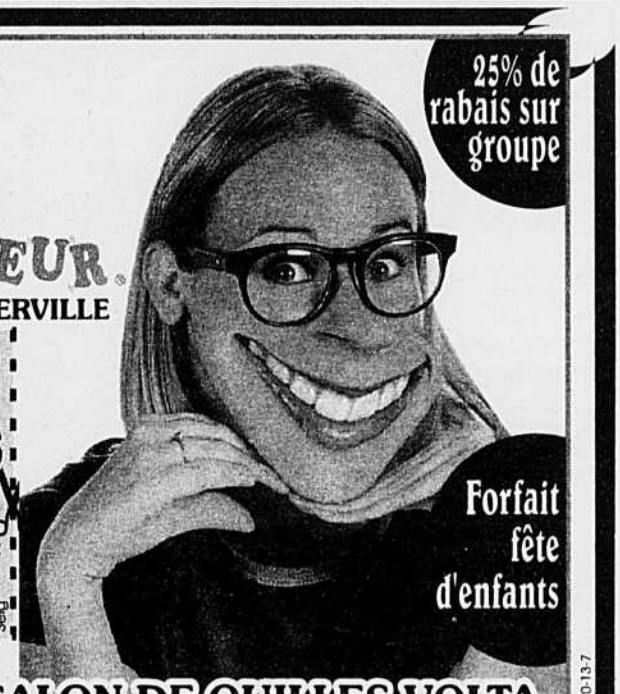
Maintenant vous savez qui consulter!

1205101-4recl

LE RIGOLFEUR

L'EMINI-GOLF FARCES ET ATTRAPES

BOUCHERVILLE



25% de rabais sur groupe

1$ DE RABAIS sur une partie

Valable jusqu'au 20 juillet 2002
1 coupon par client.
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

Selg

Forfait fête d'enfants

VOISIN DU SALON DE QUILLES VOLTA, PRÈS DU CINÉMA 641-6668

731090-13-7

BOld

De grandes MARQUES... à juste prix ... pour tous ! !

Liquidation d'été

jusqu'à

50% de rabais

Sur marchandises sélectionnées

Boucherville
42 000 pi. carrés
1180, Place Nobel
Sortie 92, Autoroute 20
Coin de Mortagne
Tél : (450) 449-1149

St-Jérôme
32 000 pi. carrés
1069, J.B. Rolland
Sortie 41, Autoroute 15
Complexe Costco
Tél : (450) 560-9660

731078-13-7

Chronique municipale

VARENNES

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES ET RÉSIDANTS DE LA VILLE DE VARENNES

Les évaluateurs de la firme Évimbec limitée, mandatée par la Ville de Varennes, effectuent présentement la visite de certaines propriétés de Varennes afin de procéder au maintien de l'inventaire du rôle d'évaluation foncière.

Afin de faciliter le processus d'évaluation et la visite des lieux, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir les recevoir et de répondre aux questions pertinentes qui vous seront posées et ce, conformément aux articles 14 et 18 de la Loi sur la fiscalité municipale.

Appréciant votre précieuse et habituelle collaboration, nous vous remercions du temps que vous consacrerez à cette demande.

SERVICES RÉCRÉATIFS ET COMMUNAUTAIRES

CAMPS DE JOUR

Il reste encore quelques places de disponibles pour les camps de jour réguliers, 5 jours/semaine. Pour inscription, veuillez vous présenter au 98, rue d'Youville. Nous avons aussi le service d'un traiteur qui est disponible au coût de 3,50 $ par jour (collations incluses). Information: 652-2624, poste 104 - Mélissa Gamelin

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE VARENNES

SORTIE LE SAMEDI 10 AOÛT 2002
DERNIER RAPPEL

Visite des jardins du Parc Marie-Victorin, de l'Usine Cascades et Souper-théâtre au Théâtre Les Grands Chênes de Kingsey Falls (trois choix de menus).

Départ : 11 h – Centre Communautaire 2016 boulevard René-Gaultier
Coûts : 65 $ - membres 75 $ - non membres
Information : Carole au 652-6117 ou Lorette au 652-6420

LE CLUB DE L'ÂGE D'OR DE VARENNES

Aqua-Forme: Prenez notes que les exercices d'aqua-forme commenceront le jeudi 19 septembre 2002 à 10 h et le vendredi 20 septembre à 11 h. Pour réservation, veuillez téléphoner au 652-0398 et demandez Monique.
Bingo : Un rappel le bingo tous les mardis soir à 19 h 30.
Club Vélo: Départ tous les jeudis à 9 h de la Maison des aînés, si la température est favorable. Si vous avez des doutes, veuillez téléphoner à Monique Turgeon au 652-0398.
Mini-Putt: On se rencontre au Vieux Varennes tous les mercredis à compter de 10 h. Information Rollande Boisvert au 652-7021.
Pétanque: Vous avez rendez-vous tous les mercredis à 19 h à l'extérieur si la température est favorable; sinon, on jouera à l'intérieur. Information: M. Guy Brunelle au 652-2404.
Les Iles-de-la-Madeleine: Du 3 au 9 août 2002. Hébergement pour 6 jours et 20 repas au coût de 999 $ tout inclus.
Croisière: « Country Western » le 20 août 2002 à bord du Cavalier Maxim de Montréal aux Iles de Sorel. Danse, animation, spectacle. Coût: 119 $ tout inclus. Pour information: Fernande au 652-9315, Monique au 652-0398 et Rollande au 652-7021.
Le Club de l'âge d'or de Varennes inc.
Tél. 652-2230 – Fax.: 652-0190
Agedorvarennes@hotmail.com

LE CORPS DE TAMBOURS ET CLAIRONS "LES SENTINELLES DE VARENNES"

Compétition « Festival musicolore » Il y aura une compétition de Corps Tambours et Clairons le dimanche 21 juillet 2002 , 16 h, au parc Pré-Vert. Coût : 7 $.

ASSOCIATION « LE BEL ÂGE » DE VARENNES

Soirée de danse en ligne: Venez pratiquer la danse en ligne le jeudi soir 15 août, à la Maison des aînés, de 19 h.0 à 22 h 30. Coût 3 $. Pour informations : Jeannine Dalpé au 652-6321 ou Fleurette Morin au 652-7603. Cette soirée est pour débutants, intermédiaires et avancés.
Note: N'oubliez pas que les cours de danse en ligne du mercredi après-midi et le jeudi soir reprendront dès le mois de septembre.
Mini-Putt: Venez vous amuser tout en pratiquant le mini-putt tous les jeudis matin à 10 h, au club de golf du Vieux Varennes. Coût : 1 $. Pour informations : Lucie Lépine au 652-2202.

JEUDIS DE LA CITÉ 2002

Le jeudi 18 juillet 2002, Patrick Norman et ses musiciens vous offrent un spectacle intime et chaleureux. Venez rencontrer le sympathique personnage qui vous fait fredonner depuis de nombreuses années.

En première partie, Nathalie Lavoie nous chantera du rock 100 % québécois. Elle s'est hissée parmi les finalistes du Festival de la chanson de Granby 2001.

Pour tout savoir sur nos activités, passez au kiosque culturel et inscrivez-vous au concours « J'aime dormir au Québec ». Vous pourriez gagner une nuitée et un petit déjeuner pour 2 personnes dans différentes auberges du Québec.

Animation sur le site à compter de 19 h .
Venez en grand nombre !

Les Services récréatifs et communautaires tiennent à remercier leurs partenaires majeurs : Groupe Duval Auto, Demix, Air Liquide, Mométal et SC Johnson.

FÊTE DE QUARTIER MARDI 16 JUILLET : SHREK ET LES CONTES DE FÉES

Varennes sera encore en fête, le mardi 16 juillet, alors que l'équipe d'animation estivale envahira le Parc du Carrousel. Visitez le marais de Shrek et rencontrez vos amis des contes de fées. Cendrillon, le Petit Chaperon rouge, les trois Petits cochons et plusieurs autres vous mettrons au défi. Saurez-vous déjouer les sorcières et vaincre le grand méchant loup.

Au cœur de sculpteurs de ballons, structure gonflable, table de maquillage et jongleurs, vous trouverez une mini-ferme et une dégustation d'insectes. En plus des défis sportifs et des jeux d'adresse, venez apprendre quelques pas de gigue irlandaise. Distribution de fruits et de hot dogs sur place.

Dès votre arrivée sur le site, prenez un billet de participation. Cumulez des estampes et courez la chance de remporter plus d'une vingtaine de prix. Alors, mardi prochain, que ferez-vous entre 18 h 30 et 20 h 30 ?

En cas de pluie, la fête est reportée au lendemain, même heure, même site et même entrain.

Information : Marjolaine Matte
Responsable animation communautaire
Tél. : (450) 652-2624, poste 205

ÉCOLE DE HOCKEY RÉCRÉLOISIRS 18 AU 22 AOÛT 2002 ARÉNA L.-P. DALPÉ À VARENNES

Du 18 au 22 août prochain se tiendra l'école de hockey RécréLoisirs pour les joueurs et les joueuses de catégories MAGH 1 à 5 et atome. Le coût est de 220 $ pour la semaine. Au total 15 heures de glace (3 heures par jour), activité hors glace au parc Pré-Vert, évaluation personnalisée. Programmation de 9 h à 16 h. Information : 649-0894.

TOURNOI DE TENNIS « JUSTE POUR LE PLAISIR » À VARENNES - ÉDITION 2002

Les Services récréatifs et communautaires sont heureux d'inviter la population de Varennes à participer au Tournoi de tennis « Juste pour le plaisir » du 14 au 18 août 2002. Sans bourse ni médaille, les lauréats de chacune des catégories se verront octroyer un prix représentatif de leur réussite, une gracieuseté de nos généreux commanditaires. Pour les juniors, des trophées seront décernés aux gagnants. Ce tournoi s'adresse aux junior de 9 ans et plus ainsi qu'aux adultes. Les catégories proposées pour les junior (9 à 16 ans) sont : simple masculin, simple féminin et double toute catégorie. Les catégories proposées pour les adultes (17 ans et plus) sont : simple masculin (classe A,B,C), simple féminin (classe A,B,C), double masculin et double mixte. Les 25 premières personnes à s'inscrire au tournoi recevront gratuitement un chandail du tournoi. La date limite d'inscription est le lundi 5 août. On vous attend ! ! Pour information et inscription : 652-2624, poste 206.

INVITATION À VISITER NOS MONUMENTS HISTORIQUES

Savez-vous que la chapelle Sainte-Anne, la chapelle Saint-Joachim et le Calvaire tous situés sur la rue Sainte-Anne à Varennes sont classés monuments historiques par le Ministère des affaires culturelles? Il est aussi d'un grand intérêt de visiter la basilique qui est ouverte au public tous les jours de 8 h à 16 h. Bâtit sur un radeau elle comporte des catacombes et bien d'autres secrets. Venez et amenez votre visite qui se fait plus fréquente durant cette période.

Nous vous rappelons qu'une corvée est organisée les 22 et 23 juillet pour la pose d'une bordure dans les chemins du cimetière. Les travaux débutent à 7 h et le dîner est gratuit. Bienvenue à tous ceux et celles qui voudront bien nous consacrer quelques heures. Aurélien Normand, président.

727245-13juil

Une victoire pour les résidants du chemin du Pays-Brûlé qui dénonçaient le caractère dangereux de cette route (photo d'archives)

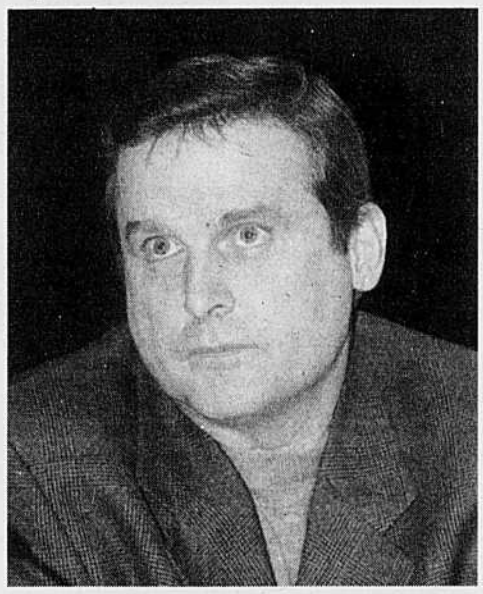
Chemin du Pays-Brûlé, une solution adoptée dans la division

NATHALIE CÔTÉ

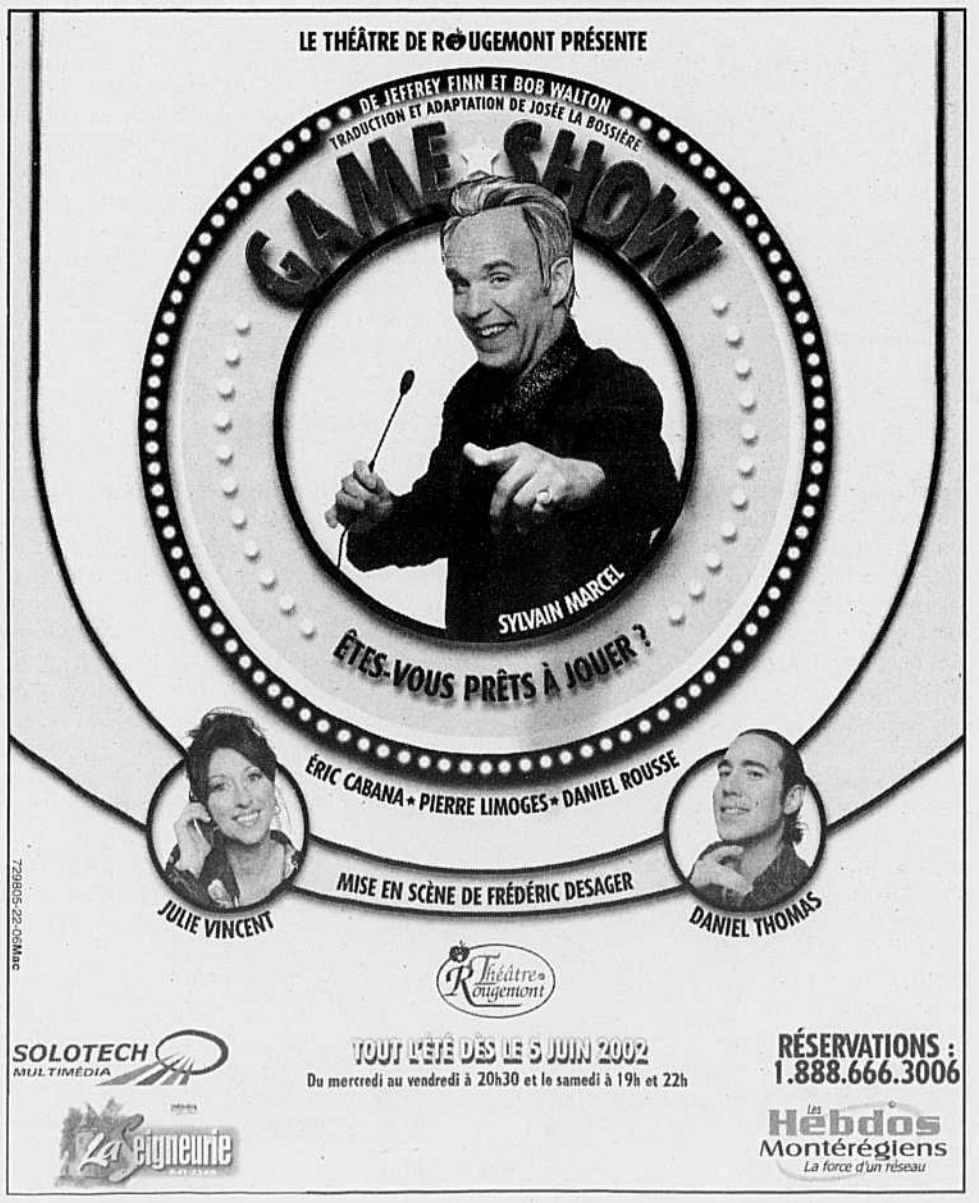
■ C'est dans la division qu'a été adoptée la solution réclamée par les citoyens visant à réduire la circulation sur le chemin du Pays-Brûlé à Varennes.

Lors de la dernière séance du conseil, les élus d'Action Varennes ont voté contre le règlement qui interdit tout virage à droite, du lundi au vendredi, entre 6h et 9h, à l'intersection du chemin Jean-Paul-Choquet vers la montée du Lac et à l'intersection de la montée du Lac vers le chemin du Pays-Brûlé. Il interdit également le virage à droite de 16h à 19h à l'intersection du chemin du Pays-Brûlé vers la montée du Lac et à l'intersection de la montée du Lac vers le chemin du Petit-Bois. Ce règlement empêcherait les automobilistes qui utilisent le chemin du Pays-Brûlé comme raccourci entre l'autoroute 30 et la route 132 d'y passer à l'heure de pointe.

"Je ne suis pas contre le règlement, toutefois, je n'étais pas à l'aise de voter en sa faveur puisqu'il n'y a pas eu d'étude d'impact, indique René Mathieu, chef d'Action Varennes. Qu'est-ce que cela va occasionner comme attente aux feux de circulation à l'intersection de la route 132 et du chemin du Petit Bois? Quel sera l'impact sur la sécurité publique? Une pancarte va-t-elle vraiment empêcher les gens de passer? Devra-t-on garantir une présence policière là-bas à l'heure de pointe alors qu'elle est aussi requise près des zones scolaires? Ces questions demeurent sans réponse. Je me croise les doigts pour qu'il n'y ait pas de problèmes et j'espère que ça va fonctionner mais on ne connaît pas les impacts."



René Mathieu, chef d'Action Varennes (photo d'archives)



Quatre finalistes de la région au Grand Prix de l'Entrepreneur

NATHALIE GILBERT

Quatre entreprises de la région figurent au nombre des finalistes québécois au Grand Prix de l'Entrepreneur 2002 d'Ernst & Young.

Dans la catégorie "produits et services d'entreprise à entreprise", Jean Houde, Robert Lacoste et Stéphane Lemieux du Groupe Ameublement Focus de Boucherville sont finalistes. L'entreprise de la rue Nobel embauche une centaine de personnes et se spécialise dans les mobiliers et systèmes modulaires de bureau.

Michel Saucier, de la firme Sabex, de Boucherville, est finaliste dans la catégorie "sciences de la vie". L'entreprise de la rue Jules-Léger embauche 350 personnes et son champ d'activité est la fabrication de produits pharmaceutiques injectables et ophtalmiques.

Deux entreprises de Longueuil sont aussi dans la course. Il s'agit de Woodchuck, dirigée par Maxim Dufour, Marc Mohammed et Marc Pelland, dans la catégorie "fabrication de produits de consommation" et de Technologies Interactives Mediagrif, de Denis Gadbois, dans la catégorie "technologie de l'information".

Le nom des lauréats de chacune des catégories sera divulgué au cours d'un banquet le 24 octobre. Ils se disputeront le titre de l'entrepreneur de l'année au Québec. Le grand gagnant avancera à l'échelon national pour se mesurer à ses pairs des régions du Pacifique, des Prairies, de l'Ontario et de l'Atlantique pour l'obtention le 7 novembre du titre d'entrepreneur de l'année au Canada. En mai 2003, l'entrepreneur de l'année au pays sera en lice avec les lauréats de plus de 20 pays pour le titre d'entrepreneur de l'année mondial.

Robert Lacoste, du Groupe Ameublement Focus, est l'un des finalistes au Grand Prix de l'Entrepreneur (photo d'archives)

Sabex, dont le président est Michel Saucier, est finaliste dans la catégorie "sciences de la vie" (photo : PPM)

Les employés de Vidéotron manifestent à Boucherville

La grogne des employés de Vidéotron est visible depuis quelques jours à Boucherville. Une poignée d'entre eux manifestent régulièrement devant le Super Club Vidéotron du boulevard de Mortagne. Comme leurs quelque 2000 confrères en grève depuis le 8 mai, ils s'opposent à ce qu'ils appellent le démantèlement de Vidéotron. Plusieurs d'entre eux n'acceptent pas de passer de la gouverne de Quebecor à celle d'Alentron, une filiale d'Entourage, et d'ainsi voir leurs conditions de travail modifiées. Les travailleurs demandent au gens de les aider en évitant de transiger avec Quebecor et ses filiales. (NG)

Danse en ligne

C'est le retour des soirées amicales du vendredi. Le nouveau professeur, Michel Bourré, président de UniDanse sera présent les 2, 16, 23 et 30 août de 19h30 à 22h30 à la salle polyvalente et climatisée du Centre multifonctionnel. Les cours débuteront le 9 septembre et les inscriptions auront lieu au local du Club de l'âge d'or de Boucherville, 31, rue Pierre-Boucher le lundi 26 août de 13h à 14h30 et le mercredi 28 août de 19h à 20h. Les 50 ans et plus, débutants, intermédiaires et avancés sont les bienvenus. Pour renseignements, Claire Beauchamp au 641-9553.

Robe de mariée

À VENDRE

Robe de marque ***Pronuptia*** grandeur 6-7 ans

Prix demandé: 400$

641-2353

8157704-2-3SC

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans la publicité de Hyundai Varennes dans la publication du CAHIER DES NOUVEAUX RÉSIDANTS du Journal La Seigneurie du 6 juillet

1er paiement dans les 90 jours

N'aurait pas dû apparaître

Nous nous excusons pour cette erreur

731098-13-7

MARCOTTE, JEAN
1930-2002

À la Maison Victor-Gadbois, le 9 juillet 2002, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Jean Marcotte. Outre son épouse, Mme Yolande Lavoie, il laisse dans le deuil ses deux filles Chantal (Michel Dazé) et France (Daniel Tremblay), ses trois petits fils Alexis, Danik et Charles-Étienne, sa soeur Line Marcotte (Pierre Gauthier) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. M. Marcotte était connu dans le domaine de l'automobile depuis 40 ans. Des dons à la Maison Victor-Gadbois seraient appréciés en la mémoire de M. Marcotte.

Le service a eu lieu vendredi le 12 juillet 2002 au Complexe Alfred Dallaire de Longueuil.

727246-13-07

728280-13-7

mère & mousses

Vêtements & accessoires d'enfants & maternité

La façon intelligente de magasiner et vous distinguer sans vous ruiner

Vêtements et accessoires pour enfants et maternité
« Prêt-à-porter et à reporter »
Consignation sur rendez-vous

Boutique Mère et Mousses
401-B, Samuel-de-Champlain, Boucherville
(450) 641-0645 • www.mereetmousses.com

ÉCHOS COMMERCIAUX

728287-13-7

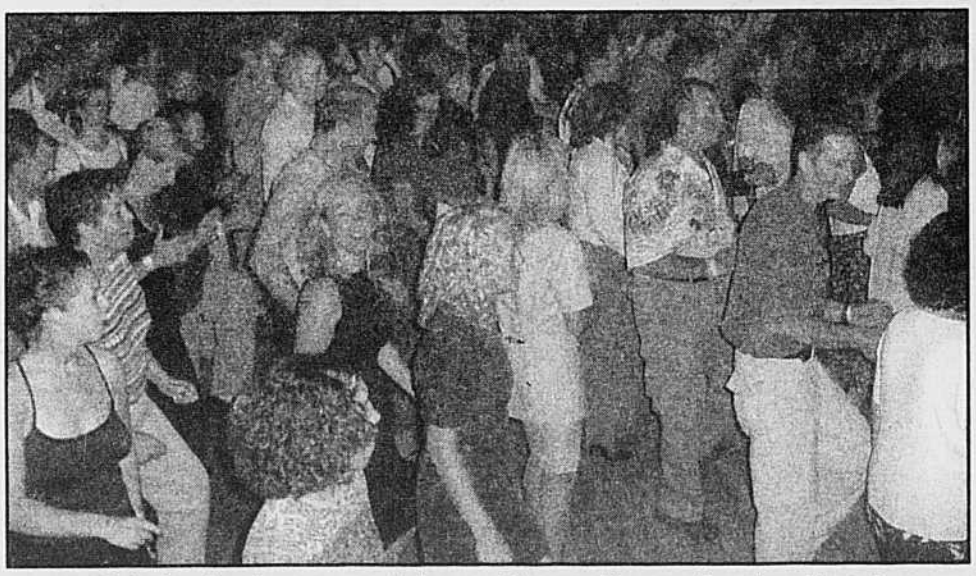
Groupe Investors, depuis trois ans à Boucherville

Le Groupe Investors a souligné, mercredi, en compagnie de plusieurs invités, le troisième anniversaire de l'ouverture du Centre de planification financière situé au 1550, rue Ampère, à Boucherville. Les responsables ont également profité de l'occasion pour effectuer le tirage du grand prix d'un concours intitulé «Prenez la route des vacances», soit un voyage pour deux personnes à Hawaï d'une valeur de 6500$. Sur la photo, on aperçoit, à l'avant, Denise L. Bohémier, conseillère, Élaine Martin, planificatrice financière, Fernand Loiselle, directeur régional et Rémi Gilbert, directeur régional entourés de toute l'équipe.

600 «CÉLIBATAIRES EN FÊTE»
SAMEDI 20 JUILLET À LONGUEUIL

Éric COUTURE
Fondateur

Le regroupement **«Célibataires en fête»** qui organise des activités pour les gens libres de coeur, gagne en popula-rité et c'est le moins qu'on puisse dire. Présent au Québec depuis 3 ans, le regroupement compte déjà plus de 47 000 membres. Célibataires en fête s'adresse aux personnes dites sérieuses âgées d'au moins 18 ans. Il ne s'agit pas d'une agence de rencontres. Il a pour simple objectif de rassembler des gens pour briser leur isolement, pour les divertir. Les membres sont de tous âges. **Prenez note que les soirées dansantes débutent à 18h30 avec 1h de cours de danse gratuit et que tous les billets sont disponibles à la porte au prix de 10 $. La carte de membre, obligatoire, vendue à l'entrée au coût de 5 $ pour l'année.**



Soirée de danse sociale, en ligne, disco et animation !

SAMEDI 20 JUILLET À 18H30

PLACE DESAULNIERS
1023, boul. Taschereau, Longueuil
(À côté du Pont Jacques-Cartier)
D.J.: MARIO DU ROSSIGNOL

AIR CLIMATISÉ

Ce soir samedi 13 juillet
HÔTEL DES SEIGNEURS
ST-HYACINTHE
1200, rue Johnson, Saint-Hyacinthe
(Sortie Centre-ville de l'autoroute 20)
D.J.: MARIO DU ROSSIGNOL

AIR CLIMATISÉ

455421-13-07Mtec

LIGNES INFO-ACTIVITÉS

Montréal:	(514) 823-7088
RIVE-NORD:	(514) 241-2999
Joliette:	(450) 757-2172
Longueuil	(450) 618-0355
St-Hyacinthe:	(450) 779-7104
Granby:	(450) 531-7311
Sorel:	(450) 561-9995
Drummondville:	(819) 472-9272
Trois-Rivières :	(819) 384-0402
Sherbrooke :	(819) 432-0579
Victoriaville :	(819) 795-9201

Professeur de danse demandé, laissez message sur boîte vocale

SITE INTERNET : www.celibatairesenfete.com

24 VERSEMENTS ÉGAUX sans frais, sans intérêt !**

ou payez en juin 2003

LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 200 KM

*Achat depuis, paiement et intérêt. **Sans frais d'administration, sans intérêt.

LASALLE
7272, boul. Newman
(près du Carrefour Angrignon)
Tél. : (514) 364-6110

KIRKLAND
3150, boul. St-Charles
(sortie 50, Transcanadienne)
Tél. : (514) 697-9228

ST-HUBERT
1351, boul. Des Promenades
(près des Promenades St-Bruno)
Tél. : (450) 676-1911

BROSSARD
8220, boul. Taschereau
(coin Pelletier)
Tél. : (450) 465-5544

ST-LÉONARD
6700, Jean-Talon Est
(près des Galeries d'Anjou)
Tél. : (514) 254-9455

REPENTIGNY
145, De Lafayette
(près du boul. Brien)
Tél. : (450) 470-0815

LAVAL
500, boul. Le Corbusier
(coin boul. de la Concorde)
Tél. : (450) 682-2516

STE-THÉRÈSE
125, boul. Desjardins Est
(coin Curé Labelle)
Tél. : (450) 430-9555

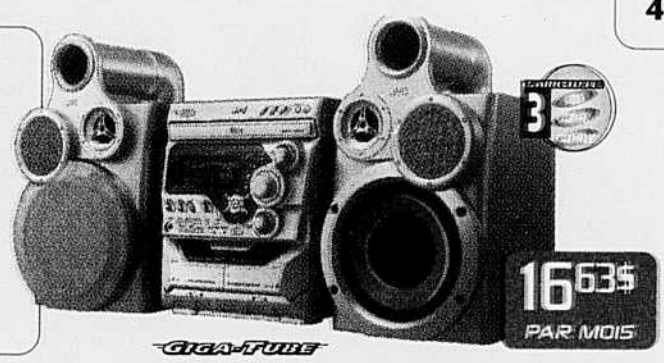
ROCK FOREST
4275, boul. Bourque
(coin Grégoire)
Tél. : (819) 562-4242
1 800 267-4240

GATINEAU
500, boul. De la Gappe
(face aux Promenades de l'Outaouais)
Tél. : (819) 561-9007
1 877 755-2555

JVC
Ensemble cinéma maison comprenant :
récepteur audio/vidéo de 5 x 100 watts avec décodeur Dolby Digital/DTS intégré et lecteur de DVD/DVD-V/DVD-R/CD/VCD/CD-R/CD-RW/MP3, sortie numérique à balayage progressif direct, subwoofer amplifié de 150 watts.
899$

JVC
Ensemble cinéma maison comprenant :
récepteur audio/vidéo de 5 x 100 watts, 5 enceintes acoustiques avec blindage magnétique, subwoofer amplifié de 90 watts.
499$

JVC
Mini-chaîne.
Puissance de sortie (2 x 110 watts + 2 x 55 watts), 45 stations programmables, magnétocassette double, enceintes acoustiques à 3 voies avec grilles amovibles.
12 mois de garantie.
399$

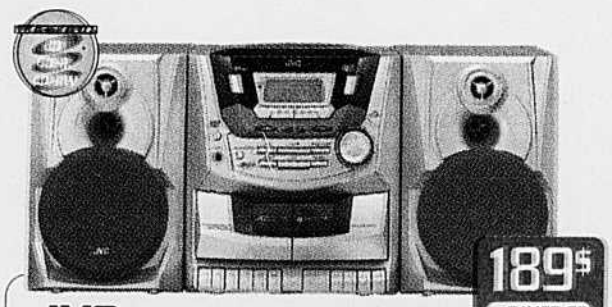


JVC
Lecteur de CD/CD-R/ CD-RW/MP3 portatif.
Mémoire antichoc de 40 secondes, durée prolongée des piles, lecture aléatoire/répétée, boîtier résistant à la chaleur.
12 mois de garantie.

JVC
Mini-chaîne.
2 x 80 watts, magnétocassette double, enceintes acoustiques à 3 voies, prise pour les écouteurs.
12 mois de garantie.

Plan de service D'ENTRETIEN PROLONGÉ! Demandez-le!!

JVC
Lecteur de CD/CD-R/ CD-RW portatif.
Mémoire antichoc de 45 secondes, boîtier résistant à la chaleur.
12 mois de garantie.



JVC
Radio portative.
Magnétocassette double, lecture aléatoire/répétée, enceintes acoustiques amovibles.
12 mois de garantie.

GRAND SOLDE D'ÉTÉ

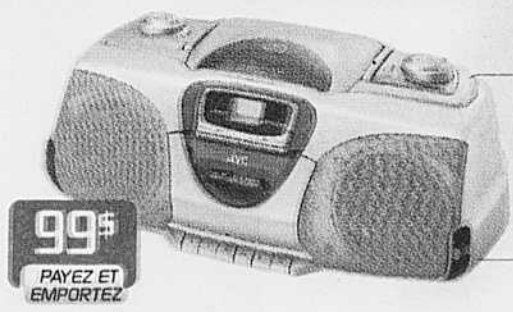
ÉCONOMISEZ GROS

sur les meubles, matelas, accessoires de décoration, appareils électroménagers et électroniques.

Bénéficiez de nos FACILITÉS de financement !!

LIVRAISON GRATUITE! même le dimanche 200 km Conditions en magasin

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar.-Mer. 9h30 à 18h
Jeudi-Vendredi 9h30 à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche 11h à 17h



JVC
Radio portative avec lecteur CD/CD-R/RW.
Synthonisateur AM/FM, contrôle à distance du lecteur CD.
12 mois de garantie.

45177B-06-07Mac

BRAULT & MARTINEAU

électroniques pour l'électro...!

Prix en vigueur jusqu'au mercredi 17 juillet 2002. Quantité limitée sur certains articles. *Achat minimum requis de 299$. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Aucun dépôt, paiement ni intérêt si payé en entier en juin 2003. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.D.L. **Achat minimum requis de 299$. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 24 versements égaux, sans frais, ni intérêt débutant le mois suivant votre achat. Détails en magasin. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux C.D.L.

PROCUREZ-VOUS LA CARTE DE CRÉDIT BRAULT & MARTINEAU

Jardin de la Seigneurie

Vos vrais spécialistes en Qualité

Les spéciaux sont en vigueur du lundi 15 juillet au dimanche 21 juillet jusqu'à écoulement des stocks.

CHARCUTERIE

Festival "Maestro"

JAMBON RÔTI AU ROMARIN
1,57$ / 100 g

RÔTI DE PORC À L'ITALIENNE
Porketta
2,27$ / 100 g

BRUSCHETTA "FONTAINE SANTÉ"
240 g
2,57$ / CH.

FROMAGE

. Dégustation de fromages et bruschetta dans nos 3 magasins les 19, 20 juillet

BOCCONCINI "SAPUTO"
3,67$ / 200 g

ROCHEBARON
France
Double-crème, persillé de bleu
3,97$ / 100 g

LE ST-JEAN "Suisse canadien"
1,87$ / 100 g

BOULANGERIE

CROISSANTS AUX AMANDES
6/5,47$

CHAUSSONS AUX FRAISES OU AUX POMMES
4/3,57$

PAIN MULTI-GRAINS
PREMIÈRE MOISSON
PRIX EN MAGASIN

DÉLICES MAISON

TOUS NOS PRODUITS MAISON SONT FAITS DANS NOTRE CUISINE

SALADE DE CHOU CRÉMEUSE
57¢ / 100 g

RIZ FRIT AU POULET
Env. 350 g
3,57$ / CH.

TARTE AUX FRAISES
Format familial
5,47$ / CH.
Fraises fraîches du Québec

ÉPICERIE VRAC

VINAIGRETTES ALOES
Saveurs variées
1,47$ / 250 ml

BÂTONNETS GRISSINI
125 g
1,27$ / CH.

GOÛTER MONTAGNARD
B.H.
2,99$ / 300 g

CONCOMBRES DE JARDIN

Gr. 72

2/97¢

Produit du QUÉBEC

PAPAYE "JUMBO"

Pr. du Bélize
CAN.#1

97¢ lb
2,14$/kg

Entière ou coupée

ÉCHALOTES

2/97¢

Produit du QUÉBEC

CLÉMENTINES

Pr. d'Afrique du Sud
CAN.#1

1,47$ lb
3,24$/kg

Sans pépins

LAITUE EN FEUILLES OU ROMAINE

GR. 24

75¢ ch

CHAMPIGNONS BLANCS

Produit du QUÉBEC

99¢ ch

Produit du QUÉBEC

CERISES ROUGES

Pr. de Colombie-Britannique
Can #1 GR. 18

2,99$ lb
6,59$/kg

Qualité supérieure

BOUCHERIE

POITRINE DE POULET MARINÉ
- Miel at ail
- Dijonnaise
- À l'ail
- B.B.Q.

5,89$ lb
12,99$/kg

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
5 LB POUR
8,95$

POISSONNERIE

FILET DE TRUITE SAUMONÉE
5,99$ LB
13,21/kg

SALADE DE SIMILI CRABE
Faite maison
4,53$ LB
9,99/kg

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
La loi oblige à assurer le service à la clientèle avec 4 employés seulement le samedi et le dimanche après 17 h et les jours de fête. Merci de votre compréhension.

BOUCHERVILLE
504, ALBANEL ✆ 655-3821

VARENNES
311, DE LA MARINE ✆ 652-2735

SAINTE-JULIE
488, JULES-CHOQUET ✆ 649-1863

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI - MARDI - MERCREDI 8 H À 20 H
JEUDI - VENDREDI 8 H À 21 H
SAMEDI - DIMANCHE 8 H À 19 H

Liquidation GM — Liquidation GM

La grande vente annuelle de produits GM

UNE VENTE DEMESURÉE!

...se déroule du 15 au 19 juillet

La seule grande LIQUIDATION sur la Rive-Sud!

Liquidation GM 2002:

la plus importante vente automobile de l'année!

- Financement GMAC
- Service de reprise de véhicules usagés
- Livraison immédiate

Financement

0%

à l'achat sur plusieurs modèles,

jusqu'à 48 mois

sujet à approbation de crédit

Écoutez

CKAC 730 RADIO MÉDIA

pour plus d'information sur la vente de produits GM.

Rabais jusqu'à **6000$**†

Repéré la grande tente rouge et blanche!

SITE :

Terrain situé au 1727, route 132, à Varennes

(coin du Chemin Petit-Bois)

à sept minutes du Pont-Tunnel Hippolyte-Lafontaine (face à la Caisse)

PARTEZ SANS PAYER — COMPTANT 0$ — DÉPÔT DE SÉCURITÉ 0$ — PREMIÈRE MENSUALITÉ 0$

OUVERT AU GRAND PUBLIC

www.acceschevrolet.com

Une initiative de Accès Chevrolet Oldsmobile

731096-06-07Mac

Terry Fox rêvait de trouver un remède contre le cancer

Bénévoles recherchés pour organiser une marche Terry Fox à Boucherville

■ La Fondation Terry Fox recherche activement des bénévoles pour organiser une " Journée Terry Fox " le 15 septembre prochain à Boucherville afin d'amasser des fonds pour la recherche sur le cancer. La "Journée Terry Fox " est un événement familial non-compétitif où les participants peuvent marcher, courir et rouler sur un parcours de 1 à 10 km.

La Fondation fournit tout le matériel nécessaire à cette préparation, ainsi qu'un manuel d'instruction expliquant les étapes à réaliser lors de l'organisation d'un tel événement. Le personnel de la Fondation soutient en tout temps l'organisateur en lui apportant des conseils tout au long de l'été. En moyenne, une durée de 2 à 4 heures par semaine est requise pour la planification de ce projet.

"Il n'y a aucune pression à organiser un événement de grande envergure(notre philosophie est que même s'il n'y aurait que 5 participants et que l'on amasserait 100$, alors ce serait 5 personnes et 100$ de plus que ce que nous avions l'année passée. C'est dans cet esprit qu'oeuvrait Terry Fox. Il savait que toute petite somme d'argent recueillie allait s'accumuler et pouvait faire une différence," indique Peter Sheremeta, directeur provincial de la Fondation Terry Fox, " on a observé un très bon taux de participation au Québec depuis les 2 dernières années. Les nombres de courses Terry Fox organisée et de participants ont doublé, et la somme des fonds amassés a augmenté de 70%. Ceci est majoritairement dû à chaque personne ayant pris la peine d'organiser ce type d'événement dans leur communauté. Peu importe la ville ou l'ampleur de l'événement, toute participation est significative.

À ce jour, près de 300 000 000 $ ont été amassé à la mémoire de Terry Fox, dont le rêve le plus cher était de trouver un remède contre le cancer. Il y a plus de 6000 " Journées Terry Fox " à travers 50 pays. L'an passé, 1 500 000 de personnes ont participé à cet événement. Cette année, l'édition de la marche Terry Fox aura lieu le 15 septembre prochain.

Pour plus d'informations, contacter la Fondation Terry Fox au 514-499-9747 ou au

1-888-836-9786 ou la www.journeeterryfox.org .

SPECTACLE BÉNÉFICE

Spectacle bénéfice de la Fondation Carrefour pour Elle
10e édition

Aidez-nous à leur ouvrir la porte

Richard Séguin
interprétera ses plus grands succès

Le samedi 21 septembre 2002 à 20h

Salle Pratt & Whitney Canada du Théâtre de la ville
150, rue de Gentilly Est, Longueuil

Billets:
40$ et 25$
(450)651-5810

Carrefour pour Elle est une maison d'aide et d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale.

Madame Andrée Lachapelle porte-parole de la Fondation Carrefour pour Elle

Marie-Philippe

Marc Déry

Pierre Verville

FONDATION CARREFOUR POUR ELLE INC.

620004-13-7

727243-13-7

Journée Mondiale de la Jeunesse 2002

L'horaire des pèlerins des JMJ

Voici quelques activités qui se dérouleront pendant les Journées mondiales de la jeunesse, dans le diocèse de Saint-Jean-Longueuil et à Toronto. Du 14 au 18 juillet : Arrivée des groupes internationaux dans nos paroisses Vendredi 19 juillet : Pèlerinage à Kahnawake, à la cathédrale de Saint-Jean, à la cocathédrale Saint-Antoine (Longueuil) et à la Basilique Sainte-Anne de Varennes. Samedi 20 juillet : Grand rassemblement diocésain au Parc Marie-Victorin à Longueuil en après-midi et en soirée. La célébration eucharistique présidée par Mgr Jacques Berthelet, C.S.V. sera diffusée sur les ondes de Radio-Canada le dimanche 21 juillet dans le cadre Du Jour du Seigneur. En soirée il y aura une grande fête avec le groupe Yelo Molo. Près de 10 000 personnes sont attendues. Mardi 23 juillet : Départ pour Toronto des jeunes, de 16 à 35 ans, de la délégation diocésaine Jeudi 25 juillet : Cérémonie d'accueil du Pape en après-midi Samedi 27 juillet : Vigile avec le Pape à 20 h. Les jeunes passent la nuit en plein air à Downsview Lands à Toronto. Dimanche 28 juillet : Messe présidée par le Pape et clôture des JMJ Renseignements : 450-679-1100, poste 254

Centre Chiropratique Spécifique

(450) 641-4455

Au service des gens depuis 10 ans

- Évaluation au scanner thermographique informatisé
- Atmosphère chaleureuse
- Radiographies sur place
- Soins pour toute la famille

N'attendez pas d'avoir tout essayé !

Dr Stéphane Pelletier, D.C.
chiropraticien

- Maux de tête, étourdissements, migraines, acouphène
- Douleurs, irrégularité menstruelle
- Raideur au cou, dos
- Otites, coliques, asthme, allergies, bronchites
- Insomnie
- Bursite, sciatique
- Engourdissements des extrémités
- Nervosité, stress, fatigue
- Grippes à répétition, sinusites
- Maux d'estomac, constipation
- Vérification / Prévention
- Évaluation posturale

CHIROPRATIQUE CHIROPRACTIC Québec

210 boul. Montarville, bureau 1016, Boucherville (à côté de la route 132, à deux pas du CLSC)

731761-16-3al

CENTRE PROFESSIONNEL MONTARVILLE

100
MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

Une équipe de professionnels à votre service

724609-DIV

PHARMACIE

Yvan Des Marchais Pharmacien

100, MONTARVILLE 655-3010
535, SAMUEL-DE-CHAMPLAIN 641-1111

LIVRAISON
Dépositaire des produits pour Stomie - VENTE et LOCATION:
Béquille-Cannes-Marchettes-Chaises roulantes
Centre de diabète, homéopathie

PHYSIOTHÉRAPIE

Option Santé
Physiothérapie

Ostéopathie
Physiothérapie
Massothérapie
Thérapie manuelle
Thérapie sportive

bureau 200
655-7846

DENTUROLOGISTE

MARC MICHAUD, d.d.
Fabrication de prothèses dentaires *Personnalisées*
CLINIQUE DENTAIRE ALLARD et VOULIGNY
655-2210

CLINIQUE DENTAIRE ALLARD ET VOULIGNY
655-2210 (VOIR CARTE D'AFFAIRES)

COMPTABLES AGRÉÉS

LABARRE & VINCENT Bur.: 201

- Comptabilité
- Fiscalité
- Démarrage d'entreprise
- Financement

Jean Labarre, C.A.
Marcel Vincent, B. Comm. C.A.
641-1985

COMPTABLE

François Guérard
Comptable agréé

François Guérard, c.a.
100 MONTARVILLE, SUITE 80
BOUCHERVILLE **641-3050**

CHIROPRATICIEN

Dr Jean Ménard D.C.
655-5555

Dr Raymond Ménard D.C.
641-4808

100, Montarville, Boucherville
bureau 100

COMPTABLES AGRÉÉS

FAUCHER DAVIAULT

COMPTABLES AGRÉÉS
s.e.n.c.
210 MONTARVILLE, BUREAU 2020
BOUCHERVILLE

641-2305

Fax: 641-4505
Courriel : mdaviault@avantagepme.com

722770-DIV

AVOCATE

Une solution sans procès si possible

722291-DIV

210, boul. de Montarville
bureau 3011, Boucherville **655-3301**

COMPTABLES AGRÉÉS

BRS Beaudoin Ruest Séguin
Comptables agréés
Société nominale
650, De Montbrun, #201, Boucherville
Tél.: (450) 641-9220
Votre partenaire en affaires

724842-DIV

DENTISTE

CENTRE DENTAIRE BRUNELLE et MASSON

Dr Gilles Brunelle - Dr Martine Masson
chirurgiens dentistes
JOUR•SOIR

534, Marie-Victorin, #204, Boucherville **655-0105**
(Bord du fleuve face à la marina)

715404-carte

AVOCATS

LECOMPTE DEGUIRE
AVOCATS • MÉDIATEURS

Marie-Hélène Lecompte, LL.M.
Jean-Pierre Deguire, LL.B.

Droit commercial
Droit civil
Droit matrimonial
Droit du travail

1019, De la Ventrouze
Boucherville (Québec)
J4B 5V3

Tél.: (450) 641-0065
Fax.: (450) 641-3721

728120-DIV

PHARMACIE

Lysandre Donaldson Pharmacienne
150 MONTARVILLE

LIVRAISON 655-1234

Lundi au vendredi	9:00 à 22:00	Location béquilles, cannes,
Samedi	9:30 à 15:00	chaises roulantes,
Dimanche	10:00 à 15:00	test de grossesse

769B7-DIV

DENTISTE

ordre des dentistes du Québec

CLINIQUE DENTAIRE ALLARD et VOULIGNY

CHIRURGIENS DENTISTES
Dr JULES ALLARD, d.d.s.
Dr VICTOR VOULIGNY, d.m.d.
Dr LYNE RAICHE, d.m.d.
Dr MIRELA RUSSU, d.m.d.
MARC MICHAUD, denturologiste

100, De Montarville, suite 220
Boucherville
(face à l'Hôtel de ville)

71614-DIV

655-2210
R.V. et URGENCE
jour, soir et samedi

722599-DIV

La clinique dentaire familiale

Dr Paul Bélanger Dr Danielle Joly Dr David Vallée
CHIRURGIENS DENTISTES
Luc Raymond, denturologiste
2082 Marie-Victorin, bureau 208, Varennes
URGENCES **652-2925**

CENTRE DENTAIRE JACQUES BERGERON

Dr Jacques Bergeron D.M.D.
Chirurgien dentiste

Dentisterie Générale
449-2222
IMPLANTS DENTAIRES
JOUR-SOIR

550, boul. Mortagne, bureau 350
Boucherville

76854-DIV

Dr Nathalie Giguère

chirurgien-dentiste

Service de prothèses dentaires disponible

449-1235

71591-DIV

Clinique Dentaire Jacques Brouillet

Chirurgien dentiste

Dentisterie générale et implants
JOUR - SOIR - URGENCE

641-4988
... à votre service depuis 1988...

385, Samuel-de-Champlain, Boucherville

71601-DIV

DENTURologiste

SERGE HAMEL D.D.
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles
Denturologiste

655, Marie-Victorin
Boucherville
655-3516

HEURES DE BUREAU
Lundi au jeudi
de 9h à 19h

72556-DIV

DENTISTE

Dr Sylvain Laflamme et associés
chirurgiens-dentistes

641-3044

405, Samuel-de-Champlain
Local 3, Boucherville J4B 1P7

711484-DIV

Naturopathe

721609-carte

Membre de l'Association des Naturopathes professionnels du Québec

Lise Tremblay
Naturopathe
Longueuil

Pour soirée d'information ou consultation
(514) 984-4043

OPTOMÉTRISTE

Clinique d'optométrie

Dr D. Charron
optométriste examen de la vue et verres de contact
71600-DIV

643, boul. Marie-Victorin, Boucherville
641-0442

CENTRE DENTAIRE MARSOLAIS, POISSANT

Le savoir-faire en art dentaire

DENTISTERIE FAMILIALE
jour - soir - urgence

641-1380

CENTRE D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE MARSOLAIS, POISSANT

Le savoir-faire en art dentaire

IMPLANTS DENTAIRES
jour - soir - urgence

150, boul. De Montarville, bureau 020, Boucherville (Québec) J4B 6N1 / Télécopieur : (450) 641-9677

LES PROFESSIONNELS

ASSURANCE

71029-DIV

Le Groupe Caron et Ménard ltée

Courtiers d'assurances générales

AUTO - HABITATION - ENTREPRISES - VIE - COLLECTIVE - VOYAGE

REPRÉSENTANT POUR:
La Fédération - AXA - CGU - Citadelle- et autres

151 boul. de Mortagne, bureau 101 Boucherville 449-ASSUR

722686-14-7N

Françoise Lambert M.A.Ps.
Psychologue membre de l'O.P.Q

Clinicienne senior
Évaluation et Relation d'aide « adultes»

534, boulevard Marie-Victorin, bureau 201
Boucherville, (Québec)
Téléphone: 450.653.0731«Bte. voc.»

SEXOLOGUE

720611-carte

Charlotte Lacasse, M.A.

SEXOLOGUE - PSYCHOTHÉRAPEUTE
- DYSFONCTIONS SEXUELLES
- TROUBLES DU DÉSIR

655-9060
655-7321
Membre de L'A.S.Q.

ORTHODONTISTE

DR PAUL-RENÉ **CHOUINARD**
DR MARIE-HÉLÈNE **MOREAU**
ORTHODONTISTES
POUR ENFANTS ET ADULTES

524, boul. Fort Saint-Louis, suite 102
Boucherville J4B 1S6
655-8437
Membre de l'Association Américaine des Orthodontistes

71620-DIV

PSYCHOLOGUE

MARIE-ANDRÉE RENAUD, M.PS

PSYCHOLOGUE
COUNSELING PSYCHOLOGIST
Membre de la C.P.P.Q.

SUR RENDEZ-VOUS **655-0923**
167, de Brullon, Boucherville

72557-DIV

Ouvert le samedi

Optométristes

- Examen de la vue
- Lentilles cornéennes

Desrosiers *Michel* O.D.
Marcil *Daniel* O.D.
150, Montarville Boucherville

Service rapide
Laboratoire sur place
sur rendez-vous
655-7810

72552-DIV

LES SPÉCIALISTES

71597-DIV

Gerry Lapalme
PAYSAGISTE

- Déneigement commercial et industriel
- Asphalte pavé-uni
- Excavation
- Terre, pierre, sable
- Forage pour trous de clôture
- Patio en ciment et bois traité

MINI EXCAVATRICE 39"
655-4624

ASPHALTE - PAVÉ UNI - ASPHALTE

PAVAGES NICK ET ASSOCIÉS

Faites affaire directement avec le propriétaire
Résidentiel commercial industriel
12 MOIS SANS INTÉRÊT POUR PAYER

R.B.Q. 82220492-03

Estimation Gratuite

(450) **641-1127**
(514) 990-7300
Boucherville

729212-13-04D8

ASPHALTE - PAVÉ UNI - ASPHALTE

Les Jardins d'Artistes

- Aménagement paysager
- Pavé-uni asphalte
- Muret en bloc
- Muret en pierre naturelle
- Ciment, excavation
- Plan d'aménagement

Pour la satisfaction du client

Éric Jacques Bur.: (450) 929-3121

ASPHALTE

729436-8-6

LES CONSTRUCTIONS **SCOTT**
(450) 641-7333

SPÉCIALITÉS
entrée de stationnement
en asphalte et en pavé-uni
Boucherville
cell:(514) 241-5444
Dominic
PAVÉ-UNI

LES ENTREPRISES JEAN-YVES GILL INC.

Entrepreneur général
- Résidentiel -
- Commercial -
R.B.Q. 2333-4402-35
A.P.C.H.Q.

SPÉCIALITÉS
- 2e étage
- Salle de bain
- Rallonge - Cuisine

717007-div

RÉNOVATION • 641-0419

AMÉNAGEMENT PAYSAGER COURNOYER
Conception - Réalisation
Service complet d'aménagement extérieur et entretien

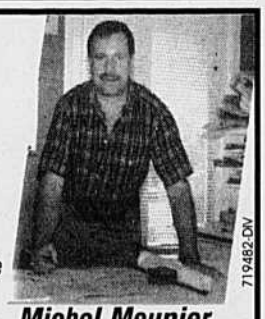
À Boucherville depuis déjà 17 ans !
« Pour un environnement des plus plaisants »
Claude Bélanger 641-9206

728049-18-5

MEUNIER
RÉNOVATION Inc.

- *Salle de bain*
- *Fenêtres*
- *Rallonge*
- *Sous-sol*

934, de la Richardière, Boucherville
(450) 641-2023



Michel Meunier
Entrepreneur licencié

Régie du bâtiment du Québec 2533884922

719482-DIV

Rénovations Denis Chénier enr.

722369-carte

RÉPARATIONS GÉNÉRALES

- Tonnelle, pergola
- Menuiserie
- Panneaux de gypse
- Jointoyage
- Moulures décoratives
- Bardeaux d'asphalte
- Travail garanti
- 30 ans d'expérience

Tél.: (450) 655-6927

Régie du bâtiment: 1939 7215 68 courriel: renovationsdc@qc.aira.com

MARIO COLLIN EXCAVATION

731068-6-7

Excavation	Fissures de solage
Mini excavation	Asphalte
Coupe d'eau, égoûts	Terrassement
Drain français	Terre, pierre, sable

Trottoir et balcon en ciment

20 ans d'expérience *Estimation gratuite*

Tél.: (450) 449-7245

Cabanons Fontaine inc

Profitez d'une promotion unique pour les modèles préfabriqués au choix:
*Payez le solde 6 mois**
Après la livraison
ou
*Une option au choix***
Dans la sélection du fabricant

728215-13-7

En plus
RABAIS SUPPLÉMENTAIRE DE 5% max. 100$
OU UNE PORTE TOUT-VITRÉE (P-03)
OU UNE PORTE DEMI-VITRÉE (P-02)
si la livraison, plus de 75 jours***

* Sauf sur dépôt initial et sur approbation du crédit * Aucune promotion applicable sur les modèles démonstrateurs et les garages ** Non échangeable, non monnayable *** De la date de commande. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valable jusqu'au 31 juillet 2002

585, Lionel-Boulet, Varennes Montréal et banlieue (450) 652-3563
www.cabanons.com Licence RBQ 8240-6026-41

729364-18-5

ARB-EN-CIEL PAYSAGISTE
15 ans d'expérience

Qualité garantie
Daniel Lambert
Agronome
Tél.: 641-8268 Boucherville

SPÉCIALITÉS
SERVICE D'ARBRES
- Diagnostic: maladies et insectes
- Élagage d'arbres (taille)
- Chirurgie
- Haubanage
- Abattage

AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- Design
- Réalisation
- Entretien: taille de haies et arbustes

Désilets Terrassement
Laurent Désilets, prop.
À votre service depuis plus de 32 ans

720061-29-4SC

- Aménagement paysager au complet
- Pavé-uni - patio
- Plantation: arbres, arbustes, haies
- Abattage et émondage d'arbres

ESTIMATION GRATUITE
92, ave du Puits - 655-9394 - Boucherville J4B 4V6

RÉNOVATION
SYLVAIN LEMAY
Rénovations et entretiens de tous genres
Le professionnalisme au bout des doigts!
BUR.: (450) 583-0040
CELL.: (514) 217-4498

717223-20-5

Paysagiste Jardin du Cerf inc.

729346-18-5

SERVICE COMPLET D'AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR
15 ans d'expérience
- *Enduits protecteurs*
- *Pose de pavé-uni, murets, rocailles, végétaux*
- *Personnel d'expérience*

647-5324

TOITURE TP ANNETON

141009050mb

TRAVAIL PROFESSIONNEL
- Ouvrage garanti
- Estimation gratuite
- Membrane élastromère
- Bardeaux & gravier
- Permis de la régie
- Membre de l'APCHQ

926-9561
5630, Bisson
Brossard

728532-23-3J

Rénovations générales
Michel Murray
CÉRAMIQUE, PLÂTRE, PATIO
PLANCHER DE CHÊNE
CUISINE ET SALLE DE BAIN
PLOMBERIE ET ÉLECTRICITÉ

Tél.: 645-0575
Cell: (514) 833-4058

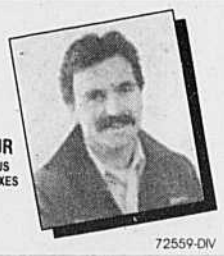
amaro

106 ppm

EAU DE SOURCE NATURELLE

Livraison à domicile

REFROIDISSEUR à partir de 199$ PLUS TAXES



72559-DIV

SYLVAIN GEOFFROY **1-800-663-4509**

PROBLÈME DE PYRITE?

À Boucherville Depuis 25 ANS

D. COLLIN EXCAVATION

ESTIMATION GRATUITE

- COUPE D'EAU, ÉGOUTS
- DRAINS FRANÇAIS
- FONDATIONS DE GARAGE
- RÉPARATION DE FISSURES
- TERRASSEMENT ET PAVAGE
- Transport pierre, terre, sable à la verge ou au voyage

Mini excavatrice
Démolition de béton
Permis R.B.Q. 8007-9015
APCHQ

PLAQUE VIBRANTE HYDRAULIQUE MARTEAU

(450) **641-0803**

729217-13-4J

Et si la semaine prochaine vous ne pouviez plus marcher?

Ou si vous ne pouviez plus parler? Ou si votre vue s'embrouillait? C'est ça vivre avec la sclérose en plaques. Mais vous pouvez nous aider à rétablir le circuit.

1-800-268-7582
Société canadienne de la **Sclérose en Plaques**

Nathalie Lavoie devant les siens à Varennes

NATHALIE CÔTÉ

La chanteuse varennoise Nathalie Lavoie sera en spectacle devant les siens cette semaine dans le cadre des Jeudis de la Cité.

"C'est un peu stressant mais en même temps, je suis contente de pouvoir donner quelque chose à mes proches, note l'artiste, enthousiaste. Depuis le temps que j'en parle, ils vont enfin me voir sur scène. Sans compter que mes voisins, qui m'entendent un peu malgré eux puisque je pratique dans mon sous-sol, pourront constater les fruits de mon travail. Plusieurs m'ont dit qu'ils avaient hâte au spectacle."

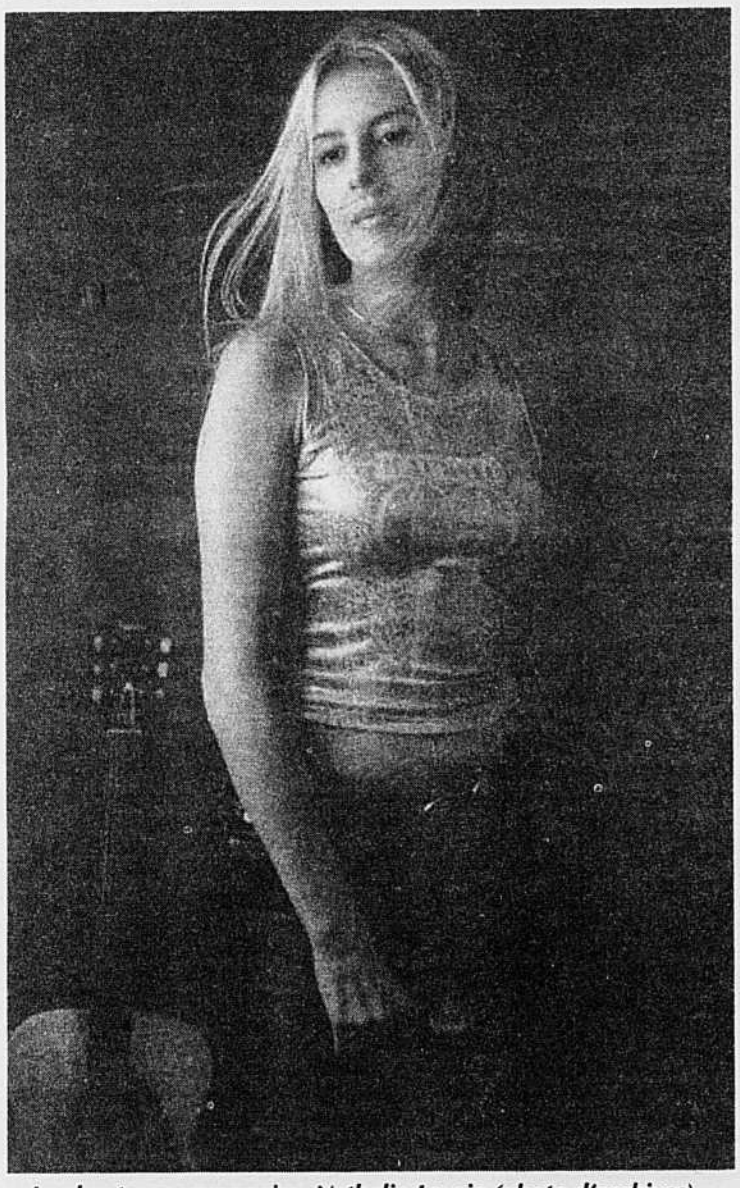
La chanteuse, qui est parvenue aux quarts de finales du Festitour récemment, a bien l'intention de ne pas les décevoir et promet une prestation endiablée. "Mes chansons sont rock et je suis assez énergique sur scène. Je veux que les gens embarquent et aient du plaisir", lance-t-elle.

La majorité des pièces qu'elle chantera sont celles qui se retrouveront sur son album qui devrait sortir, elle l'espère, en septembre. "Il y en aura certaines que les spectateurs vont connaître mais je vais faire surtout mes chansons originales. Ce sera vraiment du Nathalie Lavoie, pas des interprétations", assure-t-elle.

Une chance à saisir puisque l'artiste, qui a chanté récemment dans des spectacles de Jean-Marc Parent et Gabrielle Destroismaisons, n'a rien de prévu prochainement à son agenda. "J'ai plusieurs projets dans l'air mais rien n'est officiel pour l'instant, précise-t-elle. Les personnes qui veulent me voir n'ont qu'à se rendre sur mon site Internet, des qu'une date de spectacle est connue, on l'indique."

Elle sera suivie sur les planches par le vieux routier du showbizz québécois, Patrick Norman. "Mon père va être vraiment comblé. Sa fille puis ensuite son idole sur scène", commente la Varennoise.

Le populaire chanteur country fera danser les Varennois sur les nombreux succès qui ont parsemé sa carrière depuis 1967. Il a d'ailleurs mérité récemment une plaque certifiée soulignant son million de disque vendus, un événement unique dans l'industrie de la musique country au Québec.



La chanteuse varennoise, Nathalie Lavoie (photo d'archives)

Le chanteur country, Patrick Norman (photo d'archives)

L'Association des métiers d'art de Boucherville expose

Au tour de l'Association des métiers d'art de Boucherville de faire montre de son talent au Centre multifonctionnel.

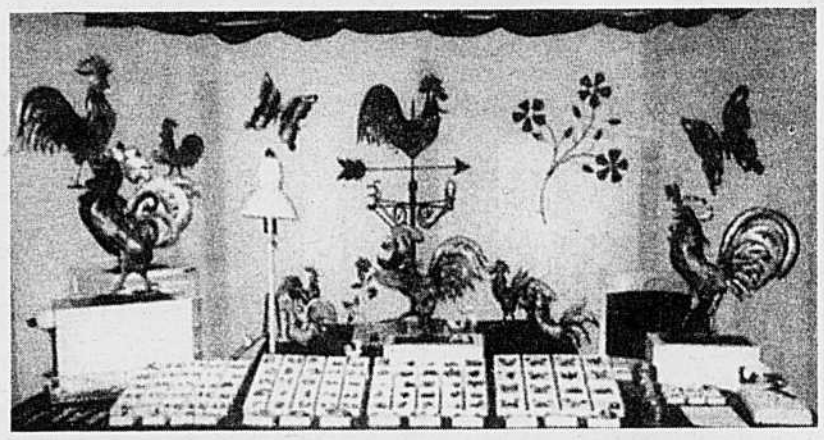
Une trentaine d'artistes et d'artisans présenteront leurs œuvres les plus récentes du 17 juillet au 11 août.

Les visiteurs retrouveront de la joaillerie, de l'émail, de l'art floral, de la sculpture sur cuivre, de la maroquinerie, de la peinture sur bois et sur porcelaine, etc.

Il sera ainsi possible d'avoir un avant-goût de l'expo-vente qui se tiendra en novembre dans la grande salle du Centre multifonctionnel alors qu'une cinquantaine d'exposants seront réunis.

Le vernissage de l'exposition a lieu le 21 juillet à 13h. Les heures d'ouverture vont de 18h à 21h les lundi, mardi, mercredi et vendredi, de 15h à 21h le jeudi et de 10h à 16h les samedi et dimanche.

Le Centre multifonctionnel est situé au 1075, Lionel-Daunais. **(NG)**



Une trentaine d'artistes et artisans participent à l'exposition

Honneur à Martine Laferrière

Stéphane Bergeron, député de Verchères-Les Patriotes, a remis récemment à Martine Laferrière, directrice de l'académie de danse du même nom, un certificat honorifique. Ce certificat a été offert à l'académie en reconnaissance de ses 25 années de passion consacrées à l'enseignement et au rayonnement de la danse qui constitue une forme immémoriale d'expression artistique. "Je suis très émue par ce geste et je ne m'attendais pas à tant d'égard", affirme Mme Laferrière. L'académie, qui a été fondée à Varennes en 1977, compte plus de 120 élèves.

Chanteurs recherchés

Les personnes qui ont le goût de chanter, qu'elles soient novices ou expérimentées, sont invitées à se joindre à la chorale Les Tournesols de Boucherville. La chorale recrute actuellement des choristes de toutes les voix, particulièrement des basses et altos. Renseignements: Jean-Claude Guguy 653-8927 ou Monic Brisebois 655-2258.

Le député Beaulne remet 4200 $ à la culture

"La culture est ce qui fait d'une journée de travail une journée de vie." C'est en ces termes, empruntés au célèbre écrivain français Georges Duhamel, que François Beaulne, député de Marguerite-D'Youville, a procédé à la remise de nombreuses subventions, totalisant 4200 $, à plusieurs organismes culturels de Sainte-Julie et de Boucherville.

Le vice-président de l'Assemblée nationale a tenu, par ce geste, à remercier l'ensemble des chanteurs, peintres, artisans, danseurs et tout autre artiste de la circonscription qui, par leurs actions, animent et dynamisent les quartiers et les villes. "Leur présence assure à notre communauté et à l'ensemble de notre peuple de rester vivant encore pour longtemps et c'est la raison pour laquelle je les félicite", a conclu M. Beaulne. **(communiqué)**

Les dentellières de Boucherville

L'exposition "Les dentellières de Boucherville 100 ans de dentelles... québécoises" se tient jusqu'au 29 septembre, à la Maison Louis-H.-Lafontaine, 314, boul. Marie-Victorin à Boucherville. Pour entendre "chanter" ou voir "danser" les fuseaux, pour pouvoir les manipuler ou voir une dentellière à l'œuvre, on visite cette exposition les jeudis et vendredis de 19 h à 21 h et les samedis et dimanches de 13 h à 17 h. Une visite commentée est également possible. Pour réserver une période de visite commentée ou pour tout autre renseignement, on communique avec le secrétariat du secteur culturel au 449-8260.

Calendrier estival du Club de l'âge d'or de Boucherville

Pendant la saison estivale, le conseil du Club de l'âge d'or de Boucherville fait relâche jusqu'au 12 août. Cependant, pendant cette période, le secrétariat est ouvert les mercredis après-midi, de 13h à 16h. Le calendrier des activités et voyages à venir est le suivant : 21 août, épluchette de blé d'Inde, le 28 août, sortie électrisante à Shawinigan pour le spectacle Kosmogonia, 26 septembre, la Canneberge, 5 octobre, spectacle de la Compagnie Créole, 5 au 8 octobre, Philadelphie et l'univers des Amish, 10 au 14 novembre, escapade à Las Vegas et du 10 au 12 novembre, Noël en automne.

Les JMJ à Boucherville, une invitation à la population!

Dans le cadre des Journées mondiales de la jeunesse (JMJ), la population de Boucherville est invitée à participer aux activités suivantes: jeudi 18 juillet, à 19 h 30, accueil des pèlerins au centre sportif Pierre-Laporte et spectacle culturel Show-Chaud; samedi 20 juillet, à 14 h, rassemblement diocésain au parc Marie-Victorin à Longueuil (célébration eucharistique, pique-nique, spectacle). Les laissez-passer sont disponibles au secrétariat des paroisses et on apporte son goûter; dimanche 21 juillet, à 10 h, célébration eucharistique au parc de la mairie (en cas de pluie, l'événement aura lieu au centre sportif Pierre-Laporte), à 20 h, soirée de clôture au centre sportif Pierre-Laporte, présentation culturelle par les délégations étrangères et spectacle du groupe Chasse-Galerie. À noter que toutes les activités sont gratuites. Aucune consommation ou vente de boissons alcoolisées ne sera autorisée sur les sites des activités des JMJ. Renseignements: Gilles Néron 655-2964, poste 20, ou jmj2002bou@yahoo.fr.

Collectes de sang

La population adulte est invitée à participer à l'une ou l'autre des deux collectes de sang suivantes: jeudi 18 juillet, de 13 h à 20 h, au centre commercial Jacques-Cartier, 1401, ch. Chambly à Longueuil; vendredi 19 juillet, de 14 h à 20 h, au Centre communautaire de Verchères, 92, mtée Calixa-Lavallée.

Sutton
GROUPE SUTTON ACTION INC. COURTIER IMMOBILIER AGREE
731077-13-6
151, de Mortagne bureau 200, Boucherville
655-4080
PROMOTION SPÉCIALE!
HYPOTHÈQUE Privilège
Obtenez frais de notaire payés jusqu'à concurrence de 750$
* Certaines conditions s'appliquent... Informez-vous...

Danielle Roy, agent immobilier affilié
Lise Roy, agent immobilier agréé
Robin Vaillancourt, agent immobilier affilié
Denise Verreault, agent immobilier agréé

Nicole Asselin, agent immobilier agréé
Jean-Louis Bertrand, c.g.a., agent immobilier agréé
Claude Bétournay, agent immobilier affilié
Marjolaine Bousquet, agent immobilier affilié
Charles Charbonneau, agent immobilier affilié
Thérèse Chartrand, agent immobilier affilié
Jean Chartrand, agent immobilier affilié
Yves Castonguay, agent immobilier affilié
Francine Deshaies, agent immobilier affilié
Monique Francoeur, agent immobilier affilié
Jocelyne Labrecque, agent immobilier affilié
Denys Leblanc, agent immobilier agréé
Diane Paradis, agent immobilier affilié
Roger Quintal, agent immobilier agréé

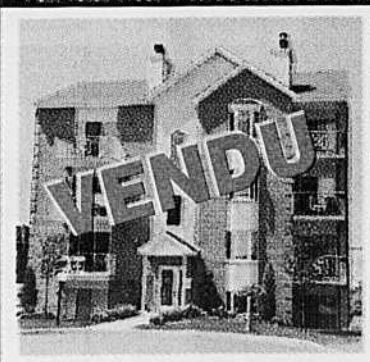
Il y a toujours un agent disponible pour vous à nos bureaux

Céline Parenteau
agent immobilier affilié
655-4080

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

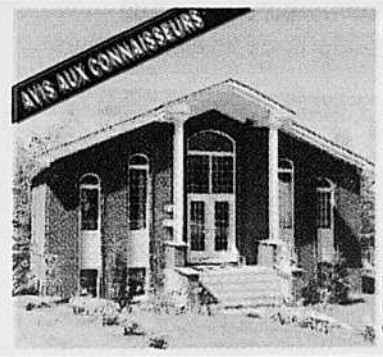
BOUCHERVILLE: Co-propriété située près des services, unité de bout, très ensoleillé. Rénovations été 2002. À qui la chance?
CÉLINE PARENTEAU, 655-4080

Francine Robineault
agent immobilier affilié
655-4080

VENEZ ME VISITER SUR MES SITES: robineault@sutton.com www.visite3d.com/francinerobineault


VARENNES:
- Fini l'entretien!
- Foyer
- Aucun voisin à l'arrière
- S.d.b. luxueuse
- Situé dans un croissant
- Aucun tapis
- Clé en main

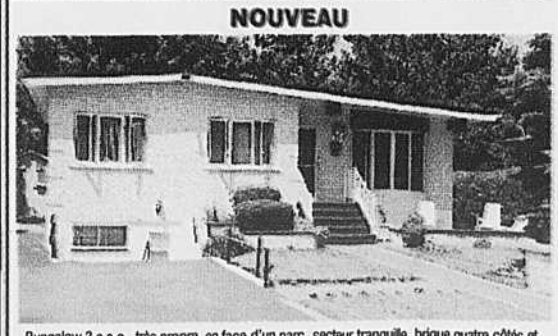
FRANCINE ROBINEAULT, 655-4080



RIVE-SUD:
- Bung. bi-génération
- Terr. boisé de 12,578 p.c.
- 3+2 c.a.c.
- Pl. de lattes au r.d.c.
- Près de toutes les commodités
- Elle offre confort, qualité, espace!

FRANCINE ROBINEAULT, 655-4080

René Frenette
agent immobilier affilié
655-4080

NOUVEAU

Bungalow 3 c.a.c., très propre, en face d'un parc, secteur tranquille, brique quatre côtés et planchers en latte. Bonne visite!
RENÉ FRENETTE, 655-4080

BOUCHERVILLE

BOUCHERVILLE: Grand cottage 3+2 c.a.c., entrée en céramique, planchers en bois, s.a.m., salon + foyer, piscine creusée, armoires en chêne. Bonne visite!
RENÉ FRENETTE, 655-4080

POUR VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ CONTACTEZ UN AGENT DE SUTTON ACTION

Re/Max Signature Inc.
449-4411
Profitez de mon expérience et mon efficacité pour réaliser vos projets
PIERRE VERDON
agent immobilier agréé
728605-4-5J

Étudiants à la rescousse de vos travaux de peinture

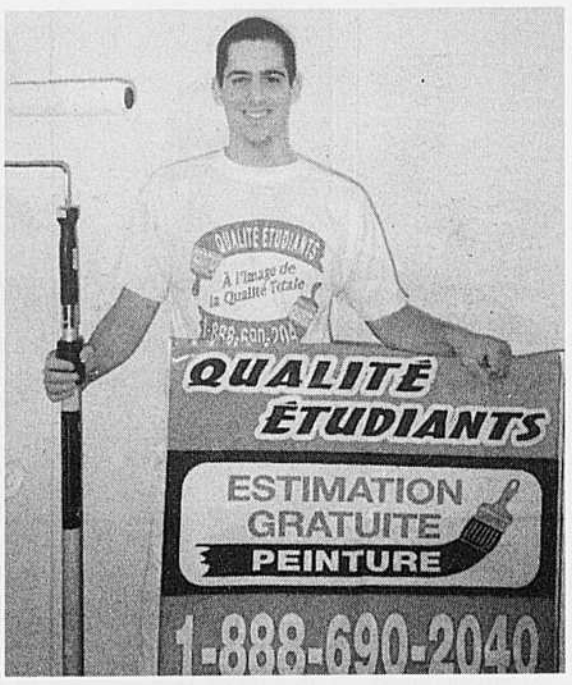
On connaît quelqu'un qui croit en l'avenir d'une jeunesse florissante et qui désire lui céder un e place au sein du marché de l'emploi?

Nicolas Desjardins, un jeune résidant de la Rive-Sud de 22 ans et étudiant en administration e l'Université du Québec à Montréal est justement de ceux qui, cet été, ont décidé d'offrir aux jeunes de leur communauté la possibilité de prendre une part active au sein de leur compagnie.

Membre du groupe Qualité Étudiants, une compagnie fondée en 1994 dans le but de créer principalement de l'emploi chez les étudiants en marketing et en gestion de niveau collégial ou universitaire, il met à profit son expérience professionnelle et académique.

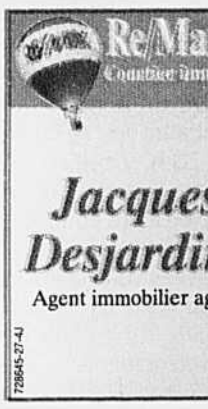
Qualité Étudiants offre principalement des services de peinture résidentielle intérieure et extérieure, des travaux de menuiserie, le lavage des vitres et autres menus travaux extérieurs. Une estimation gratuite détaillée est offerte sans aucune obligation. Le travail est toujours certifié par un contrat et l'équipement est entièrement fourni par l'entrepreneur. Une garantie de deux ans sur les travaux de peinture ainsi qu'une assurance responsabilité font, entre autres, partie du contrat habituel.

Pour renseignements ou estimation gratuite pour les secteurs de Boucherville, Varennes et Verchères, on parle à Nicolas Desjardins au (514) 801-7574.



Nicolas Desjardins

TRANS-ACTION
SERVICES IMMOBILIERS
Immeubles La Jemmerais Inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
449-4949
«En harmonie avec vos projets d'aujourd'hui et de demain»
Christian Lafrance
agent immobilier agréé
depuis 1987
christiaf@videotron.ca
731821-27-4J


Re/Max Signature L.D.
Courtier immobilier agréé
449-4411
Jacques Desjardins
Agent immobilier agréé
728645-27-4J

RE/MAX Signature
Courtier immobilier agréé
L'immobilier une passion qui m'habite
Pour vendre ou acheter
Appelez-moi!
Sylvie Blouin
Re/Max Signature Inc.
agent immobilier affilié
(450) 449-4411
728068-18-5

Re/Max Signature Inc.
Courtier immobilier agréé
449-4411
À votre service depuis 1988!
EXPÉRIENCE!
DISPONIBILITÉ!
EFFICACITÉ
APPELEZ-NOUS!
Louise Mahiout
agents immobiliers affiliés
Marielle Bénard
agents immobiliers affiliés
www.visitenet.com/mahiout-benard
728002-4-5J

Savoir acheter
JUDICIEUSEMENT
203 REPRISES
(450) 649-1227
ALAIN BERGERON
agent immobilier affilié
Groupe Sutton actuel inc.
Courtier immobilier affilié
815333-29-6

À OCCUPER IMMÉDIATEMENT!
CONDOMINIUMS
Sur Leau
50% VENDU!
Le Mirage sur le Fleuve, un projet de condominiums luxueux au bord de l'eau, vous offre une vue panoramique du centre-ville de Montréal et du fleuve St-Laurent.
Unique en architecture, il compte plus de 80 condominiums supérieurs allant de 600 pi.ca. à 3,200 pi.ca. de superficie habitable.
LE MIRAGE SUR LE FLEUVE
8200 boul. St-Laurent, Brossard
Tél: (450) 466-2223 Sans frais: 1 888 845-6666
www.LeMirage.ca
1204080REINTHB

Les mardis friands à De Mortagne

Les élèves de 2e secondaire de l'école secondaire De Mortagne ont vendu des suçons tous les mardis de mai afin de venir en aide aux enfants libérés de l'esclavage. L'argent servira à démarrer un foyer d'accueil en Inde, destiné aux enfants victimes d'esclavage et du tourisme sexuel.

Les profits de cette vente de suçons sont de 526,15 $. Le comité organisateur a également reçu un don de 50 $ d'une citoyenne de Boucherville.

On invite les personnes intéressées à soutenir ces enfants qui désirent reprendre une vie normale à communiquer avec Roxana Robin, directrice de l'organisme Aide internationale pour l'enfance, au (514) 481-8088, ou à envoyer leur don au 4574, Old Orchard, Montréal, Qc, H4A 3B7.

Les élèves de la 2e secondaire de De Mortagne remercient toutes les personnes qui ont acheté des suçons ainsi que les généreux donateurs.

HÔPITAL VÉTÉRINAIRE
des Seigneuries
• Chats • Chiens • Petits oiseaux • Lapins et furets • Cochons d'Inde • Rats et souris
Il nous fera plaisir de soigner vos compagnons à poils et à plumes.
Bienvenue à tous les nouveaux résidants.
387, Samuel-de-Champlain, Boucherville (450) 449-7277
728289-13-7

TRANS-ACTION SERVICES IMMOBILIERS

Immeubles La Jemmerais inc.
Courtier immobilier agréé

Jean-Yves Pomerleau

Agent immobilier affilié 731079-13-07

(450)449-4949

À VOUS POUR LE 1e SEPT. DISCUTABLE

BOUCHERVILLE: Tout à fait impeccable, intérieur à découvrir, 8 pièces bien décorées, cuisine fonctionnelle + salle à manger séparée, lattes, 3 puits de lumière, nombreux extras!! Que dire de son terrain intime...

Marc-André Bourdon

Agent immobilier Agréé, B.A.A., CRES. FRI

Trans-Action Imm. La Jemmerais Inc.
Courtier immobilier Agréé

(514) 592-4325

www.marc-andre.bourdon.com

731094-13-7

SABREVOIS

BOUCHERVILLE: Nouveau cottage très bien situé, 3 c.a.c., foyer au salon, portes françaises, fenêtres en baie, thermopompe, terrain privé avec piscine creusée.

SEIGNEURIE

BOUCHERVILLE: Cott. rénové avec charme, planchers de lattes, tuiles de terracotta, belles moulures... possibilité de bureau au r.d.c. et de 4 c.a.c. à l'étage, terr. privé de 9,476 p.c. A pied de l'école De La Broquerie.

BOUCHERVILLE

Cottage 3 chambres à coucher, intérieur à découvrir! Foyer au salon, puits de lumière et planchers en marqueterie, cour privée avec haie de cèdres.

HARMONIE

BOUCHERVILLE: Propriété de prestige, 2+2 c.a.c., intérieur unique, plafond de 9', foyer 3 faces, cuisine digne d'un chef, salle de bains luxueuse. Thermopompe, piscine creusée.

VARENNES

NOUVEAU! Bungalow 3+2 chambres à coucher, cuisine et salle de bains. rénovées, sous-sol aménagé avec salle familiale, combustion lente, thermopompe et spa.

VARENNES-OUEST

Cottage de prestige, réalisation de qualité, fenestration énergétique, cuisine en chêne «acajou», salle de bains avec douche européenne, foyer Napoléon, bi-énergie avec climatisation.

ROYAL LEPAGE
DISTINCTION
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
ET SES FRANCHISÉS

Trouver son coin de paradis avec

(450)449-4499
www.royallepage.ca

Yves Benoit
Agent immobilier affilié

Richard Néron
Agent immobilier agréé
Royal LePAGE Immexcel inc.

Grégoire Picard
Agent immobilier affilié

Claude Drouin
Agent immobilier affilié

Sylvain Thibault
Courtier immobilier affilié

Claudette Néron
Agent immobilier affilié
Royal LePAGE Immexcel inc.

Danielle Dessureault
Agent immobilier affilié

Jacques Burelle
Agent immobilier affilié

729002-9-2cb

728282-13-7

Bienvenue

Monsieur Claude Allard, Président de REMAX Signature inc. est fier de vous présenter **Mme Martine Deschesnes**, agent immobilier affilié, nouvellement associée à notre bureau de Boucherville.

Auparavant de Remax Trois-Rivières et membre du Club 100% chez REMAX, Mme Deschesnes saura faire profiter des clients de sa vaste expérience du monde des affaires, de son dynamisme et de son professionnalisme.

Vous pouvez rejoindre Mme Martine Deschesnes au

(450) 449-4411

RE/MAX Signature inc.
Courtier immobilier agréé

130, de Mortagne, Boucherville

731880-27-4J

Condominiums Spacieux

NOUVEAU PROJET

5½
grand balcon
de 8'6"X10'9"

Isolation acoustique de haut standard

Bureau d'accueil:
35, rue de Varennes Nord
Boucherville

(450) 641-0224
1 877 641-9997

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi
13 hrs à 17 hrs et 19 hrs à 21 hrs
Jeudi • *Sur rendez-vous*
Samedi et dimanche
13 hrs à 17 hrs

Une fenêtre sur la nature

CONDOS SUR PARC & JARDIN
Les Villageois
BOUCHERVILLE Québec

GRAB IMMOBILIER INC.
DÉVELOPPEMENT IMMOBILIER RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL

Licence R.B.Q.
8277-4811-17

RUBRIQUES

IMMOBILIER
101 Maisons à vendre
102 Condominiums
103 Propriétés à revenus
104 Visite libre
105 Chalets / Propriétés de campagne
106 Maisons mobiles
107 Terrains
108 Commerces
109 Édifices / Bâtisses commerciales
110 Fermes / Terres
111 États-Unis, hors frontières
112 Propriété recherchée

LOCATION
201 Maisons à louer
202 Condos à louer
203 Logements à louer
204 Logements meublés à louer
205 Chalets / Propriétés de campage à louer
206 Maisons mobiles à louer
207 Terrains à louer
208 Commerces / Location
209 Sous-location
210 Chambres à louer
211 Chambres et pension à louer
212 Résidences pour retraités / Location
213 Espace commercial / industriel / Location
214 Espace de bureau à louer
215 Entrepôt / Garage à louer
216 Vacances
217 Cohabitation
218 Désire louer
219 Divers à louer

VÉHICULES
301 Automobiles
302 Camions
303 Location de véhicules
304 Motocyclettes / VTT
305 Bateaux / Embarcations
306 Motomarines / Sports nautiques
307 Motoneiges
308 Véhicules récréatifs / Motorisés
309 Pièces et accessoires
310 Remorques
311 Roulottes / Tentes-roulottes

MARCHANDISES
401 Machinerie agricole
402 Équipement / Machinerie
403 Matériaux de construction
404 Meubles / Électroménagers
405 Antiquités / Œuvres d'art
406 Articles de maison / Accessoires
407 Musique / Instruments
408 Ordinateurs / Informatique
409 Camping / Caravaning
410 Bicyclettes
411 Articles de sport
412 Bois de foyer / chauffage
413 Animaux
414 Achat / Vente
415 Vêtements
416 Divers à vendre
417 À échanger

OFFRES D'EMPLOI
501 Offres d'emploi
502 Emploi demandé
503 Carrières et professions
504 Occasions d'affaires

SERVICES
601 Avis
603 Garderie / Gardienne
604 Gardienne demandée
605 Déménagement / Transport
606 Entreposage
607 Perdu / trouvé
608 Services offerts
609 Remorquage
610 Déneigement / Paysagiste
611 Covoiturage
612 Construction / rénovation
613 Tenue de livres / Impôts
614 Cours - soutien pédagogique
615 Collectionneurs
616 Organismes
617 Médecine douce
618 Santé - beauté
619 Services financiers
620 Agences d'escortes
621 Alimentation
622 Animaux
623 Vacances / Voyages
624 Services divers

DIVERS
701 Amitié / Rencontre
702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme
703 Ventes de garage / Encans
704 Messages personnels
705 Activités sociales / Spectacles
706 Nécrologie
707 Remerciements
708 Prières
709 Pèlerinage
710 Félicitations
711 Divers
712 On Demande

Petites annonces
641-3360

POUR 5$ DE PLUS taxes incluses
AUGMENTEZ VOTRE VISIBILITÉ!
Votre petite annonce sera publiée dans le Journal L'information de Sainte-Julie ou Le Journal de Saint-Bruno

Petite annonce simple 15 mots ou moins :
8 26$*
*plus TPS et TVQ
20¢ chaque mot additionnel

HEURE DE TOMBÉE
JEUDI 12h

MasterCard VISA

encadré #1	encadré #2	encadré #3	encadré #4
16$*	20$*	24$*	28$*

101 MAISONS A VENDRE

À ST-BRUNO secteur montagne, bungalow, 3 c-a-c + 1, rénovations récentes, grand terrain, arbres matures. 125 000$. 441-2641

BOUCHERVILLE cottage, croissant, 3 c.a.c., garage, arbres, piscine h.t., boiserie, cachet+++. Près autobus. 170,000$. 450-641-2338

BOUCHERVILLE vaste cottage jumelé '94, garage, foyer combustion lente, air climatisé, lattes, agents s'abstenir 450-449-4241

ST-BRUNO
SECTEUR DE CHOIX
Bungalow, aires ouvertes.
Très ensoleillé,
totalement rénové.
Grand terrain.
Impeccable!
139 500$
653-1296

VARENNES
cottage beaucoup d'espace
AUBAINE!
Doit vendre rapidement
3 + 1 c.a.c., s/s fini,
armoires de chêne,
entrée privée au s.s.
rénovations réceptes, grande
cour privée avec arbres
matures, clôturé, piscine
h.t., grand patio sur
2 niveaux,
offre exceptionnelle...
direct du proprio
inclus fixtures, balayeuse
centrale, unité a/c.
acc. piscine
139,000$ nég.
450-929-1242
AGENTs S'ABSTENIR

VARENNES SUPERBE résidence de type californien, piscine intérieure, 2 chambres, foyer, Jenn-Air, aspirateur central, 179,900$. 450-652-6870

102 CONDOMINIUMS

À VARENNES condo 4 1/2 très propre, s.d.b. luxueuse, foyer, beaucoup extra, près des services. 450-929-0070

CONDO LUXUEUX grand 4 1/2 à Candiac, insonorisé, foyer, bain podium, climatisé, 2 stationnements, cabanon, secteur le plus paisible de la Rive-Sud. Aussi possibilité meublé. 89,000$. 450-619-1649.

STE-JULIE: luxueux condo, 1,275 p.c., 2 c.a.c., foyer, garage, ascenseur. (450) 649-3410

105 CHALETS PROP.CAMPAGNE

EN FORET 20 X 24, meublé, région de Mégantic en Estrie sur domaine privé. 450-653-3255

106 MAISONS MOBILES

IDÉAL POUR 2 PERSONNES maison modulaire située à St-Amable, 16' X 50', piscine, thermopompe, etc. 450-922-4089

MAISON MOBILE à Verchères 3 c.a.c., très bon état. 450-583-5194

107 TERRAINS

BOUCHERVILLE TERRAINS
30,000 pi.ca. à
100,000 pi.ca.
superficie minimum de
maison 2000 pi.ca. projet
Le Boisé dans quadrilatère
Normandie, de Montbrun, de
Touraine et Montarville,
à partir de 1.25$/pi.ca.
Aqueduc, égouts sanitaires
et rue en sus.
MAISONS MESSIER.
www.maisonsmessier.com
Denis Messier 655-7404

CANTONS DE L'EST grands terrains boisés avec accès au lac, à partir de 15,000$. 450-449-4765

VARENNES 75,000pi.ca., bord du fleuve, site enchanteur, chalet 3 saisons, 210,000$. Agent. Alexandre Paquet 450-667-9058, 819-424-7157

110 FERMES/TERRES

ST-HYACINTHE région, près sortie autoroute 20, mini-fermette, maison cottage entièrement rénovée, mezzanine et escalier chêne, bâtiment de ferme 30' x 100' plus garage 24' x 40', terrain paysager de 53,000 pi.ca. Agent s'abstenir. Prix 119,000$ 819-392-2565.

112 PROPRIÉTÉ RECHERCHÉE

JE CHERCHE fermette à vendre. Michelle au 450-929-4984

201 MAISONS A LOUER

COTTAGE ST-BRUNO 6 c-a-c, 3 s-d-b, "Den" foyer, grands terrains avant et arrière. Disponible septembre. 1800$/mois. (514)595-6620

ST-BRUNO charmant bungalow ensoleillé / grand 10 pièces, 2 solariums/foyers, 3 c.a.c. 2 s.d.b., jacuzzi, garage, piscine creusée, croissant, parc Mont-Bruno. (450)441-4913.

203 LOGEMENTS A LOUER

BOUCHERVILLE 4 1/2 rez-de-chaussée, 453 Place Darontal. 450-641-2802

BOUCHERVILLE, 4 1/2, 3 1/2, non-fumeur, syst. d'alarme, aspirateur, verrière, puits de lumière, intercom, lave-vaisselle. 449-2618

CONTRECOEUR grand 3 1/2, 370$/mois 2 1/2 c.a.c. fermée, 330$/mois. Meublé, chauffé, éclairé, buanderie, "locker", stationnement. 450-587-5915, 514-241-4587

ST-BRUNO 4 1/2 EXÉCUTIF, Meublé, chauffé, foyer, garage, résidence privée, piscine, montagne, secteur huppé, non-fumeur, références. (450) 441-4913

VARENNES, bachelor, chauffé/éclairé, câble vision, meublé, stationnement, secteur tranquille, près des autobus, 375$/mois. (450)652-6389

204 LOGEMENTS MEUBL. À LOUER

CONTRECOEUR grand 3 1/2, 370$/mois, 2 1/2, 330$/mois, chambre fermée, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, locker, stationnement. 587-5915 ou 587-8872

205 CHALET/PROPR. CAMPAG.À LOUER

A ST-MICHEL-DES SAINTS Chalets inviduels ou condos, foyer, lave-vaisselle, bord lac. Semaine, week-end. www.auptitgibier.com 1-450-833-5627, 1-877-833-6714

MONT STE-ANNE CONDO 2 chambres, foyer. Spécial dimanche au vendredi. Inf: 514-594-0508

210 CHAMBRES A LOUER

A BOUCHERVILLE belle grande chambre meublée dans mon logement. Travailleur, propre, honnête, tranquille, stable. Près de tout, accès au balcon, buanderie etc. Libre 75$/sem. Info Richard (450)449-7517 ou laissez message merci.

A VARENNES, avec toutes commodités chambre pour personne seule, tranquille, honnête, propre. Non-fumeur(se). 300$/mois. (450)-652-9082

PIED-A-TERRE à Boucherville pour jeune travailleur(euse) de l'extérieur, 5 jours/sem. grande chambre bien meublée au sous-sol. 450-655-5568

RECHERCHE PERSONNE seule, tranquille pour occuper belle grande chambre meublée 15'x24' dans maison neuve à Verchères, face au fleuve. 300$/mois. 450-583-6612

VERCHERES chambre à louer avec toutes commodités, 45 ans +, tranquille, propre, honnête. Bon chez soi. Références 583-5317

211 CHAMBRES ET PENSION LOUER

1 CHAMBRE à louer, libre immédiatement. Références demandées. Après 16h. 450-649-5212

213 ESPACE COMM./ INDUSTRIEL/LOC

CHERCHE LOCAL: + ou moins 800 p.c. pour ébénisterie sur la Rive-Sud. (450) 653-2473

VARENNES 2033, Marie-Victorin, 812pi.ca., grandes vitrines, stationnement, cour arrière clôturée, déneigée, juillet. 514-888-7749 1-450-779-3005

217 CO-HABITATION

RECHERCHE BEAU JEUNE HOMME GAY Pour partager ma maison à Saint-Mathias-sur-Richelieu. 450-447-9281

URGENT CONDO 5 1/2 à partager, avec femme non-fumeuse, à Varennes. Tout inclus, très propre, 450$. 450-449-7103 ou 514-833-3034 après 10h a.m..

218 DÉSIRE LOUER

RECHERCHE MAISON ou fermette à louer. 450-293-8894

301 AUTOMOBILES

$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
JUSQU'A 10,000$
ACHAT CHEZ TOI
TOUT VÉHICULE
RÉPARONS carrosserie
et mécanique
Paie meilleur prix
comptant, service rapide
Allons chercher, 7 jours
(514) 945-0711

2E CHANCE AU CRÉDIT 300$ comptant ou votre vieille auto, aucun cas refusé. Automobile Raymond 514-895-5019

A VOIR AUTO, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514)894-2236

ACHAT DE VÉHICULES
pour pièces
payons bon prix
ouvert samedi a.m.
(450) 674-1568

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, bon ou mauvais état, jour soir, 447-8536

ATTENTION besoin d'un véhicule, aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSCO2000LIMITÉ. (450)446-2800

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514)830-0098 ou demandez Robert.

BMW 735IL 1990, bonne condition, 10,000$ nég. 450-467-2632, 514-952-6473

BUICK REGAL, 1994, excellente condition, régistre des entretiens, roues/pneus d'hiver, 4,800$. 450-465-1295 ou 450-923-3412

CHEVROLET VENTURE, mini van, 1999, beige métallique, très propre, 88,000km, prix spécial 13,500$. Particulier 450-655-4537

FORD FOCUS SE familiale 2002, automatique, charcoal, 6,000 km, tout équipée, climatiseur, vitesse de croisière, groupe électrique, lecteur 6 C/D, déflecteur, "mags" vitres teintées. Faut vendre! (divorce). 1-450-836-0159.

GEO METRO '92, 4 portes, manuelle, couleur bourgogne, 750$. 450-449-2048

HYUNDAI ELENTRA '96, familiale, 5 vitesses, 60,000 km, blanche, vitres teintées, moulures latérales, coussin gonflable, impeccable 10 500$ négociable. Pagette: 514-869-8619, 450-585-8185

MÉCANIQUE ALLIE
Spécialiste en vente
et installation de pièces
usagées et recyclées.
Installation: Moteur,
transmission, suspension,
crémaillère, freins.
2600 Jean-Désy
(angle Trans-Canada)
Longueuil (450)674-1568

TOYOTA TERCEL CE '98, 4 portes, 78,950km, 5 vitesses, 4 jantes, bleu, impeccable. 9000$. Non-fumeuse. Pag: 514-981-2842

VENTE RAPIDE
DODGE STRATUS '96,
automatique, 4 pneus neufs,
climatiseur, très propre,
5,900$.
450-649-2893

304 MOTOCYCLETTES/ VTT

SCOOTER HONDA AÉRO 1987, super propre, mécanique A-1, 1000$. Réfrigérateur 18 pi.cu. Inglis, amande, 225$. 450-922-0446

SUZUKI INTRUDER 750, 1988, propre, 32,000 km. 4500$. 450-649-8063

305 BATEAUX/ EMBARCATIONS

BATEAU WELLCRAFT 1987
34' GRAN SPORT
2 moteurs 454 mercruiser
avec "shaft",
air climatisé original,
430 heures, très propre.
Acheteur sérieux seulement!
PRIX DEMANDÉ 65,000$
Information: (514)946-4429

306 MOTOMARINES/ SPORTS NAUTIQ.

YAMAYA super jet. Moteur neuf tête A.D.A. alum. Wiseco 754 Porting. 2 Mukini 44. M.S.D. race pipe 1000$. Pole alum. Race bar, hélice stan. Fast Ride Plate 4700$. 514-984-9150

311 ROULOTTES/ TENTES-ROULOT.

BONAIR 30PI 1988, chambre fermée, patio, auvent, remise. Au camping Mon Repos Ange-Gardien, 3 piscines chauffées, terrain payé, 11,000$. 450-372-2303

401 MACHINERIE AGRICOLE

ACHAT. Absolument besoin de tracteurs de ferme, de pépines et de tracteurs compacts, de tracteurs lift. et tracteur antique. Toutes conditions. Payons comptant. Mario (450)831-8448

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toutes marques, "bull dozers", pépines, "skidders", machineries forestières, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

403 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

A BAS PRIX! Matériaux 1ère qualité, bas prix imbattables! Dalles flottantes 1.99$pi.ca. Planchers flottants sans colle garantie 25 ans: Snap-lock 7mm 1.27$pi.ca. Bois traité: treillis 4'x8' 5.99$, 5/4"x6"-8' 4.49$. Pieux métalliques 4.99$. Gypse 4'x8' 7.79$. Dalles patio 16"x16" 1.65$. Blocs talus 1.39$. Perceuse sans fil 18V 39.99$. Peinture latex couleur 3,78 L 7.99$. Paillis cèdre 1.79$. Moulures unies naturelles 8pi.: cadre 0.95$, plinthe 1.15$. Valide du 14 au 20 juillet 2002. Matériaux A Bas Prix 450-799-1970

404 MEUBLES/ ÉLECTROMÉNAG.

2 SUPERBES CAUSEUSES
DE STYLE CAMPAGNARD
COMME NEUVES,
MODÈLE RÉCENT
COMPRENANT
4 COUSSINS ASSORTIS
825$ / L'ENSEMBLE
(450)449-3915

ACHAT MEUBLES USAGÉS Achetons ou ramassons gratuitement vos meubles. Électroménagers, matelas, En bon état. (514)728-6321

ACHETONS CUISINIÈRE et réfrigérateur, payons jusqu'à 450$, et laveuse-sécheuse jusqu'à 350$, en bonne condition. Achetons réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 100$, laveuse-sécheuse défectueuses, blanches ou amande. 346-3701 Le garage du Meuble.

BUREAU
DE TRAVAIL
60"X20"
avec retour
42"X20"
couleur gris/beige
en bonne condition
200$
450-658-6516

CUISINIERE, amande "Bélanger". Laveuse, sécheuse, blanches, "Moffat". En très bonne condition. 200$ 450-929-4779

LIT SIMPLE articulé, à l'état neuf, avec contrôle à distance, vibrateur et vagues. 450-649-5003

MOBILIER
DE CHAMBRE
blanc et lilas,
comme neuf.
Bureau avec miroir,
commode, table de nuit, lit
et matelas Simons, lampe
850$
Cécile 450-649-0236

405 ANTIQUITÉS/ OEUVRES D'ART

$$$$$ANTIQUITÉS$$$$$
LE SEUL MAGASIN D'
ANTIQUITES
à Boucherville.
Coffres, armoires, etc.
ACHAT
A DOMICILE
528, Fort St-Louis
CHRISTIAN GUILBAULT
(514)916-6131

$$ACHAT D'ANTIQUITÉS$$
A DOMICILE
Successions meilleur prix. Meubles, horloges, bijoux, montres, argenterie, jouets, articles pêche, vitraux, tableaux, cristal, vaisselle, porcelaine, sculptures, objets religieux (chapelets), collection monnaie, photos anciennes, etc...Payons comptant! Mark Provencher -Bchvl 449-3598 (514) 947-7385

VENTE PRIVÉE
DE MEUBLES ANTIQUES
et plus de 100 cadres
entièrement restaurés
450-449-0747

407 MUSIQUE/ INSTRUMENTS

BATTERIE à partir de 279.99$. Guitare à partir de 99.99$. Très grand inventaire d'instruments. Locaux de répétition équipés, tarif horaire. Ecole de musique, financement disponible. Percussions Rive-Sud Centre Musical. 450-928-3738

DRUM: PREMIER RESONATOR série professionnelle. 2 "TOM" 1 Floor, 1 Bass Drum. Très bon état. Demande 975$. 450-649-5984

408 ORDINATEURS/ INFORMATIQUE

$$$$$ACHETE ANTIQUITÉS succession au meilleur prix comptant. Service 1 heure à domicile 7/7. Meubles de tous styles antiques, lampes, plafonniers, capodimonte, ensembles de vaisselle, poupées, barbies, souvenirs militaires, horloges, montres, gramophones, violons, cadres bombés, tableaux, porcelaine royale doultons, rouets, argenterie sterling, panaches, fer forgé, appareils photo, coffres de cèdre, plumes fontaine, marbre, vitraux etc. (514)891-0699. Mme & M. François

COURS
D'ORDINATEUR
Windows, Internet
Word, Excel, etc.
CENTRE DE FORMATION
INFORMATIQUE
L.S. Formation
655-1510

INFORMATIQUE dépannage, site Web, programmation BD access et palm pour PC. Robert 641-4957

ORDINATEUR AMD 1000 Duron, neuf, complet, écran 17 po., 850$. 450-444-5044.

PENTIUM 166 complet 230$. Pentium II 400, écran 17 po., 489$. 450-444-5044.

PENTIUM II de bureau, 266 199$. 300 230$. 450 340$. Très complet. Garantie 2 mois. (514) 529-4224

411 ARTICLES DE SPORTS

ENSEMBLE DE FERS "Fat Shaft" de Wilson, tiges graphite, 2 ans, excellente condition + "gap, sand et lob wedges". Prix à l'achat 2100$. Demande 750$. Une vraie aubaine. 450-449-5563

412 BOIS DE FOYER/ CHAUFFAGE

100% SEC. Erable, spécial, 25 ans, qualité. Beauchamp (514) 332-4274

BOIS DE
1ERE QUALITÉ
95% érable,
bois semi-sec, sec,
Pour livraison immédiate
447-0556

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre 100% bois franc sec. 450-641-3749, 514-862-0883

413 ANIMAUX

AMI CALIN ferme familiale, Basset, dog de bordeaux enr., boxer, rothweiller, golden, schnauzer, beagle, cocker, labrador, teckel, pinscher, bichon maltais et frisé, shihtzu, lhasa apso, pug carlin, poméranien, caniche, boston terrier, pékinois, york shire, chihuahua, west island. 450-649-5959, et autres. Livraison

FERME C.M.C. Berger allemand, boxer, bouvier bernois, rottweiller, golden, poméranien, bichon maltais, pug, schnauzer nain, west highland, shihtzu, caniche, Yorkshire, beagle, basset hound, doberman, labrador, bouvier des flandres, teckel, schnauzer géant, danois, fox terrier, cattle dog, scottish terrier, matin de napple, dog de bordeau, caniches. (450)677-4717. Aussi chiens dressés.

415 VÊTEMENTS

ROBE DE MARIEE
MARQUE PRONUPTIA
MANCHES COURTES
TRES ELEGANTE,
TAILLE 7 ANS
A VOIR!
641-2353

416 DIVERS À VENDRE

"ENSEMBLE PATIO": table, 6 chaises + coussins, parasol, 450$. Accessoires pour foyer, 50$. Taille-bordure, 30$. 450-929-2083

A VENDRE pour roulotte ou motorisé, air climatisé neuf ou usagé, quelques auvents et fenêtres diverses. Tél. (819)478-3029

ADAM ET EVE. Nudisme, gens libérés, chalet à louer, tentes et roulottes acceptées. Brochure gratuite. Samedi 20 juillet, "Party Baby Doll". Tél: (819)-336-4320

CABANON (remise à jardin) 10x12 1199$, 10x16 1399$, 12x16 1599$, 15x20 2699$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

CHAUFFE-PISCINE au bois en acier inoxydable, peut augmenter la température de 10 à 15 degrés par jour. Aucun entretien, essaie de 10 jours. Prix: 1495$ +tx www.Lsbilodeau.com sans frais: 1-888-557-4767

DIRECTEMENT DU manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi, jeudi et vendredi jusqu'à 19h. Tél: (450)777-8011, 1-866-307-0314, 677, rue Douville, Granby

MATELAS ET SOMMIER, Simmons King, 295$, Queen, 275$ 514-927-9962, 450-651-2528

MATELAS, très haute qualité surplus d'inventaire plusieurs modèles disponibles au prix coûtant. Appelez pour comparer nous avons les meilleurs prix. 514-571-0050

MATELAS/SOMMIER. Queen, orthopédique. Neuf, encore emballé. 325$. Tél: 514-340-9674

PISCINE hors terre 21pi. avec "deck", 10 ans, toile à remplacer. 600$. 450-449-1418

416 DIVERS À VENDRE

SCIERIE PORTATIVE 4995$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995 ext: 400-QN.

URGENT BESOIN ACHETONS PEPINES, BULLDOZERS, "SKIDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX COMPTANT. TÉL: (819) 353-1777

501 OFFRE D'EMPLOI

514-229-8064
AGENCE VÉNUS PARADISE
est à la recherche de belles et jolies filles, étudiantes et débutantes entre 18 et 30 ans, toute nationalité, travail d'escorte, très payant. Contactez CHANEL 514-229-8064

A BESOIN
urgent
cuisinier(e)
temps partiel.
Salaire selon expérience.
Bienvenue
Prestataires d'aide sociale et assurance-emploi
450-583-6189

AMÉLIOREZ votre situation financière. Du confort de votre foyer. Différents postes à combler. Temps partiel/temps plein. Information: 1-888-278-6511 www.super-concept.com

ANCIEN CAFÉ BAR
HOTEL DE BOUCHERVILLE
536, MARIE-VICTORIN
EST A LA RECHERCHE
d'une barmaid
JOUR ET SOIR
(450)655-3149

ATTENTION ÉTUDIANTS
Postes en service à la clientèle/vente.
15.05$ Rdv/h, temps plein, partiel.
Pas d'expérience nécessaire entraînement fourni.
Bourse d'études
Pas de porte à porte ni télémarketing.
Certaines conditions s'appliquent.
(514) 369-5809
workforstudents.com/pq

CHAUFFEUR classe 1, USA/Canada 1 an expérience. Revenu annuel majoré "deviens propriétaire". Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent 1-888-282-5560 ext. 2233 1-800-363-4216 Guy Lamontagne

CHAUFFEURS U.S. flat bed, "drop + pick up", payés jusqu'à 0.40 du mille, cellulaire fourni, camion récent attitré. 450-635-8599.

CHOCOLAT QUALITÉ de luxe souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi FULL$$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipe avec expérience recherchés. Possibilité levées de fonds. (514)277-0083 ou 1-800-561-2395

COIFFEUR(EUSE)
AVEC EXPÉRIENCE ET CLIENTELE.
TECHNICIEN(NE)
AVEC EXPÉRIENCE.
Belle personnalité personne dynamique.
RITUEL COIFFURE
Communiquez avec Pierre lundi, mardi, mercredi
450-929-2418 ou 514-893-3663

COMPAGNIE en pleine croissance a besoin de personnes clés pour travailler dans l'entreprise à partir de votre domicile. Pour information: 1-866-285-7529 www.osezreussir.com/c1085

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région: Varennes. Début: 22 juillet 2002 Prix: 650$. Inscription: 1-800-653-0855 lundi au vendredi

COURS DE PRÉPOSÉS aux bénéficiaires de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Temps partiel de soir. Région: Saint-Lambert. Début: 5 août 2002. Prix 650$. Inscription 1-800-653-0855

INFIRMIER(IÈRE) -AUXILIAIRE pour résidence de personnes âgées, faire parvenir C.V. par télécopieur 450-658-3460

PRÉPOSÉ(E) aux déjeuners, préposé(e) aux chambres, temps partiel. Se présenter à l'Hôtel WelcomINNs 1195 rue Ampère Boucherville pour remplir formulaire d'emploi

PRÉPOSÉE aux bénéficiaires pour résidence de personnes âgées, faire parvenir C.V. par télécopieur 450-658-3460

RÉPARTITEUR pour transport U.S., avec expérience, cellulaire fourni, bonnes conditions, salaire selon compétences. Faire parvenir c.v. au 450-635-6993, tél.: 450-635-8599

SUPERVISION
3 jours/semaine
bonne rémunération
personne fiable
dynamique, autonome
Se présenter à
l'Hôtel WelcomINNS
1195 rue Ampère
à Boucherville
pour remplir formulaire d'emploi

VOUS ÊTES JEUNES, DYNAMIQUE ET TRAVAILLANT. VOUS CHERCHEZ UN TRAVAIL FACILE SUR LA ROUTE, DE SOIR, POUR COMBLER VOS FINS DE MOIS, SALAIRE GARANTI 336$/SEMAINE + BONUS, AUCUNE EXPÉRIENCE NÉCESSAIRE, AUTO REQUISE MICHEL OU CLAUDE 514-365-2792.

601 AVIS

AVIS EST donné par la présente que LES ENTREPRISES AUSTERLITZ INC. ayant son siège social situé au 591 rue Le Breton, Longueuil Québec demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la loi sur les compagnies du Québec. Normand Dion, président.

PRENEZ AVIS que Stéphane Bernier domicilié au 459 La Fayette app.5, Longueuil J4K 3A4 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Stefan Stefansson. Stefan Bernier

603 GARDERIE/ GARDIENNE

GARDERIE des Coccinelles en milieu familial, bilingue, repas et collation santé, salle de jeux et cour aménagée, 18 mois +, 2 places disponibles. En attente C.P.E. Windy (450)652-4124

HALTE GARDERIE Aux Tout Petits Bonheur enr. à partir de 3 ans. Céline Dion 450-641-4921

NOUVEAU A VARENNES
ouverture d'une garderie
Places limitées
ACCEPTONS POUPONS
17 ans d'expérience,
2 monitrices sur place,
cours d'ambulancières,
c'est un paradis sur terre pour enfants.
Venez nous voir, vous serez surpris des services offerts pour vos tout-petits.
Diane au 450-652-7634

OUVERTURE
le 26 août
garderie familiale privée
2 éducatrices / 9 enfants
3 places disponibles
pour enfants 2-3 ans
Sylvie 450-655-4984
Mélanie 450-641-0084

604 GARDIENNE DEMANDÉE

DAME RESPONSABLE pour garder à notre domicile (Boucherville) 2 enfants 5 et 8 ans, de 15h00 à 18h00, pour repas et devoirs. Temps supplémentaire occasionnel. Fumeuse s'abstenir, 450-641-9344

607 PERDU/TROUVÉ

TROUVÉ CHATTE noire rayée rousse foncée avec séparation orange sur museau. Collier rouge, Vieux Varennes 5 juillet. 514-887-1967

608 SERVICES OFFERTS

AMÉNAGEMENT PAYSAGER, nettoyage occasionnel, entretien annuel, réorganisation de plates-bandes, plan et réalisation d'aménagement. Diane 450-460-2600

CONFECTION DE RIDEAUX plus de 200 modèles disponibles. Diane 922-6868 ou 467-5732.

ENTRETIEN
MÉNAGER CAMCO ENR
vous cherchez une personne responsable et fiable pour l'entretien de vos bureaux ou locaux commerciaux?
Contactez-nous
450-462-1127

FEMME D'EXPÉRIENCE donne service d'entretien ménager, (450)655-7108. Reçus disponibles.

FEMME DE MÉNAGE très minutieuse, offre ses services. Suzanne, 450-922-1512.

FERAIT grand ménage de printemps + lavage de fenêtres. Entretien ménager, résidentel/commercial. 16 ans d'expérience. 652-6710

GRAND MÉNAGE du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans etc... Et aussi ménage régulier à la semaine. Nous offrons également service de peinture et rénovation. Nettoyage de conduits de ventilation, personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean. Tél: 514-247-5127 www.willclean.com

SERVICE ÉLAGAGE & ABATTAGE D'ARBRES, essouchement. Assurances (CSST-Responsabilité). Service d'arbres R. Savard inc. (450)653-9570, pagette : (514)596-9916

612 CONSTRUCTION/ RÉNOVATION

"PEINTRE CONSCIENCIEUX à votre service. Peinture int./ext. Spécialiste en couleur. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. Serge 641-8994, CELL: 514-827-8994

1 BON PEINTRE ET +, tirage de joints, 15 ans d'expérience, équipé pour toits cathédrales int./ext. Travail propre, prix spécial été, estimation gratuite. Jacques, (450)926-2711

A BOUCHERVILLE. Spécialiste en tirage de joint, réparation de gyproc. Références, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Richard 449-7517, cell: (514)246-5367.

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et d'armoires de cuisine. Meubles sur mesure. Estimation gratuite. 450-467-5688

EBENISTERIE & RENOVATION. Rénovation d'armoires, finition de sous-sol, patios, moulures, escaliers, meubles, arches, retombées. Mario Laprade (450)641-2920

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL construction neuve, rénovation de tous genres, extérieur et intérieur, finition portes et fenêtres, 25 ans d'expérience RBQ: 8280-4212-12 Tél: 450-785-2600 Cell: 514-237-5292

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL en construction, expert après sinistre, refoulement d'égout, feu, inondation. Travail propre et garantie, estimation gratuite. Spécial, nous payons votre franchise. (514)953-4946

MAÎTRE-MAÇON
25 ans d'expérience,
spécialiste cheminées et foyers
dans la pierre,
brique, ardoise, etc.
Tous travaux de maçonnerie,
450-379-5323.

PEINTRE 25 ans d'expérience. Travaux de peinture, teinture, décapage, tapisserie, vinyle, joints et plâtre. Estimation gratuite. Paul Tremblay, 655-6705

RÉNOVATION: cuisines et salles de bains, pose de moulures, fabrication de portes d'armoires et meubles sur mesure, etc. Jocelyn au 450-649-2616 ou 514-885-6495

S.O.S. PLANCHER ENR.
Réparation de planchers
sablage et finition
vernis ou cristal
estimation gratuite
Tél.: 659-6885

SABLAGE DE PLANCHER
Pose, sablage, finition.
Estimation gratuite
ENTREPRISES DUCLOS
licence R.B.Q.2180-5726-44
653-7407

TIREUR DE JOINTS réparation de plâtre, fissures de gyproc. 20 ans d'expérience, estimation gratuite, travail garanti. Réal 450-449-0913

613 TENUE DE LIVRES IMPÔTS

INTER SERVICES 2000 Nos services: à moindre coût et presque partout au Québec, nous vous offrons: Services comptables et administratifs entièrement informatisés, outils de gestion personnalisés à vos besoins, et bien plus encore. Nos clients: PME industrielles/commerciales, commerce de détail, restauration-hôtellerie, construction-rénovation toutes spécialités, travailleur autonome, propriétaires-gestionnaires d'immeubles locatifs, services professionnels et plus encore. Contactez-nous pour une estimation gratuite au 514-233-8811, fax: 450-647-5823. Notre nouveau site Internet www.services2000inc.com bientôt accessible.

614 COURS-SOUTIEN PÉDAGOGIQUE

COURS D'ANGLAIS
ETE 2002
cours axés
SUR LA CONVERSATION
petit groupe, privé.
adultes - adolescents
ACCRÉDITÉ PAR EMPLOI-QUEBEC
450-448-3205

COURS DE PIANO Baccalauréat de l'École de musique Vincent-d'Indy. 25 ans d'expérience. Jour, soir. 449-5512

COURS DE POSE D'ONGLES, manucure, beauté des pieds. Professeure diplômée des États-Unis. Attestation remise. Distributeur des produits Star Nail & Di-Art. Onglerie Ginette Pharand, info: 450-468-6368, site web: http://pages.infinit.net/beaute 12

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com, l'École de rédaction, 647-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2

618 SANTÉ/BEAUTÉ

!!!C'EST LA SAISON des bikinis: J'ai perdu 21 livres en 2 mois. Perte de poids sans régime. www.viasante.ca Brochure gratuite. Sylvie 514-576-8317

619 SERVICES FINANCIERS

A CONVERTIR, vos placements immobilisés: fonds retraite ex-employeur en liquidité garantiS. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Confidentiel. Tél: (514)887-1280

ATTENTION consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro. Consultation gratuite 7 jours/7, 8h à 8h. Evitez les intermédiaires. Contactez service d'aide financière 819-687-3633 ou 514-395-4679

EMPRUNTEZ jusqu'à 1000$, sur votre prochaine paie. Mauvais crédit? Aucun crédit? Pas de problème. Approuvé dans une heure. 24 sur 24, 7sur7. 1-866-884-PRET. Disponible partout.

624 SERVICES DIVERS

MASSAGE 5 ÉTOILES. Massage complet, filles douces vous reçoivent pour un massage inoubliable. Prix spécial. 450-928-7350

MASSAGE CONÇU pour vous messieurs. Offrez-vous une pause gâterie avec femme d'expérience, belle, douce et sensuelle. Jessica 35 ans ou Monica 50 ans l'une ou l'autre sera te faire atteindre le 7e ciel. 450-678-1942

MASSAGE EXPLOSIF avec show érotique. Beau bébé, début vingtaine, chaude et sensuelle, blonde aux yeux verts, teint bronzé, j'ai tout pour te faire rêver. 450-678-7172. Masseuses demandées.

MASSAGE SUÉDOIS. Venez vous détendre. Prenez rendez-vous car si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, 10h à 22h. Tél: 450-782-3365

MÉCHOUI MOBILE, service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, veau, agneau, etc. Buffet complet pour tous genres d'occasions. Réservez tôt pour la saison estivale. Réservation: (450)638-7084 ou le (514)944-9768

701 AMITIÉ RENCONTRE

AFRICAINES, asiatiques, latinos, etc. Rencontrez des gens de 80 nationalités à l'Agence A2 (but sérieux) (514) 369-4647

LIGNE DE RENCONTRE Liaison d'Amour. Bienvenue aux hétéros, gais, couples, composez le (514)766-5029. Service 24h, 6 fois plus de ligne qu'ailleurs. Spécial bloc à 0.25 cent/minute 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2,45$/minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1(code)976-3999 15$/appel (0.99$/min.), Visa/Master Card (514)761-3999, (1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

VOUS VOUS ENNUYEZ ?
VOUS ÊTES SEUL(ES) ?
À Montéal...
Une ligne de rencontre sans pareille.
Accès toujours gratuit pour les femmes. Plus de 1,000 minutes gratuites chaque semaine pour les hommes.
C'EST AMUSANT, RAPIDE, ET EFFICACE
CLUB TÉLÉFUSION
514-380-0000
Introduisez le code 186

702 ASTROLOGIE CARTO./OCCULT.

8 MINUTES GRATUITES! Je suis Justine, j'ai 43 ans d'expérience en voyance tarot et numérologie, mes collègues sont: Claudette: Voyance et cartomancie, Mindy: médiumnité, rêves et voyance, nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Message important pour les gens qui sont à la recherche d'une ligne de voyance hautement compétente, sachez que 90% de nos "appelants" sont fidèles à nous depuis 1995. Les gens reviennent toujours vers la qualité. Amour, bonheur, argent, santé, naissance etc... 24h 3.79$/min. 1-900-451-5276

A LA MAISON JO SOLEIL Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24/24 7jrs/7 - 18 ans + pour seulement 4.25 la min. Vous serez enchanté des résultats obtenus par votre consultation que ce soit sur le plan santé-argent-amour-travail-protection. Définition des rêves ainsi que vos numéros chanceux de loterie personnels. Prévision annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privée 514-869-8435. Page Web:http/pages.infinit.net/josoleil

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, pour consulter Mme Minou faites l'extension 2079, 4.89$/min., gratuit, 514-768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur), visa, master. 2.59$/min. (+ taxes), www.predictions2000.com

ASTROLOGUE, voyante réputée. Voyance naturelle, tarot, 20 ans d'expérience. Madame de Gaspé. Tél: 1-900-643-5779, 18 ans + 2.99$/min. Horoscope gratuit 514-843-5528 (possibilité frais interurbain)

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances...Réponse rapide et précise. 4.49$ la minute (+taxes) au 1-900-561-3000

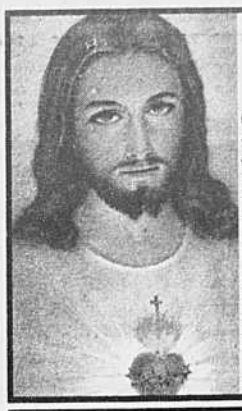
703 VENTES/GARAGE ENCANS

GRANDE VENTE
de garage
CAUSE DÉMÉNAGEMENT
de maison à condo,
20-21 juillet,
au 934 Amundsen
Boucherville

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. S.D.

705 ACTIVITÉS SOCIA./SPECTA.

SOUPER RENCONTRE dansant pour célibataires de 30 ans et plus, tous les vendredis à partir de 18h30, salle "Flamingo" du restaurant Chenoy's 6200, boul. Taschereau (Brossard). Buffet: 22$, (après 21h) 8$. A partir du samedi 17 août 2002 18h au Resto Pub Saint-Bruno 630, Clairevue ouest. Sylvain au 450-677-4960



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

729819-13-7 J.D.M.

731093-13-7

RISTORANTE GIORGIO

LE RESTAURANT GIORGIO
95c, boul. de Mortagne à Boucherville

Recherche

- **1 poste de plongeur**
- Temps plein à l'année
- Du lundi au vendredi
- Emploi de jour
- Expérience non nécessaire

Si vous êtes dynamique, avez l'esprit d'équipe, êtes responsable joignez-vous à notre équipe..

Présentez-vous du lundi au vendredi au Giorgio entre 14h30 et 17h ou faire parvenir votre c.v par télécopieur au 655-6841

OFFRE D'EMPLOI

REPRÉSENTANTS

- Clientèle fournie
- Sec. V + complété
- Esprit sportif
- Salaire de base, discuté à l'entrevue
- Revenu entre 25 000$ et 35 000$, dès la première année
- Automobile nécessaire
- Formation
- Sécurité d'emploi avec une Compagnie Internationale
- Poste offert dans votre région

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au : (450) 641-6015 ou courriel diane.bouthillette@aon.ca ou par courrier : JACQUES DÉRY, Gérant régional 1205, rue Ampère, bureau 307 Boucherville, QC, J4B 7M6

728106-1-6

AMERISPA

une entreprise spécialisée dans les domaines des soins de la santé et de la beauté est à la recherche d'un(e)

Commis comptable

pour ses bureaux administratifs situés sur la rive-sud de Montréal

Nature du travail :

- Compiler, vérifier et traiter les informations, les formulaires et les statistiques relatives à la paie des employés.
- Effectuer toutes autres tâches de comptabilité générale.

Exigences :

- Diplôme d'études collégiales en administration, option « ressources humaines » ou expérience équivalente.
- Très bonne connaissance des logiciels (Excel, Avantage, Internet) ainsi que des normes du travail.
- Un à trois ans d'expérience dans la préparation de la paie d'employés à horaire variable.
- Autonomie, dynamisme et apte à travailler en équipe.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 juillet 2002, par courrier électronique : amerispa@amerispa.ca ou par télécopieur : (450) 652-9198 à l'attention de : **Madame Isabelle Campagna**

728286-13-7

SANTÉRÉGIE Inc.

Préposés(es), infirmiers(ères)-auxiliaires, infirmiers(ères) demandés

En CHSLD, CLSC

TÉLÉCOPIEZ VOS C.V.
SYLVIE POIRIER
(450) 655-7771 ou Téléphonez
au (450) 655-4333
80, rue du Puits, Boucherville (Qc)
J4B 4V6
Courriel :poiriers@santeregie.qc.ca

731100-13-7

OFFRE D'EMPLOI

Vivaldi
Salon de Beauté

est à la recherche d'un(e) assistant(e) avec ou sans expérience. Formation en salon

Demandez Jean-Marc
(450) 449-0990

728268-13-7

LES FERMES KAVALIER 2000 INC.
Vente, achat et transport foin, ripe et paille

Les Fermes Kavalier 2000 inc., une entreprise de Varennes en pleine expansion, active dans le domaine du commerce de produits agricoles depuis 1997, cherche à pourvoir aux postes suivants :

•Chauffeurs classe 1
-(temps plein, local et longue distance)
-(temps partiel, local et longue distance)

Virginie Kaigle
Tél. :(514) 761-0505
Fax :(514) 761-3844

728285-13-07

Agent de
La Presse
REQUIERT LES SERVICES DE
CAMELOTS
(adolescents ou adultes)

POUR BOUCHERVILLE
Collectivité Nouvelle
Livraison doit être effectuée avant 6h30 le matin, et avant 8h le week-end.
514 909-9021

727179-11-5cl

GARAGE M.C. ALLEN

recherche mécanicien avec expérience pour travail à temps plein, possédant ses outils. Salaire selon expérience, demandez Christian 922-6131

815377-13-07

811713-13-7

MEGA
POMPAGE MÉGA

RECHERCHE TECHNICIENNE DE BUREAU

Entreprise en location d'équipement de Ste-Julie recherche préposé(e) aux comptes.
Payable/recevables
Personne dynamique.
Connaissance en informatique.
FAXEZ C.V. AU: (450) 922-6239

Cargill *Les Aliments*

SESSIONS D'EMBAUCHE ET D'INFORMATION

250 POSTES À COMBLER EN PRODUCTION

Nous recherchons à combler des postes dans plusieurs départements:
· Boucherie
· Emballage
· Réception et expédition
· Manutention
· Et plusieurs autres…

18 APPRENTIS BOUCHERS RECHERCHÉ
(Aucune formation ni expérience requises)
Qualification :
Vous devez correspondre aux critères de repérage de votre centre local d'emploi (CLE) afin d'être éligible pour la formation fournie .

Venez vous inscrire à nos sessions d'embauche et d'information en composant:
(450)447-7441 POSTE 243

Pendant ces séances, vous aurez la chance de vous renseigner sur:
· Avantages sociaux et bénéfices
· Conditions de travail
· Notre entreprise

De plus, vous pouvez passer la première étape de notre processus de sélection, **un examen d'estimation visuelle**.

Les Aliments Cargill emploie plus de 90 000 personnes dans 57 pays à travers le monde et offre à tous ses employés un environnement de travail sécuritaire et des avantages sociaux concurrentiels.
Cargill est reconnu d'être l'un des 35 meilleurs employeurs au Canada.

Vous pouvez aussi nous faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur:
(450) 447-7284

Visitez notre site web au www.cargill.com
Les Aliments Cargill souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Emploi Québec
Montérégie
On prépare l'avenir

943068-13-7

727242-13juil

Avis public

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION
PROJET DE RÈGLEMENT CM-2002-34

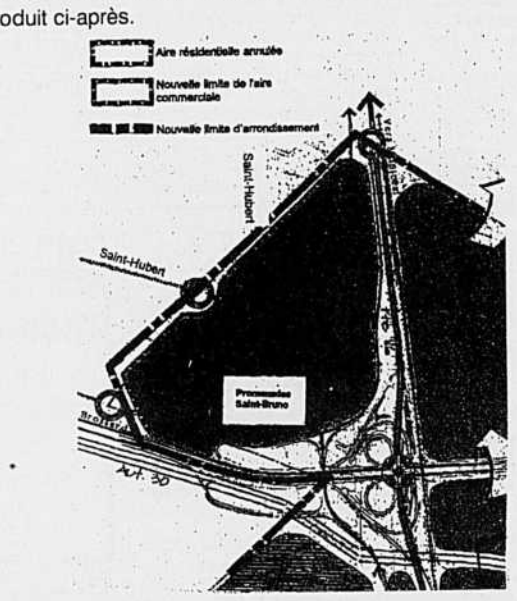
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT CM-2002-34 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE DE LONGUEUIL.

Avis est donné de ce qui suit :

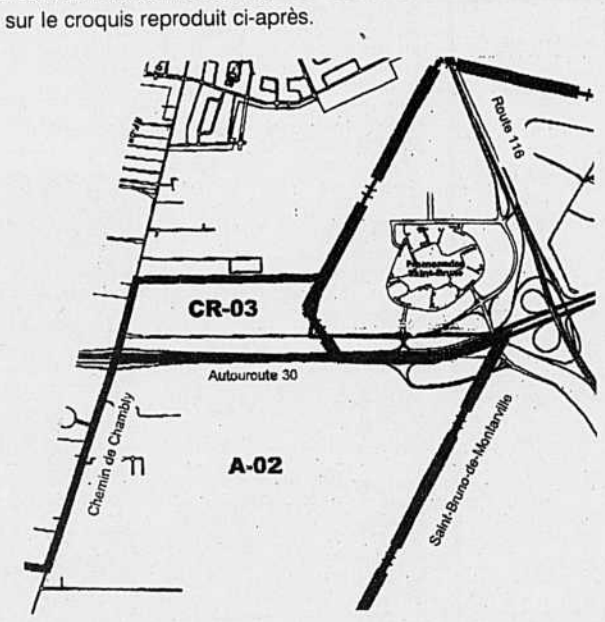
1. Lors d'une séance tenue le 18 juin 2002, le Conseil municipal a adopté le projet de règlement suivant :

   PROJET DE RÈGLEMENT CM-2002-34 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE PAR LA MODIFICATION DU RÈGLEMENT P.12-1 DOTANT LA VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE D'UN PLAN D'URBANISME ET LA MODIFICATION DU RÈGLEMENT 1405 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE DE SAINT-HUBERT.

Ce projet de règlement prévoit, dans le secteur des promenades de Saint-Bruno faisant partie du territoire de l'arrondissement de Saint-Bruno-de-Montarville, l'agrandissement de Saint-Bruno-de-Montarville, l'agrandissement de l'aire d'affectation commerciale de type I à même l'aire d'affectation résidentielle de forte densité laquelle est annulée et à même le territoire ajouté au territoire de l'arrondissement de Saint-Bruno-de-Montarville qui faisait partie antérieurement du territoire de l'arrondissement de Saint-Hubert, le tout tel que montré sur le croquis reproduit ci-après.



Ce projet de règlement prévoit également, pour la partie du territoire de l'arrondissement de Saint-Hubert située près des promenades de Saint-Bruno, la modification des limites des aires d'affectation commerciale CR-03 et agricole A-02 suite à la cession d'une partie de ce territoire à Saint-Bruno-de-Montarville. Les nouvelles limites de ces aires d'affectation sont montrées sur le croquis reproduit ci-après.



2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le jeudi 22 août 2002 à 19 heures au 300, rue Saint-Charles Ouest, dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil. Au cours de cette assemblée publique, le président de la Commission de l'aménagement du territoire, des infrastructures et du développement durable expliquera ce projet de règlement et les conséquences de son adoption ou de son entrée en vigueur et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

3. Ce projet de règlement et son résumé peuvent être consultés durant les heures ordinaires de bureau au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville, au 2001, boulevard Rome, à Brossard ainsi qu'au bureau de l'arrondissement de Saint-Bruno-de-Montarville situé au 1585, rue Montarville et au bureau de l'arrondissement de Saint-Hubert situé au 5245, boulevard Cousineau, suite 2000.

Donné à Longueuil, le 11 juillet 2002.

Le greffier de la Ville,
Me Daniel Carrier, o.m.a.

longueuil

Tournoi de tennis "Juste pour le plaisir" à Varennes

Les Services récréatifs et communautaires invitent la population de Varennes à participer au tournoi de tennis "Juste pour le plaisir" du 14 au 18 août. Sans bourse ni médaille, les lauréats de chacune des catégories se verront octroyer un prix représentatif de leur réussite. Pour les juniors, des trophées seront décernés aux gagnants. Ce tournoi s'adresse aux juniors de 9 ans et plus ainsi qu'aux adultes. Les catégories proposées pour les juniors (9 à 16 ans) sont: simple masculin, simple féminin et double toute catégorie. Les catégories proposées pour les adultes (17 ans et plus) sont : simple masculin (classe A,B,C), simple féminin (classe A,B,C,), double masculin et double mixte. Les 25 premières personnes à s'inscrire au tournoi recevront gratuitement un chandail du tournoi. La date limite d'inscription est le lundi 5 août. Renseignements et/ou inscriptions: 652-2624, poste 206.

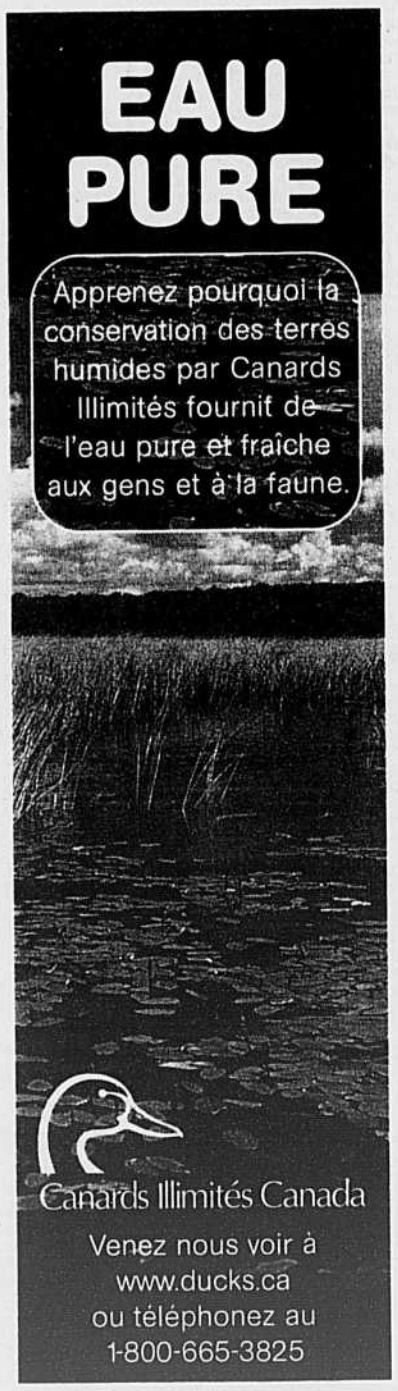
Cours de gardiens avertis et formation en service de restauration

Encore une fois cette année, le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-É) Longueuil offre à tous les étudiants de la région deux cours gratuits. Il s'agit du cours de gardiens avertis, qui aura lieu les 15 et 16 juillet ou les 22 et 23 juillet, et celui en service de restauration, offert le 18 juillet.

Le cours de gardiens avertis s'adresse aux étudiants âgés entre 11 et 14 ans. Il s'agit d'une formation adéquate offerte à ceux qui veulent garder ou encore qui gardent déjà de jeunes enfants. Ce cours comprend également une séance d'information sur les premiers soins.

Si un étudiant a l'intention d'occuper un emploi comme serveur dans un restaurant, le cours en service de restauration sera très utile pour l'aider à obtenir le poste convoité.

Une lettre d'attestation sera remise aux jeunes qui auront suivi ces cours. Les étudiants qui désirent participer à ces formations doivent s'inscrire au Centre en composant le 674-6221 ou en se rendant au 365, rue Saint-Jean, bureau 101, à Longueuil.



Plus de 4 000 citoyens participent à la Fête de la pêche à Longueuil

La première édition de la Fête de la pêche de la nouvelle Ville de Longueuil a été couronnée d'un beau succès la fin de semaine dernière alors que plus de 4 000 citoyens de Longueuil, mais de l'extérieur aussi, ont défilé sur les berges des trois lacs du Parc régional pour tenter de capturer une des 4 000 truites arc-en-ciel qui avaient été ensemencées pour l'occasion.

C'est le maire de Longueuil, Jacques Olivier, qui a donné le coup d'envoi officiel à l'événement samedi matin, à 9h en compagnie des deux autres co-présidents d'honneur, Lucie Masse, directrice du Courrier du Sud et Michel Gilbert, président de l'Association des gens d'affaires, devant près de 2 500 pêcheurs qui n'attendaient que ce signal pour jeter la ligne à l'eau.

Selon le responsable du Parc régional, Bruno Grondin, près de 3 000 personnes ont défilé sur le site samedi et plus de 1000 encore dimanche. Des centaines d'autres ont aussi pêché tout au long de la semaine qui a suivi.

L'événement a également été un beau succès pour les jeunes car la Fondation de la faune a supporté l'organisation en allouant 200 ensembles de cannes à pêche à des jeunes ainsi qu'un permis de pêche permanent, valide jusqu'à l'age de 18 ans. Ces ensembles étaient remis aux 200 premiers jeunes qui pêchaient un poisson samedi.

En moins d'une heure tous les ensembles ont trouvé preneur. Un jeune a même ramené un gros poisson rouge pêché dans les lacs pour mériter son ensemble.

50 ensembles de canne à pêche et moulinet d'une valeur de 60 $ chacun ont aussi été remis à autant de gagnants dont le nom a été pigé au hasard parmi les quelque 1 000 coupons réponses reçus.

Responsable de l'organisation de l'événement, le directeur des communications de la Ville de Longueuil, François Laramée, a pour sa part indiqué qu'il y avait fort à parier que l'on célèbre la Fête de la pêche l'an prochain encore sur la Rive-Sud car l'activité de Longueuil est la plus populaire au Québec, depuis deux ans, en terme de participation.

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, à droite, a donné le coup d'envoi à la Fête de la pêche, samedi matin. Il est ici accompagné des co-présidents d'honneur, Lucie Masse, directrice du Courrier du Sud et de Michel Gilbert, président de l'Association des gens d'affaires de Longueuil

Compétition de *skate*

La Maison des jeunes de Boucherville organise une compétition de planche à roulettes aujourd'hui, samedi, de 10 h à 17 h, au *Skate Park* de Boucherville. Tous les adeptes de ce sport sont invités à venir s'inscrire à la MDJ, pour la modique somme de 3 $, dans l'une des trois catégories: débutant, intermédiaire et semi-pro. En cas de pluie, l'événement sera remis à demain, dimanche.

L'Express de Boucherville à la conquête de la Coupe du Québec

L'équipe féminine senior AA de L'Express de Boucherville continue sur sa lancée: sept victoires en autant de parties, soit un maximum de 21 points amassés depuis le début de la saison. L'équipe évolue dans la Ligue de la Montérégie, division 1.

Les joueuses et leur entraîneur, Zvezdomir Marinov, n'entendent toutefois pas se contenter de faire bonne figure dans leur ligue, voire remporter le championnat. Non, toute la bande s'est fixée un objectif de taille: offrir une performance des plus impressionnantes dans le cadre de la Coupe du Québec AAA. Cette coupe, que convoitent toutes les équipes élites, sert à déterminer les champions provinciaux qui représenteront le Québec aux Championnats canadiens.

Évidemment, L'Express s'attend à devoir disputer des matchs plus difficiles que dans la saison régulière mais s'est préparé en conséquence. L'aventure débute aujourd'hui, samedi, à 16 h, alors que L'Express rencontrera pour la première fois les Caravelles de Sainte-Foy, au parc Pierre-Laporte. Les joueuses prendront ensuite immédiatement la route vers Sainte-Foy afin de disputer le match "retour" dès demain, dimanche. L'équipe victorieuse affrontera le FC Outaouais au cours de la ronde suivante.

Réfection des terrains du tennis Saint-Charles

D'importants travaux auront cours sur les sept terrains de tennis du parc Saint-Charles situé au 280, rue Montarville dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil. En effet, la Ville de Longueuil a décidé par voie de résolution de procéder sur-le-champ à la réfection des terrains dont la surface sera entièrement refaite et recouverte de terre battue. De plus, un système d'irrigation automatique sera installé afin de maintenir tout au long de la journée, une surface de jeu adéquate et sécuritaire.

Les travaux auront cours entre le 15 juillet et 2 août, ce qui occasionnera la fermeture temporaire des terrains durant une quinzaine de jours.

Toutes les activités prévues - cours, ligues et tournois - seront maintenues durant la période de fermeture. Les activités de ligues, enfants et adultes, se dérouleront exceptionnellement au Complexe sportif Longueuil situé au 550, boul. Curé-Poirier Ouest à Longueuil. Quant à la deuxième session de cours pour enfants, du 15 au 19 juillet, elle sera offerte au parc Jean-de-Lalande, 1665, rue Bourassa à l'intersection de la rue Després.

Durant toute la période des travaux, le service d'accueil sera maintenu entre 15 h et 19 h. Les personnes intéressées pourront s'inscrire aux activités, suivre l'évolution des ligues et se renseigner sur l'horaire des travaux.

Des mesures particulières seront mises de l'avant pour informer chacun des membres et participants inscrits aux activités de tennis offertes par l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

Pour connaître la liste des terrains de tennis sur le territoire de l'arrondissement, ou pour obtenir des renseignements additionnels, téléphoner au 646-8698 ou consulter le répertoire des parcs et des installations récréatives au www.ville.longueuil.qc.ca/vieux-longueuil/parcs. **(communiqué)**

La ringuette d'été à Boucherville bat son plein

Après deux semaines de pause, les filles sont de retour à la ringuette d'été tous les dimanches matin à la patinoire du centre Gilles-Chabot. Les joutes se poursuivent jusqu'au dimanche 11 août. De plus, une invitation sera bientôt lancée à tous en vue des journées portes ouvertes qui se tiendront les dimanches 25 août, de 14 h à 15 h, au centre Gilles-Chabot de Boucherville, et 7 septembre à 8 h, au centre Pierre-Laporte à Boucherville, et à 11 h 30 à l'aréna Louis-Philippe-Dalpé de Varennes. Ce sera alors l'occasion pour toutes les jeunes filles de venir essayer la ringuette.

729884-13juil

Avis public

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT *CM-2002-20*

AVIS est donné de ce qui suit :

1. Lors de sa séance du 16 avril 2002, le conseil municipal de la Ville de Longueuil a adopté le règlement suivant :

   • RÈGLEMENT CM-2002-20 ORDONNANT DES TRAVAUX D'ÉLARGISSEMENT DES BOULEVARDS JACQUES-CARTIER EST (DE ± 340 MÈTRES À L'OUEST DU BOULEVARD FERNAND LAFONTAINE JUSQU'À LA RUE VOLTA) ET DE MORTAGNE (DE LA RUE TRANS-CANADA À LA RUE VOLTA) DES ARRONDISSEMENTS VIEUX-LONGUEUIL ET BOUCHERVILLE ET DÉCRÉTANT À CETTE FIN UN EMPRUNT DE 4 027 500 $

2. Ce règlement est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter lors d'une procédure d'enregistrement tenue du 6 au 10 mai 2002, il a reçu l'approbation du ministre des Affaires municipales et de la Métropole le 28 juin 2002 et il entre en vigueur le jour de sa publication.

3. Ce règlement peut être consulté au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville, 2001, boulevard Rome, Brossard, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Donné à Longueuil, le 7 juillet 2002.

Le greffier de la Ville,
Daniel Carrier, o.m.a.

longueuil

Une carrière vous attend!

Gestionnaires financiers et directeurs de succursale potentiels

Recherchons personne dynamique et motivée, axée sur les résultats et le service à la clientèle.

- Sollicitation téléphonique.
- Expérience dans la finance et la vente un atout.
- Salaire et avantages sociaux très concurrentiels.
- Programmes de formation.
- Plan de bonus mensuel.
- Opportunité pour avancement de carrière.

Vous désirez vous joindre à notre équipe? Envoyez votre curriculum vitae à:

2906, chemin Chambly Longueuil, Québec J4L 1N1

Télécopieur: **450-442-3838**

150107713RECL

Marie-Hélène Chisholm doit faire une croix sur les Jeux du Commonwealth

Marie-Hélène Chisholm sera de retour sur pied pour les sélections olympiques (photo d'archives)

NATHALIE CÔTÉ

La judoka varennoise Marie-Hélène Chisholm a été forcé de prendre une décision déchirante. En raison d'une blessure, elle a dû céder sa place à une autre athlète, Catherine Roberge, au sein de l'équipe nationale pour les Jeux du Commonwealth.

Chisholm s'était infligé une entorse à la cheville gauche lors tournoi d'Alghero, en Italie, à la mi-juin. "C'est une blessure longue à guérir, indique la judoka dans un communiqué. Je dois porter un bandage et demeurer inactive jusqu'en août."

Laisser sa place a été une décision particulièrement pénible pour l'athlète. "Quand j'ai réalisé l'ampleur de ma blessure, j'ai pleuré pendant deux jours. Et j'ai versé encore des larmes quand les médecins, mon entraîneur et moi avons décidé de me retirer des Jeux du Commonwealth."

Elle se console toutefois en pensant à la sélection olympique qui se déroulera en novembre. "Je vais m'arranger pour être prête, je serai en grande forme", prédit-elle.

SYLVAIN HÉBERT HONORÉ

Par ailleurs, Sylvain Hébert, l'entraîneur de la judoka, qui a aussi sous son aile trois athlètes qui seront des Jeux du Commonwealth soit Luce Baillargeon, Carolyne Lepage et Aminata Sall, a été honoré. Il a été nommé entraîneur du mois de juin par l'Institut national de formation des entraîneurs et le Club de la médaille d'or. C'était la première fois qu'Hébert, qui est entraîneur national et représentant de l'équipe provinciale des entraîneurs, remportait cet honneur.

Sylvain Hébert a été nommé entraîneur du mois de juin (photo d'archives)

GOLF CLUB

Spécial
Les dimanches de juillet sur la terrasse
Golf / BBQ
- Golf après 11 h
30,45$ +tx
Le tout sera accompagné d'animation de 16 h à 19 h
Disponible au Granby St-Paul
• Frais de service en sus.

Les mardis et jeudis
d'Antan
sont de retour
Granby Golf 18 trous 13,99$ +tx p.p.
Bromont Golf 18 trous 18,34$ +tx p.p.
• Voiturette obligatoire à 7.74$ +tx par pers.
• Deux personnes par voiturette
• Vérifier nos prix d'antan sur plusieurs produits à chacun des sites.

Golf & Auberge Bromont
Club de golf Granby St-Paul
1-877-9-golf- club
(1-877-946-5325)

388 Boul. de Mortagne
LE TRIANON Enrg.
SALON UNISEXE
COIFFURE ET ESTHÉTIQUE
• électrolyse • épilation à la cire
• pédicure • drainage lymphatique
• traitement de cellulite • nous perçons les oreilles
Électrologiste diplômée avec expérience
SUZANNE L. DUVAL, Prop.
641-1553
711726-divers

Pour la Passion du GOLF
SPÉCIAL
golf + voiturette
2 joueurs/ 30$ chacun + taxes
4 joueurs/ 25$ chacun + taxes
VALIDE DU LUNDI AU VENDREDI jusqu'au 1er août 2002
sur présentation de cette annonce.
Non valide les jours fériés.
14070714RECL
Les Rochers Bleus
Golf et Auberge
550, route 139, Sutton
1-800-361-2468
www.lesrochersbleus.com

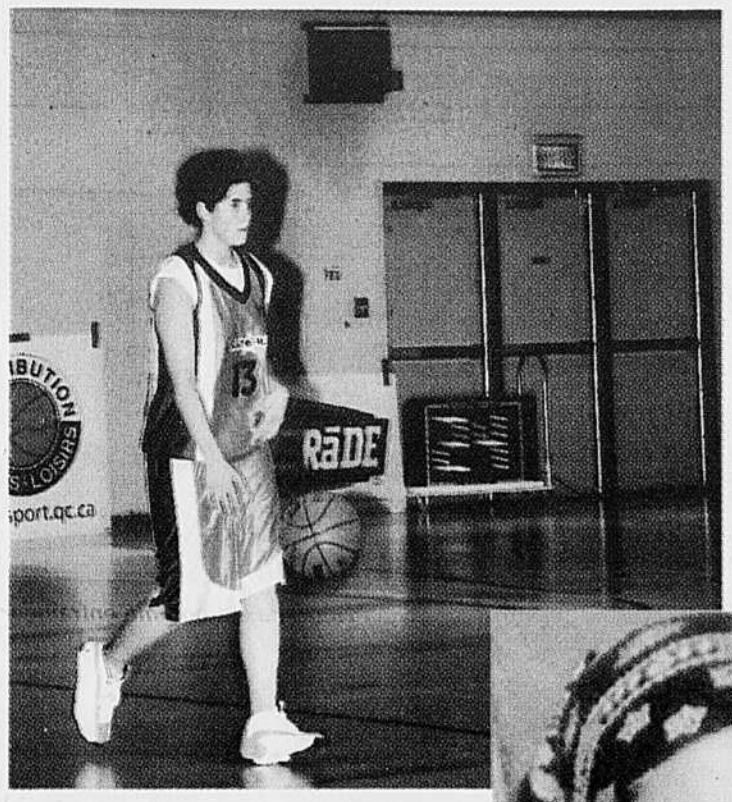
GOLF des Arpents Verts inc.
GOLF PUBLIC - 2 PARCOURS
9 TROUS RÉGULIERS - 3 050 V.
9 TROUS PAR 3 - 27 - 910 V.
SANS RÉSERVATION

Semaine	Tarifs taxes incluses	Fin de semaine Fêtes
10 $	De l'ouverture à 9 h	17 $
14 $	9h à 15 h	17 $
11 $	Après 15 h	14 $
9 $	2e 9 trous	9 $
7 $	Par 3	8 $

Champ de pratique
5000, des Grands Coteaux,
St-Mathieu-de-Beloeil, Autoroute 20 (sortie 105)
(450) 464-3322
455656-15-6

SPOIRS

Chanelle St-Amour



Débuts:

Chanelle s'est inscrite dans une équipe de basketball alors qu'elle avait environ 11 ans. Elle a ensuite continué de jouer dans une équipe du Collège Saint-Paul où elle poursuivait ses études. En septembre, elle ira au Centre de perfectionnement du Québec, à Lévis, afin de s'améliorer dans le but de jouer au sein de l'équipe nationale. À 14 ans, elle est la plus jeune athlète de l'équipe du Québec.

Pleine de talents, elle pratique aussi le lancer du poids et du disque depuis qu'un professeur, cette année, a constaté qu'elle avait "un bon bras". Toutefois, elle compte peut-être abandonner ces disciplines pour se consacrer uniquement au basketball.

Meilleures performances:

-plus de trente points au cours de ses cinq derniers matchs de la saison en 2002

-choisie joueuse par excellence lors du Championnat provincial scolaire en 2002

-médaille d'or aux Jeux du Québec en basketball en 2001

-médaille d'or au lancer du poids au Championnat régional en 2002

-médaille d'or au lancer du disque au Championnat régional en 2002

Objectif cette année:

-faire partie de l'équipe nationale de basketball

Études et choix de carrière:

La Verchèroise de 14 ans, qui a terminé l'année scolaire au Collège Saint-Paul à Varennes, poursuivra ses études en septembre à la polyvalente de Lévis. Plus tard, elle aimerait devenir avocate, physiothérapeute ou pilote d'avion!

Rêves:

Chanelle souhaite simplement exceller dans tout ce qu'elle aime faire. Elle veut aussi demeurer proche de ceux qu'elle aime, en particulier sa famille. **(NC)**

Appel à tous

La Seigneurie est à la recherche de jeunes athlètes de Varennes, Verchères et des arrondissements de Boucherville et du Vieux-Longueuil qui se sont démarqués sur la scène provinciale ou nationale pour sa rubrique *Espoirs*. Cette dernière présente à la population les athlètes prometteurs de la région. Il suffit de communiquer avec Nathalie Côté au 641-3360.

Nadine Rolland incertaine de participer aux Jeux du Commonwealth

Malgré une décision de l'arbitre Jean-Guy Clément obligeant Natation Canada à réintégrer la nageuse Nadine Rolland au sein de l'équipe nationale, l'athlète de Boucherville n'a toujours pas la certitude qu'elle pourra participer aux Jeux du Commonwealth qui auront lieu à Manchester du 25 juillet au 4 août.

C'est qu'un autre jugement ordonne également à Natation Canada de réintégrer trois autres nageurs impliqués dans une cause différente. L'équipe compte ainsi 41 nageurs alors que le Canada est limité à 40.

Les ennuis de l'athlète ont débuté aux essais canadiens. Rolland s'est blessée sur un rivet installé pour les caméras de la CBC, moins d'une demi-heure avant la finale du 50 mètres papillon. Malgré tout, elle a remporté l'épreuve en 27,87 secondes. Un temps qui est toutefois trop long pour que l'athlète réponde aux critères de la fédération nationale.

La semaine dernière, le ministre responsable du Loisir et du Sport, Richard Legendre, s'est porté à la défense de la nageuse et a demandé au gouvernement fédéral d'intervenir dans les plus brefs délais. Toutefois, devant le refus du Secrétariat aux sports amateurs d'intervenir dans le dossier, M. Legendre a annoncé son intention de soutenir financièrement l'athlète dans le recours en justice qu'elle intentera. "L'urgence de la situation nous oblige à réagir rapidement et à intenter une action devant les tribunaux compétents pour régler ce litige et obtenir une décision judiciaire dans les plus bref délais", a-t-il indiqué. **(NC)**

LONGUEUIL SUZUKI

0% FINANCEMENT jusqu'à 48 mois disponible

SUZUKI AERIO FASTBACK

Louez la Berline à partir de

SUZUKI AERIO BERLINE 198$*

par mois / 48 mois

P.D.S.M. ~~15 785$~~

14,085$**

VITARA 4 portes

Louez à partir de

239$*

par mois / 48 mois

P.D.S.M. ~~20,995$~~

18,995$**

GRAND VITARA

Louez à partir de

269$*

par mois / 48 mois

P.D.S.M. ~~23,995$~~

20,995$**

XL-7 2002

Louez à partir de

299$*

par mois / 48 mois

P.D.S.M. ~~25,495$~~

22,495$**

OFFREZ-VOUS LA VERSION JLX pour 50$ de plus par mois

- transmission automatique
- housse de pneu rigide
- jantes d'aluminium
- régulateur de vitesse
- rétroviseurs chauffants

Taux de 0% sur 48 mois disponible sur modèle Esteem 2002 (jusqu'à 36 mois sur autre modèle)

** T.T.P. et taxes en sus, remise Suzuki incluse

* Location 48 mois incluant 80,000 km. T.T.P. et taxes en sus. Acompte de Aerio (1 000$) XL7 (2 075$) XL7 version JLX (2 875$) Vitara (2 350$) Grand Vitara (2 250$)

13093714RELA

LONGUEUIL SUZUKI

Au rythme de ta vie.

1122, Curé-Poirier Ouest Longueuil

670-5708

Collection FÉLIX ET WILLIAM par LOUIS GARNEAU

Surveillez notre circulaire

Retour en Classe

dans votre

PUBLI-SAC

Retour en Classe 2002

22.99$

22.99$

2.49$

9.99$

10.99$

3.49$

4.49$

10.99$

14.99$

14.95$

SAC À DOS BACKPACK

9.95$

2.95$

14.95$

7.95$

9.95$

correction
~~622~~-0000
652-0000

LISTE SCOLAIRE À COMPLÉTER... VOICI L'ADRESSE

UNIPRIX

PETITS SOINS, GROSSES ÉCONOMIES!

Jean-Philippe Paré, pharmacien

2020, boul. René Gaultier, Varennes, (Québec) J3X 1N9
Tél: (450) 622-0000 / Tél.: (450) 929-0000
Fax: (450) 652-6271

BACK-TO-SCHOOL LIST TO DO... HERE'S THE PLACE

EN VIGUEUR JUSQU'AU 8 SEPTEMBRE 2002
VALID UNTIL SEPTEMBER 8th, 2002

LE PETIT Larousse 2003

UN CLASSIQUE RENOUVELÉ!

PRIX EN MAGASIN

NOUVELLE EDITION du Petit Larousse à la fine pointe de l'actualité. Comprend également des cahiers thématiques inédits.

Back to School 2002

728281-13-7